

lilla tidningen

Söderköping & östra Östergötland



Gästabudet & Valet



15:e året med lilla tidningen

VEM ska vi rösta på?

Snart ska vi välja företrädare för utvecklingen i Söderköping. I fyra år kommer vårt valresultat att gälla.

Det känns ansvarsfullt att välja. Val man inte bör göra av gammal vana. Valet bör vara väl underbyggt och kännas rätt.

I år känns valutgången särskilt osäker. Kanske på grund av den turbulens som skett efter en del uppmärksammade beslut. Lägg därtill de onormalt många avhopp från politiska uppdrag och från chefsbefattningar. Är det illa beställt i kommunen? Otryggt? Frågorna är många. De har ställts. Men från ansvarigt håll bedyras att allt är som det ska. Bara lite otur i kommunikationen.

I vårt land kan vi personrösta. Denna möjlighet borde utnyttjas i mycket högre utsträckning än hittills. Möjligheten ger dynamik i listan och ger svar på väljarnas viljetryningar. - Utnyttja den möjligheten!

Söderköping är en småstad. En underbar småstad. Utvecklingen har gått från medeltida storstad till nutida småstad.

Vi har kvaliteter att värna om. Kvaliteter som gör vår småstad stor bland de små. Jag tänker på Göta Kanal med hamnområdet, vår vackra stadsmiljö, Storån, Brunnsmiljön och inte minst en världsunik skärgård.

Förutan dessa värden vore vi inte så mycket. Värdena får inte förstöras - inte ens naggas i kanten. Är vi kloka bevarar vi dem och utvecklar dem varsamt. Tillsammans är de våra värdefulla framgångsfaktorer.

Allt vad vi gör bör vara väl förankrat i folkviljan och genomsyras av en ambition att försköna vår stad.

Vi vill alla att barnen ska få en trygg uppväxt och skolgång. Vi vill ha tillgång till service och gott om arbetstillfällen. De gamla och de sjuka ger vi inte bara en självklar plats i våra hjärtan, utan också en plats i värdiga miljöer.

Och vi vill att hela Söderköping ska leva.

VEM ska vi rösta på?

Vidar Jansson

Valmyndigheten om personval:

Om du vill att någon särskild kandidat på partiets valsedel ska bli vald kan du personrösta på den kandidaten. Du får bara personrösta på en kandidat. Att personrösta är din möjlighet att kunna påverka ordningsföljden mellan kandidaterna. Det är i första hand personrösterna som avgör vem som blir vald. Men för att bli vald på personröster krävs ett visst antal personröster. Ingen kandidat är genom sin placering på valsedeln garanterad att bli vald.

Goda grannar, trivsel och trygghet

Kom och upptäck våra trevliga bostadsområden i Söderköping - nära både centrum och naturen

Ramunderstaden
BO DÄR DU VILL LEVA

Telefon 0121-196 02 / www.ramunderstaden.se



Vidar Jansson

Borum Dammsätter
614 90 Söderköping
0121-42135
mobil 070-3108370

e-post
info@lillatidningen.com

Hemsida
www.lillatidningen.com

Ansvarig utgivare
och redaktör
Vidar Jansson

Artiklar och insändare
helst som e-post
eller via vår hemsida
www.lillatidningen.com

Layout
Vidar Jansson

Grafisk produktion
Vidar Jansson

Tryck
Pressgrannar AB

Gruppförsändelse
till hushåll i och områden
kring Söderköpings
kommun

Tidningen är religiöst
och partipolitiskt
obunden

Reglera avregleringen

Allt skulle bli bättre bara vi avreglerade marknaden. Det skulle bli billigare också - bara vi sålde ut våra gemensamma tillgångar. Marknaden skulle pressa ner priserna.

Men i det stora hela har så inte skett. Det har vare sig blivit bättre eller billigare. På område efter område har stora kapitalägare fått plocka för sig av vad vi tidigare ägt tillsammans och kunde råda över. Det värsta exemplet är utförsäljningen av vår infrastruktur.

Uppdelningen och utförsäljningen har gjorts i mindre enheter. Vi har till exempel ett flertal aktörer i vårt järnvägssystem. Alla aktörer ska tjäna pengar. Alla skyller på någon annan när det begås misstag. För, innan utförsäljningen, ägde vi tillsammans allt väsentligt som hörde till järnvägen. Vi kunde själva råda över den. Vi kunde se helheten. Vi kunde agera. Nu ligger detta utanför våra möjligheter. Snåriga avtal med aktörer som inte sköter sig gör att våra gemensamma handlingsmöjligheter är ytterst små. Att bryta med aktörer som misskött sig har betydligt stora skadeståndskrav från aktörerna. Vi har fått betala för att bli av med dem. Borde det inte varit tvärt om?

Den här trenden har varit synlig för alla utom för de som beslutat om utförsäljning och avreglering. Ansvarstagande politiker skulle givetvis utvärderat fortgående. Så har uppenbart inte skett. Utvecklingen mot kaos har tillåtits skena. Där är vi nu. Ingen tar ansvar.

Ett annat exempel i raden av misslyckade projekt finns inom en annan del av infrastrukturen. Elmarknaden. Här har marknadskrafterna fritt spelrum. Även här ägde vi tidigare huvudparten av produktion och anläggningar

gemensamt genom Vattenfall. Idag är Vattenfall bara en del av marknaden. Och den har ett problem. Uppdelningen i ägare av stamnät å ena sidan, i leverantörer av el å den andra. Konsumenten ska till ena parten betala för stamnätet samt en "överföringsavgift" för elen. Och ytterligare till en som levererar elen genom nätet.

Man kan tycka att det är själva elen som kostar. Så var det förr. Då betalade man för strömmen man konsumerade. Smygande kom sedan aktörer på att därutöver ta betalt för själva elnätet. Det började ganska blygsamt, men för några år sedan betalade undertecknad ca 400 kr i månaden för detta. Idag är den fasta avgiften för elnätet - under sommarmånaderna! - uppe i ca 1400 kr i månaden. Alltså högre kostnad för elnätet än för själva elen.

Även här har beslutsfattare låtit det hela gå på tok för långt. Konsumenten - som utlovades både billigare och bättre - får dyrt betala politikernas misslyckande. Ett misslyckande våra politiker inte kan vara ovetande om. Men inte gör något åt.

Även om avreglering och utförsäljning i några enstaka fall kan ha givit positiva effekter, har utvecklingen till största delen gått snett.

Gemensamt var vi skattebetalare tidigare stora ägare i och råde över infrastrukturen: elproduktion, bankväsende, tele, post, vägar, järnvägar för att nämna några väsentliga exempel.

Det som gör det extra problematiskt är koncentrationen till ett fåtal ägare. En monopolliknande ställning har uppstått med osynliga prisöverenskommelser. Inget sådant gynnar konsumenten.

Idag säljer vi våra malmfyndigheter till utländska ägare! Det är en tidsfråga när större ägare köper upp våra övriga naturtillgångar.

Vi måste återfå kontrollen över utvecklingen. Just kontrollen är det viktiga. Vi måste helt enkelt noga reglera avregleringen.

Genomtänkta, tydliga spelregler och avtal, där helhetssyn och konsumentintresse tillgodoses, är grundläggande förutsättningar för detta.

För det stora flertalet är de skissade problemen så påtagliga att våra politiker borde göra något åt saken genom breda och varaktiga överenskommelser.

Vidar Jansson

Anonymt om Brunnsparken

Lördagen den 19 juli fanns en insändare i NT. Den pläderade för bygge i Brunnsparken. Tyvärr tordes insändaren inte framträda med namn. Kanske tur för vederbörande, för maken till trams får man leta efter. Vill bara kommentera två saker i insändaren.

Skribenten: "Är det inte på tiden att alla berörda parter accepterar det demokratiskt tagna beslutet om byggnation i Brunnsparken? Vem är det som tjänar på att driva den här frågan i absurdum tills det blir en härdsälta? Det är väl inte den bilden vi vill ge vårt vackra, idylliska Söderköping, till dom som funderar på att flytta hit" slut citat.

Kommentar: Folk flyttar inte hit för att det fattas demokratiska beslut i kommunfullmäktige. Det är vår unika miljö som lockar. Om vi stegvis utarmar miljön genom olika ingrepp, står vi så småningom utan våra framgångsfaktorer.

Skribenten: "Vi är många fler av Söderköpings kommun ca 14000 invånare som inte skrev på protestlistorna." Slut citat.

Kommentar: Man röstar inte genom att inte rösta. Lägg ut era listor för påskrift så får vi se hur många det i verkligheten är som är för byggnation i Brunnsparken.

Slutligen - träd fram! Göm dig inte bakom anonymitet.
Vidar Jansson



www.animalartroclinic.se
animalartroclinic@telia.com



”Jamen, vi gör ett gästabud!
Vad då, ett gästabud? Ja, en medeltida fest med en massa mat och musik och uppträdanden och festliga människor.”

Ungefär så lät det för ca 10 år sedan när ett antal söderköpingsbor samlades kring funderingar om hur man bäst visade upp Söderköpings storhetstid under 12-1400-talet. Här fanns ungdomar som var aktiva i Svenska kyrkans lajvförening Gröna Draken, här fanns företagsmedlemmar från den nybildade föreningen Söderköpings stadskärna, här fanns företaget Korps, som nyligen etablerat sig i staden, här fanns representanter från Turistbyrån och Söderköpings kommun.

Alla anammade idén att ett Gästabud skulle vara ett suveränt sätt att återuppväcka stadens stolta historia, ett sätt som kunde engagera många, både unga och gamla, både den historieintresserade och den som bara tyckte det var kul att något hände.

En bärande idé var att det här skulle gagna stadens företagare och Söderköpings Stadskärneförening engagerade sig genast. Man tillsatte projektledare de första åren och tillsammans med kommunen finansierade man det hela. 2006 var första året och då hölls Gästabudet andra helgen i september, med tanke att förlänga turistsäsongen. Redan från början var det självklart att allt skulle hålla största möjliga historiska kvalitet. Gyckelgruppen Trix, Musikgruppen Patrask, Tornerspel, gycklaren Arkadia och självklart en medeltida marknad vid S:t Laurentii kyrka erbjöds redan

från första året. Och det blev en omedelbar publiksuccé! Söderköping upplevdes som den självklara platsen för en medeltida fest.

2010 bildades så Söderköpings Gästabud, ekonomisk förening. Medlemmar var Söderköpings stadskärneförening, Svenska kyrkan och Söderköpings kommun som alla tillsammans skulle garantera Gästabudets fortlevnad och utveckling. Och utvecklats har det gjort med fler gycklare, mer musik, många fler matplatser, större marknad, fler tornerspel – och många fler besökare.

Förra året sattes rekord med över 20 000 besök under de tre dagarna.

Från 2008 har också NoMeMus varit en aktiv del av Gästabudet – Nordisk medeltida musikfestival – som lyft fram den medeltida musiken med nordisk anknytning där gästerna från våra grannländer har varit många. 2013 beslutade vi att flytta Gästabudet till sista helgen i augusti pga kyrkovalet, som gjorde att vi inte fick tillgång till lokaler och personal från kyrkan som vanligt. I år är det allmänna val som gör att vi håller Gästabudet sista

helgen i augusti – hur vi ska göra i fortsättning har vi inte bestämt än.

Inriktningen på att evenemangets syfte är att marknadsföra Söderköping genom att lyfta fram vår storhetstid ligger fast. Evenemanget ska sätta Söderköping på kartan och stärka oss som ett attraktivt besöksmål – vi tycker att vi har lyckats bra med det hittills!

Söderköpings Gästabud,
ekonomisk förening

Christina Nilsson
Ordförande



Valtider

av Hans Fredriksson

Vart fjärde år går vårt land till val
Partierna ställs till svars en del lider kval
Man debatterar och förtalar varandra
Hyllar sitt motto och klandrar de andra

Det är Lovén o Reinfeldt som ”näbbarna klöv”
Likson Björklund, Hägglund och Centerns Lööw
Även Fridolin o Romson för sitt parti
Sjöstedt till vänster och Schyman för sitt FI

Dessutom finns Åkesson som de andra skyr
Partiet är lika ”avskytt som hormoslyr”
Det buas och skriks när de är på scen
deras politik anses inte helt rumsren

Man sitter och lyssnar till de som vill upp
De manglas av pressen och ställs under lupp
Man får sortera av allt det man hör
När partiernas språkrör med orden strör

Alla partierna lovar oss runt
Men efter valet de håller tunt
Allt ska bli bra bara de får regera
Hur det sen blir ja det får du acceptera

Att vara de som ska bestämma och styra
Gör kanske en del lite extra yra
Med makt i blicken och ivrigt begär
De sakta men säkert på stadskassan tär

De klandras sen för beslutet som tas
Som hotar att Din lilla värld går i kras
Det valet du gjort står för fyra år fast
Så för säkerhets skull gör det inte med hast

För landet kanske det bästa var
Om vi lite från alla partierna tar
För i sanningens namn det i vissa lägen
Ser ut som om ideologierna står i vägen

Om utskänkningstillstånd

I förra numret av lilla tidningen fanns en notis som handlade om utskänkningstillstånd för alkoholhaltiga drycker i Söderköping.

Annika Berge känner sig kränkt av notisen. Hon upplever den som ett påhopp på Bondens Creperi i Kanalhamnen.

Notisen handlade inte om Creperiet. Den handlade om utskänkningstillstånd.

lilla tidningen har tidigare berömt familjen Berge, och framför allt Annika Berge, för det utomordentliga arbete som ligger bakom det trevliga och framgångsrika Creperiet.

Creperiet är en tillgång för oss alla. Det har tillfört staden något att vara stolt över. Som sagt, notisen handlade inte om Creperiet. Den handlade om hur vårt nuvarande kommunalråd Magnus Berge, i egen vinning, dragit nytta av ett gammalt utskänkningstillstånd nat-tetid, något som inga andra krögare i staden har haft.

Det hela snedvrider konkurrensen. Alla krögare måste kunna arbeta på samma villkor.

lilla tidningen beklagar att Annika Berge har tagit illa vid sig.

Vidar Jansson



Korps

Under gästabudet hittar ni oss i Kyrkparken,
öppet fredag till söndag hela dagarna

Vår lagerbutik finns på
Virkesgatan 5 i Söderköping

Läs mer på vår hemsida
Öppettider i lagerbutiken: Tisdagar och fredagar 10-17, lördagar 10-14

www.korps.se
Virkesgatan 5, Söderköping

Folk, Fä & Flammor – Gycklargruppen TriX bjuder som alltid på årets häftigaste eldupplevelse



Fotograf: Inger Jansson

Vad vore Gästabudet utan Gycklargruppen TRiX och deras eldshower? Sedan starten har de funnits med oss, och varje år har de bjudit på en helt ny föreställning. Man kan möjligen tro att det inte är möjligt att hela tiden utveckla och förnya konceptet. Men det är just det som TRiX gör när de på sitt alldeles egenartade sätt getaltar sagor och myter med eld, pyroteknik, akrobatik och musik.

I "Folk& fä och flammor" berättar de om ålderdomliga skyddsramsor som kunde användas som skydd mot eldsvåda, glödsnitt, älvasnitt och alla andra skott som flyger mellan jord och avgrund!

Spännande men säkert

Ibland kan showerna innehålla så mycket bränder och gnistor att publiken kanske tycker att det känns lite väl vådligt. Eld är inget att leka med. Men det behöver vi inte oroa oss över. "Att arbeta med eld på scenen handlar förstås mest om säkerhet, det får helt enkelt inte gå fel." säger Martin Gerhardsson, en av eldartisterna.

"Vi har uppträtt med eld sedan 1997 och jobbar hela tiden på att hitta metoder för att skapa en så häftig upplevelse för publiken som möjligt utan att göra avkall på säkerheten. Med fyrverkeripjäser som kastar silvergnistor från scenen och med stora eldvingar fastspända på kroppen är det viktigt att veta exakt var gränsen går.

Föreställningen är byggd just kring de där gränserna, kittlande och lite läskigt. Men det är ju inte bara risker, det är väldigt mycket glädje också! En härlig nyhet i vårt arbete är ett nytt sorts miljövänligt bränsle som består av växtsporer och som gett oss ett helt nytt sätt att skapa plötsliga eldmoln."

Nya ljud

Sedan några år tillbaka har musiken, eller ska man kanske säga ljudillustrationerna,

blivit allt viktigare i eldshowerna. Det är multiinstrumentalisten Jonas Färnlöf som komponerat ljudbilderna och han har i år experimenterat mycket med nya ljud. Metallskrot och stora järnskålar ger klanger som av kyrkklockor. Dessutom får vi höra lekande basgångar och live-loopad sång!

Fler publikplatser

TRiX tillhör de mest populära artisterna under Gästabudet. Ibland har vi tyvärr

inte haft plats för alla som önskat se eldshowerna. Nu i år bygger vi om arenan så att vi på ett bättre sätt kan utnyttja läktarna. Därmed har vi också möjlighet att ta emot en större publik. Men trots det är ett bra tips det att köpa biljetterna i förväg. De kan bokas on line på <http://pagang.info/Event>. Under helgen finns biljetter till försäljning i Brunnsparken och i Informationstältet på Rådhusorget.

Barbro Mellqvist



John Hennings
Fysioterapi

John Hennings
- Leg. Sjukgymnast
- Specialiserad på fotrelaterade besvär
- SuperSole™ -skoinlägg
www.hennings-fysio.se

Tel. 0121-148 49 Prästgatan 4, 614 30 Söderköping

Egen badplats hemma.

PLUSPOOLEN I ÖST

0708-77 35 00

Bäst på Service!

Mekonomen

Bilverkstad

Dela upp kostnaden med Mekonomenkortet

BilTeknik
I SÖDERKÖPING AB

0121-217 60 Välkommen!

Rep & Service av **AC**



AMENDOR

EKONOMISERVICE AB

Redovisningsbyrå

Söker du en redovisningsbyrå med lång erfarenhet och kunskap i många olika branscher så hör av dig till:

info@amendor.se Peter Jansson 070-755 95 60

Professionell hjälp när det behövs

Argument för ett samhälle med mindre inkomstklyftor

Platon hävdade på sin tid att det bästa och lyckligaste samhället får vi om de som tjänar mest får högst 3 gånger mer än de som tjänar minst.

Att tjäna mycket pengar har blivit en drivkraft för många. Mera pengar i plånboken är Reinfeldts mantra och många har nappat på det. Platon menar att om skillnaden är en faktor 3 så finns fortfarande drivkraften att arbeta för att tjäna pengar. Tidigare fanns också andra drivkrafter för att arbeta, tex för att utveckla samhället, den gemensamma välfärden, att man känner att man gör nytta för andra, glädje över att arbeta... Nu gäller mer den egna plånboken. Nackdelarna med stora inkomstskillnader är känslan av orättvisa vilken i sin tur är en grogrund för missnöje och kriminalitet. Man ser ju hur de rika har det och vill också ha det så. Som rik måste man däremot skydda sig på olika sätt, tex larm, vakter, stängsel. Att äga mycket skapar ju

också problem. Man ägs av det ägda. Man måste ta hand om, underhålla, placera, reparera...

Att tjäna lite och vara fattig innebär att ens pengar går till det nödvändigaste, mat och husrum. En tusenlapp extra gör stor skillnad i tillfredsställelse medan för den rike gör det varken till eller från. Lyckokurvan pekar kraftigt uppåt vid små inkomster medan den planar ut när man kommit upp till en viss nivå för att vid mycket stora inkomster till och med börjar gå svagt nedåt, dvs ens bekymmer ökar. Den girige är inte speciellt lycklig. Detta samband har ofta påtalats och är skäl nog att omfördela inkomster och rikedomar.

Men det finns ett annat skäl. Miljöaspekten. Vettiga inkomster medför vettig konsumtion. Mat och husrum belastar miljön mycket mindre än lyxbåtar, bilar, flygresor, prylar. Man kan

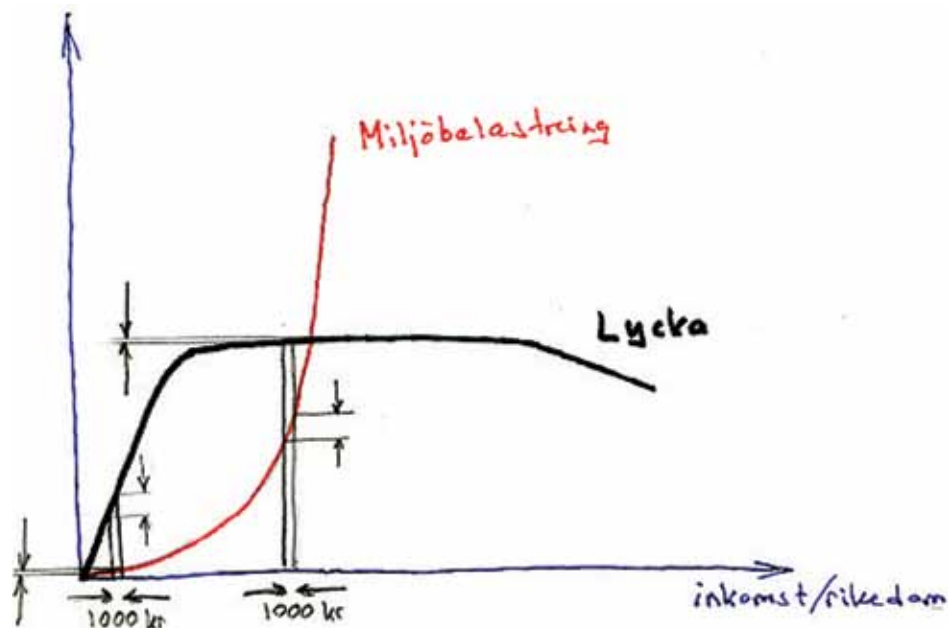


Bild : Samband mellan lycka, miljöbelastning och inkomst/rikedom. En tusenlapp till låginkomsttagaren ger stor effekt på lyckan och liten på miljön medan det för höginkomsttagaren är precis tvärtom.

ana ett exponentiellt samband. En tusenlapp till låginkomsttagaren skapar en viss miljöbelastning men om tusenlappen istället hamnar hos höginkomsttagaren så blir belastningen på miljön kanske 10 eller 100 gånger större.

En ökad inkomst för höginkomsttagaren ger marginell ökning av lyckan men en stor ökning av belastningen på miljön medan det för låginkomsttagaren är precis tvärtom - stor effekt på lyckan men liten på miljön. Lyckomiljöeffektiviteten blir mycket stor i det senare fallet. (Lyckomiljöeffektivitet = marginallycka/marginalmiljöbelastning)

Resonemanget antyder att en omfördelning i Platons anda inte bara skapar ett lyckligare samhälle utan också ett miljövänligare samhälle. Kanske ett långsiktigt hållbart samhälle?

Björn Esping

Att navigera lätt och rätt bland 200 program

Med reservation för hur man räknar så hittar de som läser programtablan drygt 200 olika program och aktiviteter att besöka och uppleva under gästbuds helgen! Några, som marknaderna, är återkommande, medan andra bara erbjuds en eller ett fåtal gånger. Hur som helst, lite stressande kan det kanske vara att försöka navigera sig fram bland alla programmen, man vill ju inte missa något. Vårt grundtips är - läs programmet och markera det som känns jätteviktigt och inte kan missas. Strosa sedan bara runt i staden, för var man än befinner sig kommer det att dyka upp gycklare, musikanter, köror, danskompanier och hängivna söderköpingsguidar som alla vill bidra till att besöket blir riktigt, riktigt bra.

Men, för er som vill veta mer om vad som döljer sig bakom de korta rubrikerna i tablan, kommer här några fler nedslag i programmet.

Har Korp börjat med dans?

Korp är inte, för att slå in öppna dörrar, ett helt vanligt namn. Vi söderköpingsbor vet ju att "våran" Korp både är projektledare för Gästabudet och driver ett företag med samma namn. Men, det finns faktiskt en musikgrupp som också kallar sig Korp, och nu besöker de oss för första gången. I programtablan kan man se att de både erbjuder ett barnprogram med dansande dockor och musikalisk underhållning med vad de kallar medeltida slagdängor.

Söndagen kl 13.00 kan man njuta av slagdängorna, men då fylls framträdandet också på av det medeltida partytricket BALLADDANS! Det är Slaka Balladforum som "hottar upp" konserten med dans. Förra året fanns de vid Brunnsparvilljungen, i år hittar vi dem på Skvallertorget, alla danssugna är välkomna att delta!

Tidegård i S:t Laurentii kyrka

Söderköpings församling har varit medarrangörer för Gästabudet sedan start och är nu en del i vår ekonomiska förening. Det känns helt naturligt, utan våra medeltida kyrkor skulle det vara svårt att berätta om vårt kulturella och historiska arv. Under åren har kyrkorna använts för konserter, utställningar och mässa. I år anordnar kyrkan också för första gången tidegårdar. Tidegårdar är en liturgisk böneform där man vid bestämda tider under dygnet ber med texter ur Bibeln. Det är en tradition som främst odlats i kloster men firas ibland i hela församlingens gemenskap. Det innebär att gästbudsbesökaren erbjuds att delta i en tusenårig kristen tradition fredag kl 18.00 samt lördag kl 9.00, 12.00 och 18.00.

Tack och lov för medeltida soptippar

På Hagatorget anordnas det under helgen väldigt mycket aktiviteter för barn, bl a teater, skapande verkstad och pyssel tillsammans med familjecentralen. Här startar också hästskjutarna som trafikerar sträckan Hagatorget-Brunnsparvilljungen under lördag och söndag. En riktigt trevlig plats att stanna till vid.

Men, under medeltiden var det nog mindre mysigt här. För där ICA-butiken nu ligger, låg stadens soptipp. Man kan utgå från att det luktade mer eller mindre angenämt i hela staden, men detta måste ha varit den mest stinkande platsen

I soptippen har man hittat massor med trasiga saker som medeltidsmänniskan, som säkert inte delade vår slit- och slängmentalitet, ändå till slut har fått göra sig av med. Bitar av nycklar, nålar, bokbeslag, trasiga glas och krukskärvor,

en sigillstamp och mängder med föremål av läder som skor, handskar, väskor och pungar. Också mer iögonfallande föremål som pilspetsar och stridshandskar har hamnat på tippen. Nästan sensationellt är fyndet av en långbåge som var 144 cm lång. Den var ursprungligen längre, men kortades efter att ha gått sönder. Man kan undra vem ägaren var. Kanske har den tillhört en av de ca 20 soldater som fanns i stadsgardet, en imponerande stor styrka vid den tiden.

Det är inte bara i soptippar man hittar fynd från medeltiden i Söderköping. Lämningsarna efter de som bodde och levde här tidigare finns bevarade i den djupa lera som staden är byggd på. Staden är arkeologernas mecka, här gör man alltid fina fynd!

För er som vill veta mer om Söderköpings historia och vad som hittats i de djupa kulturlagren anordnas under hela helgen guidade vandringar. Det är gratis att följa med och turen tar ca 45 minuter. Se programtablan.

För barnen anordnas dramatiserade vandringar i "Tornens" värld. Tornen i fråga är en utställning med sex spännande byggnader med olika teman som varelsor, berättelser, saker, tid, stad, världar och fantasier. Passar bra från ca 6 år. Ingen avgift. Start vid Vintervadsgatan sista stopp Skvallertorget. Lörd 12.00 och 14.00 samt söndag kl 13.00.

Infotältet har koll på läget

Om man nu ändå inte riktigt vet vad man vill göra eller var i staden olika aktiviteter pågår kan man vända sig till Infotältet på Rådhusorget. De har superkoll på programmet, säljer biljetter till de program som har entré och pekar åt vilket håll man ska gå för att hitta. Öppet fredag 16-20, lördag 10-20 och söndag 11 - 16.

Barbro Mellqvist

PROGRAM

Benbrott, halsbränna och solsting kan inträffa, för uppdaterat program se www.gastabud.se

Torsdag

- Tors- Sångkurs:**
sönd. Kursledare: Veikko Kiiver.
 Ytterligare info och anmälan: www.nomemus.se
- 19.30 NoMeMus konsert med Maria-tema**
 Program av Machaut Machine. S:t Laurentii kyrka, entré 60:-

Fredag

Stadens handlare och krögare håller öppet med olika erbjudanden. Utställningen "Tornen i Söderköping" med spännande figurer, tittskåps-scener, talande djur och bildmaskiner kan beskådas mellan Vintervadsgatan och fram till Skvallertorget. I Brunnsparken anländer riddarna och andra historiska sällskap med sina hästar och tält. Kika gärna in hos dem!

- 09.00- Medeltidskyrkorna håller öppet sent**
 S:t Laurentii och Drothem håller öppet till sena kvällen. I S:t Laurentii kyrka visas en utställning om Skällviks borg.
- 10.00- Korps handelshus med varor och upplevelser**
 20.00 Kyrkparken
- 11.00- Utställningen "Biskop Brask och Söderköping"**
 19.00 Trädgården på Munkbrogatan 6
- 15.00- Utställning, "Stadens historia"**
 20.00 Stadshistoriska museet, Kyrkparken
- 16.00 Yngve Trötts bågskyttetävling - Flight**
 Start på fältet vid Brunnsparken. Det är möjligt att starta senare för långväga tävlande.
- 16.00- Skördemarknad**
 19.00 Sommarens grönsaker och godsaker från den medeltida bondens skafferier. Brunnsparken
- 16.00- Vargarnas bågsytte**
 19.00 Prova på med bäge och pil. Barnens Brunnsparke
- 16.00- Prova på att vara riddare till häst**
 19.00 Barnens Brunnsparke
- 16.00- Smeden Linda visar sitt smidesarbete**
 19.00 Brunnsparken.

Fredag forts.

- 16.00- Prova på aktiviteter med riddarnas väpnare**
 19.00 Kuddkrig på stock, kniv- och yxkastning, svärdräff och dragkamp på stubbar. Barnens Brunnsparke
- 16.00- Medeltida marknad**
 20.00 Kläder, smycken, leksaker, glas, läderarbeten, hantverksuppvisningar och mycket mer. Kyrkparken
- 16.00- Konstutställning "Porträtt på medeltida vis"**
 20.00 Av C. Åke Persson Horndal, S:t Laurentii kyrka
- 16.00- Infotältet öppet**
 20.00 Här finns glad personal som informerar och säljer biljetter till de olika programmen. Rådhusorget
- 16.00- Hästskjuts**
 20.00 Utgår från Kyrkparken och Brunnsparken
- 16.00- Glade Galten**
 20.00 Serverar kokkorv och pannkakor för hungriga magar. Brunnsparken
- 16.00- Smidesworkshop**
 20.00 Tillverka kapsylöppnare, trollkors eller krok. Från 7 år. Kostnad 250:-/timma. Drop-in när det passar. Kyrkparken
- 16.00- Prova på - smäriddare med riddarna från Vena**
 20.00 Kyrkparken
- 16.00- Trollkarlen Arkadia bjuder på magi och akrobatik**
 Kanske även ett och annat (dåligt?) skämt. Kyrkparken
- 16.30- Uppått och nervpirrande infall med TRiX**
 Kyrkparken
- 17.00- Drop-in workshop i brickvävning**
 19.00 Gör ett armband. Kostnad 45:-/30 min inkl. garn. Ledare Louise Ström, Spångmurs. Brunnsparken
- 18.00- Gästabudets mattorg frestar med mat & gotter sent**
 I medeltida tradition. Rådhusorget
- 18.00- Tidegård i S:t Laurentii kyrka**
 18.00 Gästabudets stolta invigning
 Tal av Inga-Lill Östlund. Musik och roliga upptåg av Skräl, Arkadia och TRiX. Allt i närvaro av tornerspelens riddare med hästar. Kyrkparken
- 18.00- Livaktigt gyckel med Bastardus**
 Brunnsparken
- 18.30- Smärtsamt roliga galenskaper med Pest & Kolera**
 Rådhusorget
- 18.30- Konsert med Black Magic Fools**
 Kyrkparken

Fredag forts.

- 19.00 "Tusen och en natt"**
 Teaterföreställning med Dramatis Personae. Rådhusorget
- 19.00- Loke "undergroundvisans härförare"**
 Kyrkparken
- 19.00- Lord Severin Unicorn & hans riddare försvarar Brunnsparken mot oinbjudna inkräktare - pirater**
 Tornerspelarenan i Brunnsparken. Entré 80:-
- 19.30- Smärtsamt roliga galenskaper med Pest & Kolera**
 Rådhusorget
- 19.30- Guidad vandring i stadens tusenåriga historia**
 Start Infotältet, Rådhusorget
- 19.30- NoMeMus konsert med Laude Novella - Aeolos**
 Program med italienska komponisten Johannes Ciconia (1373-1411) i fokus. Drothems kyrka. Entré 60:-
- 19.30- Livaktigt gyckel med Bastardus**
 Kyrkparken
- 20.00- Trollkarlen Arkadia bjuder på magi och akrobatik**
 Kanske även ett och annat (dåligt?) skämt. Rådhusorget
- 20.00- Eld- och gycklarshow med Mareld**
 Kyrkparken
- 20.30- Gyckelgruppen Uthopia utmanar alla sinnen**
 Brunnsparken
- 21.00- Medeltidsbandet Skräl**
 Med stora trumman, säckpipa och flöjt. Restaurang Rådhuset
- 21.30- TRiX Eldshow - Folk, Fä och Flammor**
 Med stöd av Westerbergs Fastigheter
 Tornerspelarenan i Brunnsparken. Entré 100:-
- 21.30- Konsert med Black Magic Fools**
 "Medeltidsmetalbandet" spelar på Å-caféet
- 22.00- Gyckelgruppen Uthopia utmanar alla sinnen**
 Rådhusorget

Lördag

Utställningen "Tornen i Söderköping" med spännande figurer, tittskåps-scener, talande djur och bildmaskiner kan beskådas mellan Vintervadsgatan och fram till Skvallertorget. Stadens handlare och krögare håller öppet med olika erbjudanden.

- 09.00- Medeltidskyrkorna håller öppet sent**
 S:t Laurentii och Drothem håller öppet till sena kvällen. I S:t Laurentii kyrka visas en utställning om Skällviks borg.

Lördag forts.

- 09.00- Tidegård i S:t Laurentii kyrka**
- 10.00- Drop-in workshop i brickvävning**
 12.00 Gör ett armband. Kostnad 45:-/30 min inkl. garn. Ledare Louise Ström, Spångmurs. Brunnsparken
- 10.00- Pyssel och skoj med Familjecentralen**
 15.00 För barn och vuxna. Hagatorget
- 10.00- Utställning, "Stadens historia"**
 18.00 Stadshistoriska museet, Kyrkparken
- 10.00- Medeltida delikatessmarknad**
 18.00 Skvallertorget
- 10.00- Skvallertorgssmeden visar upp sitt fina hantverk**
 18.00 Skvallertorget
- 10.00- Smidesworkshop**
 19.00 Tillverka din egen kapsylöppnare, trollkors eller krok. För alla från 7 år. Kostnad 250:-/timma. Drop-in när det passar. Kyrkparken, vid Korps läger
- 10.00- Medeltida marknad**
 19.00 Kläder, smycken, leksaker, glas, läderarbeten, hantverksuppvisningar och mycket mer. Kyrkparken
- 10.00- Konstutställning "Porträtt på medeltida vis"**
 19.00 Av C. Åke Persson Horndal, S:t Laurentii kyrka
- 10.00- Lerigt värre - workshop för barn**
 19.00 Med keramikern Bengt W Larsson & Eva Schack. Material till självkostnadspris. Kopparslagaregården, Skönbergagatan 24
- 10.00- Prova på - smäriddare med riddarna från Vena**
 19.00 Kyrkparken
- 10.00- Hästskjuts**
 19.00 Utgår från Hagatorget och Brunnsparken
- 10.00- Skördemarknad**
 19.00 Sommarens grönsaker och godsaker från den medeltida bondens skafferier. Brunnsparken
- 10.00- Vargarnas bågsytte**
 19.00 Prova på med bäge och pil. Barnens Brunnsparke
- 10.00- Smeden Linda visar sitt smidesarbete**
 19.00 Brunnsparken.
- 10.00- Prova på olika aktiviteter med riddarnas väpnare**
 19.00 Kuddkrig på stock, kniv- och yxkastning, svärdräff och dragkamp på stubbar. Barnens Brunnsparke
- 10.00- Korps handelshus med varor och upplevelser**
 20.00 Kyrkparken
- 10.00- Infotältet öppet**
 20.00 Här finns glad personal som informerar och säljer biljetter till de olika programmen. Rådhusorget

Gästabudet

Lördag forts.

- 10.00 Yngve Trötts bågskyttetävling, start jaktstig**
 Bågskyttefältet i Brunnsparken
- 10.30 Gycklarshow med Mareld**
 Hagatorget
- 10.30 Guidad vandring i stadens tusenåriga historia**
 Start Infotältet, Rådhusorget
- 11.00- Skaparverkstad i medeltida stil**
15.00 Med Anna-Lena Rydberg och Ola Niklasson. Material till självkostnadspris. Hagatorget
- 11.00- "Arkeolog för en dag"**
17.00 Prova på utgrävningar med Östergötlands museum
 Brunnsparken
- 11.00- Familjedagläger med IOGT-NTO & JUNIS**
18.00 Besöker olika aktiviteter. Medeltida grönsaksoppa med bröd och dryck 30:-. Vidarlokals bakgård
- 11.00- Utställningen "Biskop Brask och Söderköping"**
 19.00 Trädgården på Munkbrogatan 6
- 11.00- Glade Galten**
22.00 Serverar kokkorv och pannkakor för hungriga magar. Brunnsparken
- 11.00- Gästabudets mattorg frestar med mat & gotter sent**
 I medeltida tradition. Rådhusorget
- 11.00- Galtagald underhåller**
 Med säckpipa, vevlira, trummor, flöjt och sång. Rådhusorget
- 11.00- "En tiger i medeltiden"**
 Dockteater med Urdarteatern för barn från ca 4 år. Hagatorget. Entré 20:- Med stöd av Westerbergs Fastigheter
- 11.00- Det hände vid Skällviks borg - historiskt spel**
 Med teater Sythercopie vid Kalle mä pipas stuga, mitt emot Drothems kyrka
- 11.00- Konsert med medeltidsbandet Själ**
 Brunnsparken
- 11.00- Livaktigt gyckel med Bastardus**
 Kyrkparken
- 11.30- Gyckelgruppen Uthopia utmanar alla sinnen**
 Brunnsparken
- 11.30- Trollkarlen Arkadia bjuder på magi och akrobatik**
 Kanske även ett och annat (dåligt?) skämt. Skönbergagatan
- 11.30- Musikanterna Korp**
 Bjuder på medeltida musik och dansande dockor. Skvallertorget
- 12.00- Dansuppvisning, Folkungagillet**
 Kyrkparken
- 12.00- Tidegård i S:t Laurentii kyrka**

KARTA Söderköping



KARTNYCKEL

- Biljettförsäljning
- Infotält
 - Brunnsparken
- Övriga markeringar
- Aktivitet
 - Infotält
 - Medeltida marknad

Nästa nummer av lilla tidningen utkommer den 22 november 2014

timme för timme

Lördag forts.

- 12.00 Guidad historisk vandring**
Med arkeolog Olle Hörfors och guiden Inga-Lill Östlund. Samling vid Infotältet, Rådhusorget
- 12.00 Kören Halsbandet bjuder på medeltida toner**
Brunnskyrkan
- 12.00 Guidad visning av "Tornen i Söderköping"**
För barn och barnfamiljen. Start från tornen vid lekplatsen på Hospitalsgatan
- 12.00 Smärtsamt roliga galenskaper med Pest & Kolera**
Kanalhamnen. Med stöd av MLI Konsult
- 12.00 Underhållning med medeltidsbandet Vagando**
Spelar på olika tidstypiska instrument. Rådhusorget
- 12.30 Kortege till tornerspelet med hästburna riddare och medeltidsbandet Skräl**
Start från Kanalhamnen
- 12.30 Konsert med medeltidsbandet Sjal**
Kyrkparken
- 13.00- Utställning av blommor, frukt & örter**
15.00 Servering av medeltida mat, lotteri & försäljning. Örtagården, Skönbergagatan
- 13.00- Workshop med NoMeMus**
15.00 Balladdans och sång med Marie Länne Persson. Drothems församlingshem
- 13.00 "Tusen och en natt"**
Teaterföreställning med Dramatis Personae. Rådhusorget
- 13.00 Medeltida slagdängor med musikanterna KORP**
Skönbergagatan
- 13.00 Tornerspel med spänning, cyckel, starka hästar och rafflande ridkonst**
Med stöd av Djurbergs i Brunnsparke. Entré 80:-
- 13.00 1302 års kungliga kröning**
Gestaltning av teater Sythercopie och S:t Laurentii kyrkokör S:t Laurentii kyrka
- 13.00 NoMeMus, föreläsning "Klara av Assisi"**
Viveca Servatius berättar om Klara av Assisi, grundare av den kvinnliga delen av franciskanorden. S:t Laurentii församlingshem. Fri entré.
- 13.00 "En tiger i medeltiden"**
Dockteater med Urdarteatern för barn från ca 4 år. Hagatorget. Entré 20:- Med stöd av Westerbergs Fastigheter
- 13.00 Konsert med Black Magic Fools**
Kanalhamnen

22

Lördag forts.

- 13.30 Trollkarlen Arkadia bjuder på magi och akrobati**
Kanske även ett och annat (dåligt?) skämt. Söderköpings Brunn
- 13.30 Guidad vandring i stadens tusenåriga historia**
Start Infotältet, Rådhusorget
- 13.30 Dansuppvisning, Folkungagillet**
Kyrkparken
- 13.30 Livaktigt cyckel med Bastardus**
Rådhusorget
- 14.00- Kurs i brickvävning**
16.00 Kostnad inkl. brickor och garn 185:- Ledare Louise Ström, Spångmurs. Brunnsparke
- 14.00 Guidad visning av "Tornen i Söderköping"**
För barn och barnfamiljen. Start från tornen vid lekplatsen på Hospitalsgatan.
- 14.00 Yngve Trötts bågskyttetävling, fältskyttestart med långskott**
Därefter delfinaler, final och prisutdelning. Senare under kvällen lekar där alla föreningar utser en förkämpe.
- 14.00 Medeltidsbandet Skräl**
Med stora trumman, säckpipa och flöjt. Söderköpings Brunn, vid utscenen
- 14.00 Cycklarshow med Mareld**
Kanalhamnen
- 14.00 Konsert med medeltidsbandet Sjal**
Brunnsparke
- 14.00 Underhållning med medeltidsbandet Vagando**
Spelar på olika tidstypiska instrument. Rådhusorget
- 14.30 Frilior, fruor & herrar - en okänd kvinnohistoria**
Föreläsning med journalisten och författaren Pia Gadd. S:t Laurentii församlingshem. Medarr: Folkuniversitetet
- 14.30 Galtagldr underhåller**
Med säckpipa, vevlira, trummor, flöjt och sång. Skvallertorget
- 15.00 Smärtsamt roliga galenskaper med Pest & Kolera**
Skönbergagatan. Med stöd av MLI Konsult
- 15.00 Upptåg och nervpirrande infall med TRIX**
Rådhusorget
- 15.00 Cycklgruppen Uthopia utmanar alla sinnen**
Brunnsparke
- 15.00 Det hände vid Skällviks borg - historiskt spel**
Med teater Sythercopie vid Kalle mä pipas stuga, mitt emot Drothems kyrka
- 15.00 Livaktigt cyckel med Bastardus**
Kyrkparken

23

Lördag forts.

- 17.30 Konsert med Liunga Pipare**
Framför spansk och engelsk musik från 1500-talet. Drothems kyrka, fri entré
- 18.00 Tidegård i S:t Laurentii kyrka**
- 18.00 Underhållning med medeltidsbandet Vagando**
Spelar på olika tidstypiska instrument. Rådhusorget
- 18.30 Konsert med medeltidsbandet Sjal**
Kyrkparken
- 19.00 Smärtsamt roliga galenskaper med Pest & Kolera**
Brunnsparke. Med stöd av MLI Konsult
- 19.00 Loke "undergroundvisans härförare"**
Kyrkparken
- 19.30 NoMeMus konsert - "Angelica bilta"**
Currentes, 7 musiker och sångare från Norge, bjuder på musik av Landini, Dufay, Machaut och Eivind Buene. S:t Laurentii kyrka. Entré 60:-
- 20.00 Trollkarlen Arkadia bjuder på magi och akrobati**
Kanske även ett och annat (dåligt?) skämt. Restaurang Rådhuset
- 20.00 Livaktigt cyckel med Bastardus**
Kyrkparken
- 20.30 Medeltidsbandet Skräl**
Med stora trumman, säckpipa och flöjt. Rådhusorget
- 20.30 Cycklgruppen Uthopia utmanar alla sinnen**
Å-caféet
- 21.00 Eld- och cycklarshow med Mareld**
Kyrkparken
- 21.30 TRIX Eldshow - Folk, Fä och Flammor**
Med stöd av Ramunderstaden Brunnsparke. Entré 100:-
- 21.30 Konsert med Black Magic Fools**
Restaurang Rådhuset



Söndag

- Utställningen "Tornen i Söderköping" med spännande figurer, tittskåpsscener, talande djur och bildmaskiner kan beskådas mellan Vintervadsgatan och fram till Skvallertorget. Stadens handlare och krögare håller öppet med olika erbjudanden.
- 09.00 Medeltidskyrkorna öppnar**
S:t Laurentii och Drothem. I S:t Laurentii kyrka visas en utställning om Skällviks borg

25

ÖFVER s Gästabud



21

Lördag forts.

- 15.30 Medeltida toner med kören Halsbandet**
Brunnskyrkan
- 15.30 Trollkarlen Arkadia och livs levande draken Sötнос**
Kanalhamnen
- 15.30 Galtagldr underhåller**
Med säckpipa, vevlira, trummor, flöjt och sång. Rådhusorget
- 16.00- Tovningskurs - tova en hatt med Ami Malm**
17.30 Kostnad 250:- + material. Anmäl till Ami vid Runstenen i Kyrkparken.
- 16.00 Musikanterna KORP**
Medeltida musik och dansande dockor. Hagatorget
- 16.00 NoMeMus konsert**
Musikduon Johannes Geworkian Hellman och Per Gross bjuder på intensiv, dansant, instrumental musik på vevlira och blockflöjt. Brunnsalongen. Entré 60:-
- 16.00 "Tusen och en natt"**
Teaterföreställning med Dramatis Personae. Rådhusorget
- 16.00 Underhållning med medeltidsbandet Vagando**
Spelar på olika tidstypiska instrument. Rådhusorget
- 16.30 Kortege till tornerspelet med hästburna riddare och medeltidsbandet Skräl**
Start från Kanalhamnen
- 16.30 "En tiger i medeltiden"**
Dockteater med Urdarteatern för barn från ca 4 år. Hagatorget. Entré 20:- Med stöd av Westerbergs Fastigheter
- 16.30 Det hände vid Skällviks borg - historiskt spel**
Med teater Sythercopie vid Kalle mä pipas stuga, mitt emot Drothems kyrka
- 17.00- Drop-in workshop i brickvävning**
18.30 Gör ett armband. Kostnad 45:-/30 min inkl. garn. Ledare Louise Ström, Spångmurs. Brunnsparke
- 17.00 Tornerspel med spänning, cyckel, starka hästar och rafflande ridkonst**
Med stöd av Söderköpings Brunn i Brunnsparke. Entré 80:-
- 17.00 Upptåg och nervpirrande infall med TRIX**
Hagatorget
- 17.00 Smärtsamt roliga galenskaper med Pest & Kolera**
Skvallertorget. Med stöd av MLI Konsult
- 17.00 Cycklarshow med Mareld**
Kyrkparken
- 17.00 Galtagldr underhåller**
Med säckpipa, vevlira, trummor, flöjt och sång. Kanalhamnen
- 17.30 Guidad vandring i stadens tusenåriga historia**
Start Infotältet, Rådhusorget

24

Söndag forts.

- 10.00- Kurs i brickvävning**
12.00 Kostnad inkl. brickor och garn 185:- Ledare Louise Ström, Spångmurs. Brunnsparke
- 10.00- Smidesworkshop**
16.00 Tillverka din egen kapsylöppnare, trollkors eller krok. För alla från 7 år. Kostnad 250:-/timma. Drop-in när det passar. Kyrkparken, vid Korps läger
- 10.00- Korps handelshus med varor & upplevelser**
16.00 Kyrkparken
- 11.00- Utställning, "Stadens historia"**
15.00 Stadshistoriska museet, Kyrkparken
- 11.00- Familjedagläger med IOGT-NTO & JUNIS**
15.00 Besöker olika aktiviteter. Medeltida grönsaksoppa med bröd och dryck 30:- Vidarlokalens bakgård
- 11.00- Medeltida delikatessmarknad**
15.00 Skvallertorget
- 11.00- Skvallertorgssmeden visar upp fina hantverk**
15.00 Skvallertorget
- 11.00- Gästabudets mattorg frestar med mat & gotter**
15.00 I medeltida tradition. Rådhusorget
- 11.00- Glade Galten**
16.00 Serverar kokkorv och pannkakor för hungriga magar. Brunnsparke
- 11.00- Skördemarknad**
16.00 Sommarens grönsaker och godsaker från den medeltida bondens skafferi. Brunnsparke
- 11.00- Vargarnas bågsytte**
16.00 Prova på med båge och pil. Barnens Brunnsparke
- 11.00- Prova på att vara riddare till häst**
16.00 Barnens Brunnsparke
- 11.00- Smeden Linda visar sitt smidesarbete**
16.00 Brunnsparke
- 11.00- Prova på olika aktiviteter med riddarnas väpnare**
16.00 Kuddkrig på stock, kniv- och yxkastning, svärdträff och dragkamp på stubbar. Barnens Brunnsparke
- 11.00- Utställningen "Biskop Brask och Söderköping"**
16.00 Trädgården på Munkbrogatan 6
- 11.00- Medeltida marknad**
16.00 Kläder, smycken, leksaker, glas, läderarbeten, hantverksuppvisningar och mycket mer. Kyrkparken

26

www.lillatidningen.com
- med bl a alla tidningar sedan starten våren 2000

7

Söndag forts.

- 11.00- Konstutställning "Porträtt på medeltida vis"**
16.00 Av C. Åke Persson Horndal, S:t Laurentii kyrka
- 11.00- Hästskjuts**
16.00 Utgår från Hagatorget och Brunnsparken
- 11.00- Lerigt värre - workshop för barn**
16.00 Med keramiker Bengt W Larsson & Eva Schack. Material till självkostnadspris. Kopparslagaregården, Skönbergagatan 24
- 11.00- Prova på - smäriddare med riddarna från Vena**
16.00 Kyrkparken
- 11.00- Infotältet öppet**
16.00 Här finns glad personal som informerar och säljer biljetter till de olika programmen. Rådhusorget
- 11.00 Mässa i medeltida anda**
Sång av kyrkokören i S:t Laurentii kyrka
- 11.00 "En tiger i medeltiden"**
Dockteater med Urdarteatern för barn från ca 4 år. Hagatorget. Entré 20:- Med stöd av Westerbergs Fastigheter
- 11.00 Yngve Trötts bågskyttetävling för barn**
Bågskyttefältet, Brunnsparken
- 11.00 Smärtsamt roliga galenskaper med Pest & Kolera**
Brunnsparken. Med stöd av MLI Konsult
- 11.00 Underhållning med medeltidsbandet Vagando**
Spelar på olika tidstypiska instrument. Rådhusorget
- 11.30 Galtagldr underhåller**
Med säckpipa, vevlira, trummor, flöjt och sång. Kyrkparken
- 11.30 Musikanterna KORP**
Bjuder på medeltida musik och dansande dockor. Storgatan
- 12.00- Skaparverkstad i medeltida stil**
14.00 Med Anna-Lena Rydberg och Ola Niklasson. Material till självkostnadspris. Hagatorget
- 12.00- "Arkeolog för en dag"**
16.00 Prova på utgrävningar med Östergötlands museum Brunnsparken
- 12.00 Trollkarlen Arkadia och livs levande draken Sötños**
Kyrkparken
- 12.00 Medeltidsbandet Skräl**
Med stora trumman, säckpipa och flöjt. Rådhusorget
- 12.00 Gycklarshow med Mareld**
Skönbergagatan
- 12.00 Guidad vandring i stadens tusenåriga historia**
Start Infotältet, Rådhusorget
- 12.00 Livaktigt gyckel med Bastardus**
Kyrkparken



27

Söndag forts.

- 12.00 Underhållning med medeltidsbandet Vagando**
Spelar på olika tidstypiska instrument. Hagatorget
- 12.30 "En tiger i medeltiden"**
Dockteater med Urdarteatern för barn från ca 4 år. Hagatorget. Entré 20:- Med stöd av Westerbergs Fastigheter
- 12.30 Gycklargruppen Uthopia utmanar alla sinnen**
Brunnsparken
- 13.00- Workshop i tovnig för barn med Ami Alm**
14.30 Kostnad 50:- inkl. material. Anmäl till Ami vid Runstenen, Kyrkparken
- 13.00 "Tusen och en natt"**
Teaterföreställning med Dramatis Personae. Rådhusorget
- 13.00 Guidad visning av "Tornen i Söderköping"**
För barn och barnfamiljen. Start från tornen vid lekplatsen på Hospitalsgatan
- 13.00 Medeltida slagdängor med KORP**
Skvallertorget
- 13.00 Smärtsamt roliga galenskaper med Pest & Kolera**
Skönbergagatan. Med stöd av MLI Konsult
- 13.00 Yngve Trötts bågskyttetävling, avslutande föreningstävling**
Alla föreningar tar med sig ett mål och tillhörande regler.
- 13.00 Galtagldr underhåller**
Med säckpipa, vevlira, trummor, flöjt och sång. Kanalhamnen
- 13.00 Det hände vid Skällviks borg - historiskt spel**
Med teater Sythercopie vid Kalle mä pipas stuga, mitt emot Drothems kyrka
- 13.00 Upptåg och nervpirrande infall med TRiX**
Kyrkparken
- 13.00 Livaktigt gyckel med Bastardus**
Hagatorget
- 13.30 Kortege till tornerspelet med hästburna riddare och medeltidsbandet Skräl**
Start Kanalhamnen
- 13.30 "Kvinnliga krigare under medeltiden"**
Föreläsning av arkivarien och författaren Stefan Högberg. S:t Laurentii församlingshem. Fri entré
- 14.00 Trollkarlen Arkadia bjuder på magi och akrobatik**
Kanske även ett och annat (dåligt?) skämt. Hagatorget

28

Söndag forts.

- 14.00 Robin Hood och Lord Severins tappra riddare i ett fartfyllt och roligt tornerspel**
Med stöd av HSB, Brunnsparken. Entré 80:-
- 14.00 Underhållning med medeltidsbandet Vagando**
Spelar på olika tidstypiska instrument. Rådhusorget
- 14.30 Det hände vid Skällviks borg - historiskt spel**
Med teater Sythercopie vid Kalle mä pipas stuga, mitt emot Drothems kyrka
- 14.30 Gycklarshow med Mareld**
Kyrkparken
- 14.30 Galtagldr underhåller**
Med säckpipa, vevlira, trummor, flöjt och sång. Skönbergagatan
- 14.30 "En tiger i medeltiden"**
Dockteater med Urdarteatern för barn från ca 4 år. Hagatorget. Entré 20:- Med stöd av Westerbergs Fastigheter
- 14.30 Smärtsamt roliga galenskaper med Pest & Kolera**
Rådhusorget. Med stöd av MLI Konsult
- 15.00 Musikanterna KORP**
Bjuder på medeltida musik och dansande dockor. Kyrkparken
- 15.00 Kortege från sista tornerspelet till avslutning av årets Gästabud**
Riddarna eskorteras av Skräl och TRiX
- 15.30 Avslutningsgyckel och musik med Skräl, TRiX, Arkadia och Vagando**
Kyrkparken



Vi syns igen nästa år!



Black magic fools – ett nytt inslag i gästabudsprogrammet

Medeltid och metal, kan det vara en bra kombination? Ja, det tycker åtminstone Black magic fools, ett folk-medievalmetalband från Göteborg som startade 2008 och som sedan dess spelat runt om i landet på allt från rockklubbar till medeltidsevenemang som t.ex Kungahälla medeltidsdagar, Leksands medeltidsmarknad, Arboga mfl.

De har även haft spelningar i Tyskland och Lettland.

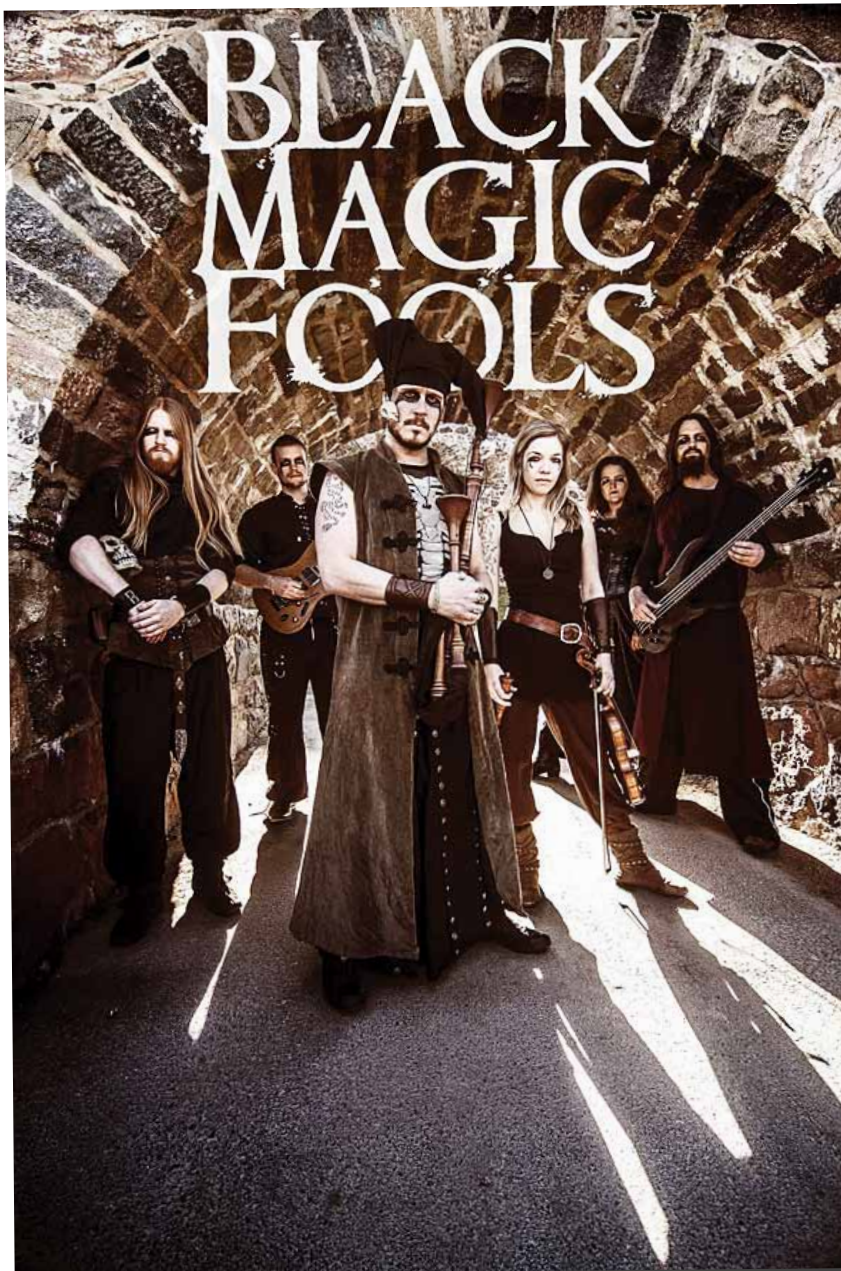
Under Söderköpings gästabud spelar de akustiskt på dagarna och senare på kvällarna blir det lite mera "röj" på krogspelningarna. Dock lämnar bandet elgitarrer och trummor hemma så vill man se bandet spela folkmetal får man kolla in bandets spelkalender på hemsidan.

Musiker med digerdöden flåsande bakom struthättan

Gruppen består av sex musikanter som tillsammans hanterar de flesta medeltida instrument som säckpipa, flöjt, trummor och fiol.

Så här presenterar dom sig själva: "Vi har en svarta image som de flesta metalband och vi får mycket av vår inspiration från medeltiden. Pesten bidrog till att många fick en mörkare syn på livet och världen men samtidigt gav den folk känslan att inte ta i morgon för givet.

Utifrån det har vi skapat vår svart image där vi med digerdöden flåsande bakom struthättan även blandar in humor i våra konserter. Lev



och festa idag och oroa dig inte så mycket för morgondagen, döden kommer till oss alla oavsett om du är adel, borgare eller bönder".

Svartkonst

Namnet Black magic fools kommer från att man på medeltiden trodde att musiker sysslade med svartkonst. Men gör ni det undrar Gästabudets arrangörer oroligt?

"Nej inte alls", säger bandmedlemmarna. "Vi gör inte svart magi. Är vi Magiska Fools? Inte mer än vi vill väva in publiken i en magisk värld av metal performance kryddad med en medeltida känsla. Under medeltiden var gycklare och musiker inte älskade av alla. Kyrkan anklagade många för att vara i förbund med djävulen eller utföra magiska trick, och därför bestraffade man dem eller såg till att de förbjöds. Baroner, grevar och andra despoter gillade inte heller vandrande gycklare och musiker som kom in i deras städer och spred rykten eller nyheter som de inte ville att deras underlydande skulle känna till. De var inte välkomna och anklagades därför för magi, att de spred pesten eller för att konspirera med djävulen".

Smakprov finnes

För er som tycker det här verkar vara ett väldigt spännande program eller, för dem som ev funderar på om man verkligen vågar lyssna på BMF, finns det flera ljudsspår på gruppens hemsida och på facebook: www.blackmagicfools.com

www.facebook.com/blackmagicfools

Barbro Mellqvist

Söderköping

Mycket har hänt i biblioteket under sommaren!

Under de femton år som Stinsen har funnits har huset haft ca 3 miljoner besökare och till sommaren 2014 var det hög tid att byta ut mattan på bibliotekets bottenvåning, något som nyligen gjorts på Turistbyrån och Infokontoret. I samband med mattbytet passade vi även på att göra vissa förändringar i biblioteksrummet. Bland annat har en ny liten barnavdelning tillkommit och tidskrifterna har flyttats ner från övervåningen.

Det omfattande golvarbetet krävde att alla böcker och möbler måste flyttas och tillfälle gavs till att fundera över om något behövde ändras i samband med det. Barnavdelningen har länge varit alldeles för trång och övervå-

ningen skulle kunna utnyttjas bättre för evenemang, möten och utställningar. Nu var det läge att göra något åt det.

Under sju veckor hölls biblioteket stängt och över 25 000 böcker packades och flyttades ut till containrar. Vi vill passa på att rikta ett stort tack till alla låntagare som var till hjälp genom att låna en betydande mängd böcker över sommaren! Sedan alla möbler lyfts bort kunde man tydligt se på mattan vilka platser och avdelningar som varit de mest populära och det blev uppenbart att mattan verkligen hade gjort sitt.

När mattan väl var lagd började arbetet med att ställa tillbaka alla hyllor, böcker, datorer och möbler. Vissa fick



samma plats som tidigare medan andra fick en ny. Tidskrifterna flyttades ner från övervåningen och är nu placerade intill dagstidningarna. Deckarna hittas i närheten av entrén och en hylla med fäsansfulla skräckromaner har tillkommit. Både ungdomsavdelningen och barnavdelningen har blivit större och en ny småbarnsavdelning finns numera i det gamla grupprummet. I småbarnsavdelningen finns bland annat pek- och bilderböcker och på väggen den färgglada tapeten Morrander M och rytande R, illustrerad av barnboksillustratören Stina Wirsén. Vi väntar fortfarande på en del

möbler men om några veckor ska såväl sköna soffor som kompletterande hyllor vara på plats.

En annan nyhet är att vi har infört självbetjäning för hämtning av reserverade böcker. I det meddelande som du får när en reserverad bok kommit in, finns ett löpnummer. Notera numret, de reserverade böckerna finns på en speciell hylla, du hämtar själv din bok. En rutin som använts på flera av Götabiblioteken tidigare.

På övervåningen har arbetet precis börjat vilket betyder att den är stängd ytterligare en månad. När den är färdig kommer den lokalhistoriska avdelningen vara mer centralt placerad och ett rum för möten och evenemang finns. Precis som tidigare kommer det att finnas plats för ett 70-tal stolar vid evenemang men rummet kommer också att kunna delas till två med hjälp av en vickvägg. Utställningar kommer att ges en speciellt avsatt plats med fler möjligheter än tidigare.

Följ gärna arbetet på bibliotekets Facebooksida där vi har lagt ut bilder och information sedan arbetet startade i början av sommaren. Den 15 november firar Stinsen 15-årsjubileum och nyinviger lokalerna.

Varmt välkommen!

Östgötadagarna i Söderköping 6-7 september

Välkommen att upptäcka och uppleva vår egen kommun

Landsbygden

Prästgårdens Inredning

Östra Ryd, Prästgården, 614 96 Östra Ryd
Gårdsbutik och café. Öppet lör 6/9 och sön 7/9 kl 10-17

Thorstorps Gård

Thorstorps gård, 614 92 Söderköping
Inredningsbutik, B&B och café. Öppet lör 6/9 och sön 7/9 kl 10-17

Det Lilla Hönshuset

Stora Grönhög, 614 92 Söderköping
Försäljning och café. Vikbolandets nostalgitraktorklubb. Öppet lör 6/9 och sön 7/9 kl 10-17

Östra Ryds Hembygdsförening

Församlingshemmet/kyrkan, 614 96 Östra Ryd
Servering, marknad, ponnyridning, fotboll och musik. Öppet lör 6/9 kl 10-17.

Sankt Anna

Sankt Anna Hembygdsförening

Tyrislöt, 614 98 Sankt Anna
Skärgårdsmusem. Öppet lör 6/9 och sön 7/9 kl 10-17

Tyrislöts Camping

Tyrislöt Camping, 614 98 Sankt Anna

Loppis, servering, försäljning. Öppet lör 6/9 loppis kl 10-16, servering kl 9-18; sön 7/9 servering kl 9-16

Tjärholms Skärgårdscafé

Tjärholm, 614 98 Sankt Anna
Café med bröd från eget bageri. Öppet lör 6/9 och sön 7/9 kl 10-17

Turistinformation i S:t Anna, Edgars hus

Nedre Lagnö, 614 98 Sankt Anna
Öppet hus och trädgård. Försäljning av hantverk, tipspromenad, café. Öppet lör 6/9 och sön 7/9 kl 10-17.

Säl- och havsörnsafari

Mon, Norra Finnö, 614 98 Sankt Anna
Upplev skärgården med båt från Mon. För-
anmälan till Söderköpings Turistbyrå. Lör 6/9 kl 10-16

Busstur till Smultronställen kring S:t Anna skärgård

Bussen avgår från Norrköping lör 6/9 kl 9 och från Söderköping kl 9.30. Anmälan till Ekoturen 070-2862206.

Staden

Korskullens camping

Skönbergagatan 50, 614 20 Söderköping
Spelmansträff sön 7/9 kl. 11-13. Visning av Väderkvarnen och de gamla husen på Korskullen sön 7/9 kl 11-13.



Här kan du
förtidsrösta

Val till Riksdag, Kommun, Landsting 2014

Stinsen 27 augusti – 13 september 2014

Måndag – torsdag kl 10:00 – 19:00.

Fredag 10:00 – 18:00

Lördag 10:00 – 15:00

Söndag 10:00 – 15:00

Östra Ryds bibliotek tisdag den 2 september och 9 september 2014 kl 16:00 – 19:00.

Mogata bibliotek onsdag den 3 september och 10 september 2014 kl 16:00 – 19:00.

Nyströmska skolan måndag den 8 september 2014 kl 12:00 – 15:00.

Kommunhuset söndag den 14 september 2014 kl 08:00 – 20:00.

Vid frågor kontakta valnämndens kansli. 0121-18 214 eller 0121-18 146.



Val 14 september 2014
RIKSDAG KOMMUN LANDSTING

Paddla för återhämtning



Tullan Willén
skriver hur som helst

UR & KLOCKTJÄNST

Service
&
Försäljning
0121-770088

Det var i början av augusti. Jag hade väntat mig en starkare, varmare sol, eftersom vädret varit just sådant, konstant i en lång rad av dagar. Men det var skönt att hettan tog en paus den dag när vi äntligen kom ut på en riktig paddlingstur. Ingen sommar är fullkomlig utan en kajaktur i skärgården, med övernattnings på någon främling lite kobbe!

Vi började packa redan dagen innan, på fredagen. Vi hade all utrustning vi behövde, den var bara lite utspridd. Kapell, flytväst, kartfodral och kompasser. Paddlar med koppel. Vattentäta påsar, livlina och pump. Tält, ligugunderlag, sommarsovsäck, stormkök och övrig köksutrustning. Lådor och väskor för maten, vattendunkar. Lite personlig utrustning. Vänner K hade superkoll på vädret så jag tog bara hatt och långärmat skjorta som skydd mot solen och en tunnare tröja som extra kläder. Det skulle regna en smula, men bara på natten, så jag behövde inte regnstället som annars egentligen är obligatoriskt när det gäller friluftsliv.

Vid bryggan där vi stuvade och la i kajakerna läste vi på en skylt att den väntade vinden var svag, precis som vi redan visste, och det blev verkligen en vilsam och behaglig paddling. Vilan var välbehövlig. Hela sommaren hade varit fullspäckad av aktiviteter, den ena roligare än den andra, och att missa något vore ju synd! Paddlandet gav oss en chans till återhämtning. Vi tog sikte på ö efter ö. Södra spetsen på den holmen och norra udden på nästa. En blick på karta

och kompass ibland och dessemellan bara en mängd stadiga paddeltag. Tankarna flög vart de ville. Jag erinrade mig ett radioprogram som handlade om vandring. Någon sa att gångrörelsen i sig är frigörande för tanken. Detsamma måste gälla för paddling i lugna vatten.

Vi fann en kobbe med fri horisont och utan en människa i sikte. Vi drog kajakerna en bit upp på land och satte upp det självstaggande tältet på den plats som var mest i väg. Någon tältplats i lä fanns inte. Tältet fladdrade lite, för vinden hade ökat, så vi såg till att sträcka ut tältduken med stenar. Vi lagade en god middag och utforskade kobben. Den hade ett eget konstnärligt uttryck med smala röda linjer i det svarta, med gul lav på rosa berg, med rundslipade stenar och med vitt torkat sjögräs. Kvällsbadet var varmt, och varmt var det också i tältet. Vi hade bara en bok med oss, så det blev högläsning fram till läggdags.

Först då blev jag påmind om att tältet egentligen är för litet för två. Mitt älskade tält var perfekt när jag tältade ensam, men nu fick jag inte riktigt rum. Jag kunde inte somna. Tältdukens fläktande i vinden var nu så högt att det störde. Från stranden hördes inte längre kluckande vågor utan snarare ett ständigt brusande dån. Vindstyrkan stämde inte med väderprognosen, men regndropparna kom precis som de skulle. Plötsligt hörde jag åska. Snart var åskan rakt över oss, det blixtrade och small utan uppehåll och efter en stund väckte jag K.

-Jag tänker på att tältet utgör högsta punkten på kobben, sa jag. När åskan tillfälligt drog bort kom det riktiga regnet och vinden ökade i styrka. Det smattrade som småsten mot tältet. Åskan ökade åter i intensitet och när vindbyarna var som värst började tältet kollapsa och nu kom regnet in. Jag höll mobiltelefonen i ett krampaktigt grepp för att säkert kunna hitta den ifall det värsta hände, för nu var jag ordenligt rädd. Senare, när jag lättad kunde konstatera att jag överlevt åskan, gick skrällen över i irritation över min nonchalans med regnställ och ombyte. Nu gällde det att vara praktisk.

När det värsta ovädet passerat gick K ut för att se vad som hänt med tältet. Stormbyarna hade lyckats flytta stenbumlingarna och ett tältstagg hade lämnat sin förankring, annars var tältet intakt. - Men vi har verkligen stora problem, sa han. Min kajak är borta! Vindbyarna måste ha blåst den i sjön. Men jag tror att den blivit uppslängd på den andra kobben, sa han. Det var fortfarande mörkt, men vi skymtade ändå en vit kajakbuk på klipporna 75 meter bort. Att försöka ta sig dit i de stormiga vågorna var inte att tänka på. Vi kunde bara hoppas att den skulle ligga kvar lika stilla som den gjorde nu. Jag ville bara sova, men först måste vi ha en plan.

- Min kajak är för liten för dig att paddla i, sa jag, men jag tänker inte försöka ta mig till den andra kobben så länge vågorna är så här höga. Vi måste vänta. K hade ett annat förslag. Han

kunde ta pumpen och sina kläder i en vattentät säck, binda fast den på kroppen med livlina och simma över till holmen.

Utmattade sov vi lite till, lite blöta men inte kalla. När det ljusnade såg vi bättre. Kajaken låg kvar, och den rörde sig bara lite när de högsta vågorna nådde den. Kanske var den fortfarande hel. Kapellet var på plats och vi skymtade ett paddelblad. Vi åt en stadig frukost fast vi saknade pålägget som fanns i den andra kajaken.

- Om paddeln eller kajaken visar sig obrukbar, vad gör vi då? sa K.
- Om det bara är paddeln så tar jag dig på släp med livlina, sa jag. Om jag orkar.

Några timmar senare var vi på väg hem. K:s plan hade fungerat. Efter att han pumpat ut vattnet från sittbrunnen hade han burit kajaken till en plats där han kunde stiga i den och paddla till vår kobbe. Rodret var tillbaka på sin plats, paddeln hade några skrubbmärken, kajaken hade en långsam läcka i fören. All utrustning var så gott som torr efter att ha hängt på tork på livlina en stund. Själva hade vi några nya skrapsår. Kajaken var återhämtad, men var vi?

Vid det laget hade SMHI kommit med en klass 1 varning för åska, starka vindbyar och skyfall för andra delar av landet.

Tullan Willén

ELCENTER

i Söderköping AB

din lokala installatör

Virkesgatan SÖDERKÖPING 0121-131 70

Företaget som leder strömmen

www.elcenter.se

Slipp vattenplaning i höstregnet!

Kom in till oss för gratis kontroll av dina däck

Däckia

Johans Däckservice AB 0121-721730 www.dackia.se



SÖDERKÖPINGS
HUNDDAGIS & PENSIONAT
0704-71 07 53
www.skphunddagis.se

Nu är hösten på väg så har vi ett fåtal hunddagisplatser kvar. Vi hoppas på en lång och varm höst så hundarna kan vara ute och busa länge.

Kolla gärna in Söderköpings hunddagis Facebook där finns det mycket fina bilder på dagis och pensionatets hundar.

Välkomna att ringa till oss om ni vill komma på besök för att se hur vi har det. Mvh Pernilla med personal.

Vi bygger nytt, bygger till, renoverar, byter ut. Allt från grund till tak.

LBM AB

Håkan 0705-777546

www.lbmbygg.se

SOMSTEN

Har Du en gammal sliten betongtrappa?

Vill du ha något nytt som inte alla andra har? Vi lägger på ett nytt cementbaserat ytskikt Med stenstruktur och den färg Du vill ha Som passar till huset.

Skön varm yta, matt eller blank Slät eller sträv med Antihalk.

Du väljer !

Ring 0707 191926 så får du ett pris. FRÅN 3 750 Kr färdigt och klart Inkl.ROT-avdrag

Runqvists Allservice
Härtopet
61493 Söderköping
ludde_runqvist@hotmail.com
0707 191926



Lions internationella ungdomsläger på Brevik



Zuzana från Slovakien, Adomas från Litauen och Taylor från Canada intervjuade. Foto: G. Norlén

De kom från 21 länder i Europa för att lära om varandras kultur i två veckor, och om läger temat "Sveriges natur och kultur". Men första veckan bodde de i svenska värdfamiljer, sex av dem i Söderköping med omnejd.

Vi möter Taylor (18) från Canada, Zuzana (17) från Slovakien och Adomas (18) från Litauen.

Taylor, vad betyder det för dig att möta så många olika nationaliteter?

-Det är verkligen coolt! Intressant hur många små olikheter vi har, och att samarbeta och se saker från en annan vinkel – och nu har jag fått vänner över hela världen!

Lägers tema var om natur och kultur i Sverige – vad säger du om naturen?

- Den skiljer sig inte så mycket från Canadas, men det är fascinerande att man på havet kan åka till så många olika länder i Europa! Hos oss kan vi bara åka på sjöar och vi är fortfarande i Canada. Och kulturen här! Jag visste bara om vikingarna innan jag kom. Nu har jag lärt om kungar, Wasa-skeppet, den medeltida historien runt Stegeborg och Söderköping. Och att man kan få upp saker ur jorden, hundratals år gamla, när man gräver i trädgården.

Har du noterat något särskilt som skiljer sig från ditt land?

- Ja, maten i Sverige är så salt; redan på morgonen äter man den där kaviaren och salt/rökt kött!

- Jag har hört att du tillhör en Lions ungdomsklubb. Vad sysslar ni med där?

-ja, det stämmer. Vi har haft aktiviteter för cancersjuka barn. De får önska sig vad de helst av allt skulle vilja göra. Vi hade en liten kille som ville vara med en polis en hel dag. Och vi sponsrar ledarhudar till blinda och läger för barn. Vi gör egna aktiviteter och vi jobbar ihop med Lions när de behöver hjälp.

Zuzana, vad visste du om Lions innan du kom på det här läger?

- Lions i Slovakien har en väldigt låg profil, men de organiserar sådana här utbyten för ungdomar. Min syster fick åka till Danmark förra året, och min familj har tagit emot ungdomar från Taiwan, Hong Kong och Israel.

- Vad betyder det för dig att möta så många nationaliteter och kulturer?

- Jag har lärt väldigt mycket om andra kulturer, vi har haft landpresentationer varje kväll och när vi har ledig tid bara pratar vi och pratar....

Lägers tema har varit Sveriges natur och kultur – vad har du att säga om detta?

- Sverige är så orört jämfört med där jag bor, Bratislava, en storstad. Här kan du cykla 5 minuter och du är mitt i naturen! Och den svenska kulturen ligger nog väldigt fast i grunden hos människor, medvetet eller omedvetet. Vi hade många intressanta diskussioner om det här i min värdfamilj.

- Och svenskarnas rykte om att vara tystlåtna och slutna är definitivt inte sant! Man får mycket lätt kontakt.

Adomas – du kommer från Litauen – finns det några likheter med ditt land?

- O, ja, naturen. Och även kulturen. Jag tror det är mera skillnad nord/syd. Lägersdeltagarna kommer bl.a. från Turkiet, Spanien, Italien, Vitryssland, Ukraina, Georgia.

- Hur har ni överbryggat kulturella skillnader?

- Vi har haft mycket sport, som volleyboll, svensk brännboll, fotboll, paddling, samarbetsövningar. Då måste man kommunicera och samarbeta! Och vi har grupparbetat om den svenska Allemansrätten.

- Vad har du lärt dig om svensk kultur?

- Oj! Jag har lärt mig att Sverige hade en annan huvudstad på medeltiden –Söderköping!

- Det är Lions club som ordnar det här ungdomsutbytet. Vad visste du om Lions hemma i Litauen? Jag hade nog inte hört så mycket om Lions – men nu vet jag att det också finns ungdomsklubbar, som jobbar idéellt och med utveckling och utbildning till styrelseposter t ex, vilket kan vara bra för en i det civila samhället också.

Vi tackar Zuzana, Taylor och Adomas, som stortrivts på Breviks lägergård. och som fortfarande har både skärgårdstur, Boda borg och Kolmården kvar

Anne Sophie Norlén, Lions Club, Söderköping

Hantverkare som kan det mesta och prova-på

Som alltid har vi många olika hantverkare som visar upp sina färdigheter under Gästabudet. Och visst är det roligt att se hur något blir till i skickliga händer när det mesta som vi till vardags köper och använder kommer fixt och färdigt till butiken.

Smeder

Hult Bruks smidescentrum är en ideell förening som arbetar med att smida föremål från olika tidsåldrar. Just nu restaurerar man t ex en port till Stockholms stadshus. En av föreningsmedlemmarna, med det passande namnet Linda Smed, kommer med sin ässja till Brunnsparken. Där ska hon smida mindre föremål som krokår, smycken och stickor.

Anders Fredin är en ung smed med verkstad och butik på Skönbergagatan. Han är utbildad på programmet Slöjd, Hantverk och Formgivning vid Linköpings universitet, och det var där intresset för smide väcktes. Anders gör allt från smycken och ljushållare till knivar och mycket exklusiva räfsor. Och även om det nu var smed han blev så är Anders också intresserad av sömnad och textila hantverk och skapande i material som trä, näver och ben. Under helgen finns han i Kyrkparken.

Växtfärgning, tovning och nålbildning

Vill man vara riktigt säkra på att färgen på garn och tyg är beständig kan växtfärgning vara ett bra tips. Växtfärgning har man känt till i flera tusen år. Ett bra svenskt exempel är bonaden från Skog i Hälsingland som hittades på en kyrkvind i början av 1900-talet. Den var virad runt en gammal brudkrona i en järnbytta och "luktade styggt". Men, när den vecklades ut visade det sig vara ett textilt konstverk med ett myller av djur och människor, allt i starka färger. Bonaden daterades till slutet av 1200-talet! Ni som vill veta mer om växtfärgning och se hur det går till kan besöka Kerstin Spetz och Ingela Hansén i Kyrkparken.

Precis som växtfärgning är tovning också en teknik som människor använt mycket länge, och runt om i världen. Tovade plagg är varma och står emot fukt, och dessutom riktigt slitstarka. I Kyrkparken finns Angelica Hasselqvist och Ami och Charlie Malm som visar hur man gör och allt vad som kan framställas av kombinationen ull, vatten och såpa.

Nålbildning är en teknik som åtminstone går tillbaka till vikingatiden. I Söderköping har man funnit en nålbunden socka som daterats till medeltiden. Det ser ut som ett virkat plagg, men här använder man en speciell sorts nål för att skapa öglor som sys in i varandra. Kanske måste ses för att man ska förstå. Och hur man gör visar Gärdby Slöjd, också de i Kyrkparken.

Barbro Mellqvist

Avant 520 uthyres

Finns också med grävaggregat

- då med förare



Smidig och bra vid mindre och trånga jobb - bara 110 cm bred

För trädgårdsarbete, gödselbäddar, vedhantering mm

Endast maskin: 1500:- första dygnet, därefter 750:-/dygn

Maskin med förare: 400:-/tim

0768-933911 owe.b@hotmail.com

Owe Bergström djur & maskin

Priser är exkl moms. Innehar F-skattesedel

Inför stundande val *erbjud lilla tidningen gratis redaktionellt utrymme till samtliga partier som ställer upp i Söderköpings kommunalval*

Artikeln får vara högst 1/2 A4, textstorlek 11 punkter. Skrivs med personlig underskrift av någon (gärna känd) person i partiet - bild bifogas. Artikeln kan endast innehålla beskrivning av vad undertecknaren vill åstadkomma om denne får inflytande över kommunpolitiken.

Inga jämförelser med andra partier får göras. Inga partinamn får förekomma (med undantag för underskriften). Artikeln ska handla om framtiden. Om visioner. Inga tillbakablickar.

Här redovisas inkomna svar:

Viktiga frågor för ett fortsatt bra liv i Söderköping

Vi är övertygade om att en stabil ekonomi som alltid är i god ordning utgör grunden för långsiktiga, angelägna och framåtsyftande satsningar inom kommunens alla områden. Vi bygger vår framtida trygghet på ett stort mått av förmuft som grundar sig på såväl lång erfarenhet som nytänkande. Vi vill fortsätta att ta ansvar för kommunens fortsatta utveckling. En utveckling som i kommande mandatperiod grundar sig på sju viktiga frågor:

- En fortsatt satsning på infrastruktur i hela kommunen, med bland annat fortsatt utbyggnad av fiberbroadband.
- Genom ett bra arbete av kommunens duktiga medarbetare och kloka politiska beslut, driva frågor som möjliggör en kontinuerlig exploatering och nybyggnation i hela kommunen.
- Vi vill vara en av Sveriges grönaste kommuner, vi ska nå dit genom att: stödja det ekologiska och närproducerade, prioriterade satsningar på förbättrad vattenkvaliteten i Östersjön, fortsatt satsning på grön omställning samt

- medvetna val där vi väljer bort, giftiga och hormonstörande ämnen.
- En skola där barnen står i centrum, bland annat genom att öka de tidiga insatserna för att våra unga ska lära sig läsa och räkna.
- Fortsatt byggnation av bostäder, med olika upplåtelseformer, i hela kommunen. Hälften av Söderköpings nya invånare kommer att bosätta sig utanför tätorten.
- En fortsatt satsning på kultur och fritid med byggnation av en multihall för såväl idrott som kultur.

- Omsorg för gammal som ung. Genom ständig utveckling vill vi behålla och utveckla kvalitén inom äldreomsorgen, samt säkra de äldres trygghet och valfrihet.

Vårt Söderköping kommer att präglas av "närodlat politik". Med det menar vi att flera beslut fattas direkt av oss människor själva eller nära de människor som berörs av besluten.

Peter Karlström (C) ordförande i Centerpartiets kommunkrets i Söderköping



Peter Karlström

...det är kommunens duktiga medarbetare som utför jobbet och det förutsätter lyhördhet i hela organisationen

Allra viktigast för Söderköping och som har högsta prioritet är hur invånarna upplever den kommunala servicen. Skolan ska se till varje elevs potential, äldreomsorgen till varje individs önskemål och näringslivet uppleva att den kommunala servicen är lättillgänglig. Det är kommunens duktiga medarbetare som utför det jobbet och det förutsätter lyhördhet i hela organisationen.

Söderköping är en unik småstad, en historisk plats som finns tack vare Storån, och den vill vi ta tillvara på när vi utvecklar staden. Högt på agendan står satsningar på bostäder, handel och turiststråk utmed den farbara delen av ån, inklusive Bergaområdet och reningsverkstomten. Brunnsparken, en park i ordets konservativa bemärkelse, vill vi utveckla till en oas där människor i alla åldrar möts.

Flytten av E22 innebär stora möjligheter för staden. Översyn av trafikflöden och parkeringssituationen, där vissa gator kan öppnas upp på nytt



Alexander Florman

Yvonne Persson

och nya parkeringar tillkommer, måste påbörjas redan nu.

Vi bor själva på landsbygden, det finns många fördelar med att bo på landet, och vi vill att fler ska få den möjligheten. Vi vill tillåta byggande där människor mår bra av att bo. Därför förespråkar vi att strandskyddet generellt är som lagen säger, 100 m, och att det i vissa bebyggda områden slopas helt. Fler boende är en förutsättning för

förbättrad service i glesbygd. Snabb digital kommunikation en annan förutsättning för landsbygden och ska nå alla i kommunen.

Efter valet vill vi se genomslag för våra idéer och välkomnar samarbete med de partier som ger oss det genomslaget. Om Du tycker att våra idéer är bra – ge oss Din röst i september!

Yvonne Persson och Alexander Florman, moderaterna



Inga-Lill Östlund

Har varit aktiv kommunpolitiker i närmare 30 år (men tycker fortfarande att kommunpolitik är både intressant och roligt), kommunfullmäktiges ordf. i 8 år, kommunstyrelsen, fritidsnämnden och de senaste 4 åren ordf. i Socialnämnden.

Jag kommer bl.a. jobba för detta de kommande fyra åren:

- Att en äldreplan tas fram för att möta de behov som finns och kommer att finnas under de närmaste 10-15 åren. Planera för ett nytt särskilt boende i tätorten.
- Att närproducerad mat (gärna kravodlad eller ekologisk) serveras både våra barn och äldre. Mat ska vara god och vällagad och serveras under trevliga former. Har ett

förslag/motion att något tillagningskök ska få bli egen resultatenheter.

- Feminism utan socialism är en av våra paroller.
- Värna om landsbygden med god service även där. Hälften av Söderköpings befolkning bor på landet. En viktig faktor är att fortsätta bredbandsutbyggnaden.
- Stimulera till ökat bostadsbyggande både i staden och på landsbygden. För att behålla och utveckla en god samhällsservice behöver befolkningen öka.
- Att ständigt arbeta för att kulturen är en viktig faktor för ett gott samhälle. Inte minst för barn, unga och äldre. Barnkulturplan finns, nu är det dags för en äldre kulturplan.
- Efter att ha sett sommarens algblooming i Östersjön är jag övertygad om att vi även

på kommunal nivå måste öka våra insatser.

- Stimulera till ett gott näringslivsklimat. Politiken skapar inte nya arbetstillfällen, men vi kan bidra. Arbete är en förutsättning för att människor ska må bra.
- Satsa ytterligare på att alla elever ska trivas i våra skolor och skaffa sig kunskaper som leder till ett gott liv. Klassresan börjar i klassrummet.
- Satsa på utbyggd barnomsorg i olika former. Att bygga en ny förskola är nödvändigt. Alla ska ha rätt till barnomsorg inom rimlig tid.
- Satsa på att fritidslivet kan utvecklas. T.ex. genom byggandet av en ny sportanläggning och gärna en simbasäng som kan vara öppen under en längre tid än idag.
- Arbeta för att kommunens personal trivs och får möjlighet till fortbildning.
- En viktig faktor för att allt detta ska gå att genomföra kräver en kommunal ekonomi som även i fortsättningen är i balans.

Vill du veta mera om Folkpartiet så läs vårt handlingsprogram (finns under politiska partier på kommunens hemsida) eller ännu hellre kontakta mig. 0121-20274, inga-lill.ostlund@soderkoeping.se

Om Söderköping i framtiden



Mattias Ravander

Att skriva om framtiden är alltid svårt, det är som bekant alltid lättare att skriva om det man redan känner till – historien. Ett citat jag plockade upp för några år sen går ungefär såhär: "I en oändlig värld, i en oändlig tid, så kommer allting att hända – även det omöjliga". För mig har det varit lite av ett personligt motto – när andra säger att saker och ting inte går, så är det bara att påminna sig om att i grund och botten är ingenting omöjligt. Det går förstås även att överföra till politiken, det är många gånger man som kommunpolitiker ställs inför beskedet att det man vill åstadkomma är omöjligt – det kan handla om opinionen, resurserna/pengarna eller om media. Jag tror dock att med tillräcklig drivkraft och ett modernt ledarskap går de flesta hinder att överkomma.

Därför vet jag, känner jag, att söderköpingsborna förtjänar så mycket mer av sin kommun. Söderköpings kommun har fantastiska förutsättningar och fantastiska möjligheter: engagerade medborgare, duktig och kompetent personal, bra geografiskt läge och en fantastisk miljö. Jag upplever att de förutsättningarna kan och måste tas tillvara på ett bättre sätt. Jag möter så

många medborgare, företagare och kommunanställda som har ambitioner, kunskap och idéer men som inte riktigt känner sig sedda eller lyssnade på. Skulle jag sammanfatta min vision för Söderköping i en mening skulle det vara just det: "En plats där alla människor räknas".

Alla människor räknas. Det innebär att så många söderköpingsbor som möjligt ska ha ett arbete eller sysselsättning att gå till, där de kan göra nytta. Att företagen får det stöd de behöver av kommunen och varandra. Att ALLA barn, oavsett de behöver insatser för att nå godkänt eller extra stimulans för att nå ett högre betyg, blir sedda och får det stöd som behövs för att fortsätta utvecklas. Att du som äldre får ta del av en äldreomsorg som vi alla kan vara stolta över, och där alla

åtgärder sätts in för att du ska kunna vara frisk och klara dig själv så länge du kan.

Det är det enda sättet du och jag, gemensamt och tillsammans – kommuninnevånare och företagare, gammal och ung – kan lyckas skapa en kommun som vi alla vill leva i – med fler söderköpingsbor i arbete och sysselsättning, där alla barn får den skolgång de har rätt till och alla i kommunen har förutsättningar att vara friska så länge som möjligt. Det är höga mål, en del kommer säkert att säga att det är omöjligt. Men jag är beredd att kämpa – oavsett hinder.

Mattias Ravander
Kandidat till kommunstyrelsens ordförande
Socialdemokraterna Söderköping

Inför stundande val

forts

Brunnsparken är inte till salu – låt köpet gå tillbaka

Försäljningen av mark och bygget av bostadsrätter i Brunnsparken har blivit den heta frågan inför årets kommunalval i Söderköping. Jag vill bevara parken. Brunnsparken är en kulturhistoriskt intressant plats och en grön oas värd att bevara. Det är därför angeläget att försäljningen av marken upphävs och går tillbaka till kommunen. Jag vill bo och verka i en kommun som är rädd om sina kultur- och naturmiljöer. Något som inte behöver ställas mot äldres behov av bostäder - det finns annan mark som passar bättre.



Malin Östh

Söderköping har liksom många andra kommuner en åldrande befolkning. Kommunen ska kunna erbjuda olika typer av boende, men mest brådskande är att skapa fler platser i särskilt boende. Att äldre nekas plats på särskilt boende och tvingas bo kvar hemma är inte rätt. Gärna trygghetsboende för de piggare pensionärerna men inte utan att först tillgodose de mest utsattas behov.

Jag anser att äldre – hemtjänst, trygga boenden – och människor med funktionshinder eller socialt utsatta – behöver få mer resurser och

högre prioritet. Personalens situation inom dessa områden är besvärlig - deltid, tillfälliga anställningar och delade turer. Tryggheten på jobbet måste stärkas och de delade turena måste bort.

Jag och mina partikamrater tycker att det är viktigt att välfärden drivs utan vinstintresse, och att välfärdstjänsterna inte blir varor på en marknad. Kommunens invånare bör vara medborgare, och inte enbart kunder. Vi ska inte spara pengar genom att sänka kvaliteten på vård,

skola och omsorg. Vi ska säkerställa att skattemedlen stannar inom välfärden.

Om vi får ett ökat väljarstöd stärker det möjligheterna att rädda Brunnsparken och att säkerställa en välfärd utan vinstintresse.

Malin Östh, vänsterpartiet

Första namn på kommunfullmäktigelistan
Ersättare i socialnämnden
2010-2014

Jag skulle vilja kalla mig visionär. Om någon sagt till Kung Johan när han byggde stenhuset vid Rådhusstorget på 1500-talet att människor skulle bajs i en stol som med vatten ledde bort avföringen flera kilometer, tror jag han hade skrattat och sagt att det var en befängd idé, avfall kastades ut i gränderna. Jag tror på ett Söderköping där vi ligger i topp när det gäller motion och hälsa, kultur och rekreation, nytänkande och entreprenörskap.

Om jag fick bestämma skulle jag skapa en modern medeltidsstad, vackert utsmyckad med en fantastisk brunnsparke, uppfräschad å och vackra och vältänkta gator och cykelvägar. Söderköping skulle ha välmående bondgårdar som odlar och producerar mat till skolor, ålderdomshem, marknaden på torget och till matvaru-butiker. Vi skulle ha många småföretag i utkanterna, som Snövelstorp, Mogata och Östra Ryd. Lokaltrafiken skulle gå regelbundet med stora bussar när det behövs och mindre, snabbare bussar när inte lika många åker. Det gör att småföretagen kan växa och har lättare att få anställda som kan ta sig till jobbet. Snabbspårvagnen skulle vara ett effektivt sätt att ta sig till Norrköping och till resecentrum om man behöver ta tåget vidare ut i Sverige och världen.

Ibland kallar de mig drömmare



Åza Diaz Mägi

Jag ser framför mig hur Ricardo på ålderns höst strosar längs ån och plockar bort vissna kvistar ur odlingslådorna med örter och grönsaker. Han hälsar lite förstrött på Peter som står och tränar på utegymmet. Jag ser hur Lisa och Kristina rör sina svettiga kroppar över boxningsringen medan ett svagt ljud från kören smyger ut över gatorna runt multihal-len. Oskar tittar till fåren som går som gräsklippare i kyrkparken och Sixten, den stora hästen har dragit dagens sista timmer från naturreservatet på Ramunderberget. I kommunhuset släcker man för dagen. Vaktmästaren tittar förnöjt på elmätaren och ser att idag har de återigen gått plus eftersom solenergiplattorna på taket skapat mer energi än de gjort av med. Jag ser framför mig en kommun med människor som lever gott, relativt stressfritt och har makten att bestämma över sin arbetstid.

Skolorna har bra resultat eftersom det finns resurser. Det betyder att den psykiska ohälsan minskat drastiskt. Man känner sig sedd i Söderköping och man känner att man har makt att påverka. Jag tror på att vi kan skapa en oas här. Jag tror att om vi tittar på forskningen och vågar följa rönen så skapar vi ett samhälle där det är skönt att leva. Jag tror på att vi kan blomstra om vi hjälper varandra, våra företagare och våra gäster. Jag vill satsa på oss. Jag tycker vi är värda det. Ibland kallar de mig för drömmare, de skrattar åt min vision, säger att det kostar för mycket pengar och att ingen vill lämna ekorrhjulet och hitta en hållbar livsstil. Då tänker jag på Kung Johan och toaletten.

Åza Diaz Mägi
Miljöpartiet de Gröna i Söderköping

Söderköping ska bli bäst att växa upp i!!!

Goda villkor för familjerna ger våra barn en bra start i livet. Genom att satsa på de minsta bygger vi ett gott samhälle och en bättre framtid för oss alla

– Både föräldrar och barn behöver tid med varandra. Därför måste familjer själva kunna välja det liv som passar dem bäst. Vi nöjer oss aldrig med mindre än riktigt bra barnomsorg och skola, säger Anders Eksmo.

Kvaliteten i förskolan är viktig, för både barn och föräldrar. För de minsta är tryggheten i den lilla gruppen viktigast. Därför vill vi ha små barngrupper i förskolan och ett maxtak för gruppernas storlek. Föräldrar ska känna sig trygga med att deras barn får omsorg i en bra verksamhet. Föräldrar som vill välja en annan barnomsorg ska också ha frihet att göra det.

Vi vill stärka familjedaghemmen och skapa ökade valmöjligheter med barnomsorgspong och dubblat (dvs. 6000 kr/mån) i vårdnadsbidrag.

Vi vill också lyfta skolan och lärarna. Varje elev ska få möjlighet att utvecklas utifrån sina egna förutsättningar



Anders Eksmo

ar. Duktiga lärare ska ges goda utvecklingsmöjligheter och bra lön. Skolan ska ge kunskap för arbetslivet, men också bildning för hela livet.

Nolltolerans mot mobbing, kränkande behandling, klotter och dålig skolmiljö är en nödvändighet.

För att Söderköping ska utvecklas och bli än mer attraktivt behövs fler jobb och högre tillväxt, kommunens åtaganden i detta arbete ska tydliggöras genom tjänstegarantier. Vi vill skapa ett näringslivsklimat som uppmuntrar nya idéer och un-

derlättar för entreprenörskap och företagande. Det hjälper även våra unga in på arbetsmarknaden.

Vill du:
• Att Söderköping ska bli Sveriges bästa kommun att växa upp i!
• Få en handlingskraftig Allians!
• Få ut maximalt ur varje skattekrona!

Rösta då på Kristdemokraterna den 14 september 2014

Bengt-Ove Karlsson (ordf.)
och Anders Eksmo

Hantverkare som kan det mesta och prova-på

Från ved till sked, eller kanske en vapensköld

Trähantverket har en plats i Kyrkparken. Här kan man möta SkedAnders som har specialiserat sig på att tillverka slevor i alla dess former, format och funktion och Thorleif Aiff som bl a snidar vapensköldar, ramar och namnbräddor.

Ett riktigt urgammalt hantverk

Äldst av alla de hantverk som visas upp under gästbudshelgen är stensmide som sägs ha över 2,5 miljoner år på nacken! Produkter gjorda av flinta är inte direkt vanliga idag, men det finns t ex en hel del smycken som är gjorda i denna urgamla teknik. En person som hanterar den till fulländning är Peter Wiking, under helgen visar han hur man spräcker flinta

och tillverkar knivar och pilspetsar. Flätat korgar har man också gjort i alla tider och kulturer. Hur det går till visar Mona Malmqvist Sjöstedt flätar. Båda finns i kyrkparken

Dags att prova-på själv?

Hur svårt är det egentligen kanske man frågar sig när man ser alla duktiga hantverkare? Svaret kan man få direkt, för det finns flera möjligheter att testa sin egen kreativitet och förmåga att hantera olika tekniker. I Brunnsparken håller Louise Ström workshops i brickbandsvävning. Hon huserar tillsammans med Östergötlands museum som har anlänt med sina grävåldor. Här kan man prova på att vara arkeolog för några timmar, och fynden garanteras vara spännande. I Kyrkparken bjuder Klen-smederna in till smidesworkshop för barn och tillsammans med Ami och Charlie Malm

kan man testa tovning. På Skönbergagatan 24 hittar man keramikerna Bengt W Larsson och Ewa Schack, där kan man göra ett eget medeltida smycke i keramik. Och på Hagatorget funderar Anna-Lena Rydberg och Ola Nicklasson kring vad en varelse egentligen kan vara. Var det något som fanns för länge sedan och som kom fram ur mörka skogen när det blev natt och smög sig ned till den lilla staden Söderköping? Här får barn och vuxna skapa varelser med hjälp av lera, krok, pärlor och andra spännande material. Det är bara fantasin som sätter gränser.

Att rida är förstas inte ett hantverk, men en svår konst. Åtminstone om man försöker vara riddare. Möjlighet att testa det finns både i Kyrkparken och Brunnsparken, men här har vi en orättvis begränsning, enbart barn är välkomna upp på hästryggen.

Barbro Mellqvist



Bengt Axmacher
bengtax@telia.com



Mems Segelsälls kamps traditionella regatta gick av stapeln den 26/7. Vid premiären för denna hårda tävling i fjol rådde usla vindförhållanden, stiltje eller nästan, vilket dock inte Mem-seglarna lät sig hindras av. I år var det tvärtom friska vindar av byig sjöbris-karaktär växlande mellan frisk och hård bris med stundtals vita gäss över hela fjärden. Flottan hade vuxit till tre deltagande Laserjollar, och i likhet med förra året handlade det om ren match-racing. Totalt deltog 10 rorsmän men dessvärre ingen rorskvinna. Bättring till nästa år krävs.

I kvartsfinal startade Anton mot Anders W, Joakim mot Roger, Lukas mot Pär och Anders O. mot Hugo. Till semifinalen återstod Anders W mot Roger och Pär mot Anders O och nu seglades banan två varv och vinden var hård. Ändå blev kantringarna färre när man nu blivit varm i kläderna (om än våt).

Till finalen återstod fjolårs-segraren Anders Westerberg mot Anders Ohlsson, tillrest gäst från Åby. Spänningen var stor när Anders W såg ut att göra en fin start. Osäker på om han inte var för tidig till linjen försökte han dock lätta på skotet och så var vurpan ett faktum och hela ekipaget gled över startlinjen med både rorsman och seglet i vattnet. Väl uppe var redan Ohlsson förbi och osäker på om starten varit regelvidrig startade Westerberg försiktigtvis om. Nu var det fin fart för båda och planing på slören. Westerberg kom dock inte ifatt och slutsegern gick alltså till ?bortaseglaren? Anders O. som fick nöjet att spruta champagne över sina medtävlare och resa hem med den tjugiga pokalen..

Ordförande Pär kommenterade så här: Man ser ju tydligt att Mem-mästerskapen har etablerat sig som en prestigetävling och lockar nu fler och fler kompetenta deltagare av yppersta världsklass från stora delar av världen.

Memseglarna, trots sina uppenbara talanger och mycket omfattade seglingskunskaper, får tuffare konkurrens. De lokala talangerna har kanske varit lite arroganta i sin attityd, man får nog träna lite mer och kan nog inte bara räkna till sin normala överlägsenhet. Dock tror jag att MSS vandringspokal snart kommer tillbaka till Mem, då de lokala seglarna har många supertalanger.

© Bengt Axmacher



Nästa nummer av lilla tidningen utkommer den 22 november 2014



Landstinget i Östergötland

Familjecentralens BVC på Söderköpings vårdcentral

Vi fortsätter erbjuda våra populära kurser i *babymassage, första hjälpen, barnmatlagning, egenvård, föräldraskap & barns utveckling.*



Tänk på att i Östergötland hör
vårdcentral & BVC ihop vid listning.
Ring oss gärna för mer information, 010-1044866

Behöver du ett proffs?



S.R.D Bygg & Renoveringstjänst är ett modernt byggföretag som ger god service, snabb offert vid återkoppling och noga med detaljerna.

Vi värdesätter en bra relation med våra kunder.

Kontakt
srdbygg.se | scott@srdbygg.se | 070-794 45 56

Äkta medeltida marknader

Marknaden i Kyrkparken har något för alla

Marknaden i Kyrkparken växer för varje Gästabud, i år har vi ett drygt 60-tal knallar på plats. Vi rekommenderar våra besökare att anslå ordentlig tid för att hinna se allt, prata med månglarna och kanske även handla lite, för här finns allt mellan himmel till jord och något för alla åldrar. "Medeltidssäkrat" förstås. Vi är väldigt nogga med att utbudet ska vara så tidstroget och korrekt som möjligt. För det har vi fått mycket beröm, både av knallarna som har erfarenhet från många olika medeltidsfester runt om i landet, och av besökare som tycker det är roligt att man hos oss verkligen kan hitta varor som annars inte är vanliga i butiker eller på andra typer av marknader.

I parken hittar man också drygt 10-tal hantverkare som bl a visar smide, hur man täljer och tovar. Många av dem erbjuder workshops eller möjlighet att prova på, mer om det på en annan plats i tidningen.

Musikanter, gycklare och eldarter bjuder på underhållning, och de som vill få lite lugn mitt i vimlet kan söka sig in i S:t Laurentii kyrka eller besöka Stadshistoriska museet.

Är man hungrig finns det lite smått och gott på marknadsborden. Men, för de som söker något att tillaga på egen hand hemmavid, finns det också ett par mindre marknader på annan plats i staden där det mesta som är till försäljning går att förtära.

Skördemarknad i Brunns-parken

Rödbetor, morötter, bönor, majs, lök, purjolök, färska kryddor och potatis erbjuder Tornby Gårdsbutik i sin "Skördemarknad" i Brunns-parken. Det är i huvudsak egenodlade grönsaker som dukas upp på marknadsbordet. Men även andra grönsaker samt ägg, bär och frukt från Norrköping med omnejd, kommer att finnas för hugade spekulanter.

Skördemarknaden innehåller också en liten servering med kaffe, andra drycker, hembakt kaffebrod och godis.



Fotograf: Linda Beasley
Studio PIQTURA



Fotograf: Inger Jansson

Ett bevis på att man kan baka i Tornby är att deras "Östgötska morotsstubble" i år har utsetts till Årets bakverk 2014 av arrangörerna av Östgötadagarna. Den serveras inte förrän just under Östgötadagarna, den som vill smaka på stubben får vänta till helgen efter gästabudet. Då finns de i sin Gårdsbutik i Styrstad, en liten by ungefär mitt emellan Norrköping och Söderköping. Via E22 är det avfart Tingstad. Där har man ett större utbud av grönsaker, frukt, bär, ostar och presentartiklar och även en matservering.

Delikatessmarknad på Skvallertorget

Vid pittoreska Skvallertorget huserar familjerna Sällqvist, Larsson, Björnlund och Thysell. De ägnar sig åt riktigt äkta grannsamverkan för att locka fler att besöka och uppleva torget. I julas anordnade de julmarknad. Nu, inför gästabudet, ställer de sig vid grytor och ugnar för att tillaga olika medeltida gottar.

Fläderdryck, salta mandlar, medeltidsbröd, kanderade äpplen, "Drothems pesto", olika marmelader / Chutney finns på menyn, kanske även lite fikabröd. Mjöd och honung (lokalproducerad)erbjuds också även om det inte är tillagat av folket vid torget. Förutom marknaden lördag och söndag finns här en smed och därtill ges olika konserter och någon gycklarföreställning. Den som går med på en guidad tur passerar torget, för här vilar stadens historia nära under våra fötter.

Skvallertorget är Söderköpings absolut minsta, och även minst kända, torg. Det är också en av de vackraste platserna i staden. För er som inte hittar rekommenderar vi att ni följer Munkbrogatan i valfri riktning tills ni ser Linköpingsgatan. Ta in på den, snart ser ni den vita Drothems kyrkan, vid sidan av den ligger ett antal små 1700- och 1800-talsstugor som omger torget.

Ett stenkast bort finns Kalle mä'pipas stuga, där Teater Sythercopie framför sin föreställning "Det hände vid Skällviksborg".

Barbro Mellqvist

Redan 25 september drar en ny höstsäsong av Nyfiken på igång och först ut är ingen mindre än **Dan Josefsson**. Författare till boken "Quick-skandalen - hur kunde den hända?" Han berättar om hur han avslöjade den sektliknande grupp som orsakade en av Sveriges värsta Rätts-skandalerna genom tiderna.

Därefter 8 oktober är det dags för chefredaktören för den antirasistiska tidningen Expo, **Daniel Poohl**. Rubriken för föredraget är densamma som på hans uppmärksammade debutroman som utkom 2013 "Som om vi hade glömt". En berättelse om utanförskap och klass och en pojkes sökande efter en identitet i ett Sverige där flyktförläggningar sätts i brand och där en kallblodig mördare riktar lasersiktet mot invandrare.

Föreläsarduo **Martin Schibbye och Johan Persson**

Nyfiken på skandaler, Almapristagare, genusfrågor och fångenskap?

kommer någon gång under hösten att besöka Nyfiken på. Journalisterna Schibbye/Persson blev ett begrepp när deras reportageresa i den oljerika Ogasenprovinsen ledde till fångenskap i etiopiskt fängelse. Båda jobbar som frilansjournalister – som reporter respektive fotograf. Boken 438 dagar är ett resultat av fångenskapen. Håll utkik efter exakt datum!

Ett kärt återseende i Söderköping är författaren och journalisten **Majgull Axelson**. Hon berättar 22 oktober om sitt författarskap och sin senaste roman "Jag heter inte Miriam" – en roman om identitet, utanförskap och mörka hemligheter.

Möt årets Almapristagare **Barbro Lindgren**. Den 5 no-

vember berättar hon om sitt författarskap och sin nya bok "Varför inte tala såsom ett barn?"

Sist ut 24 november är **Agneta Stark**. Hon är professor i företagsekonomi och reflekterar över den senaste ekonomiska krisen ur ett genusperspektiv: Vad stort sker, sker i tysthet – genusblick på Europa i den ekonomiska krisens spår. Hon är också feministisk debattör och på 1990-talet känd som stödstrumpa när diskussionerna om ett kvinnoparti för första gången luftades på allvar.

Varmt välkomna till höstens spännande föreläsningsserie!

Linda Staaf
Kultursekreterare



Dan Josefsson



Barbro Lindgren



Johan Persson

Martin Schibbye

En riddarhästs historia



Fix
konditori

0121-13960

Figurtårter
Smörgåstårter
Färskt bröd
Smörgåsar
Konditorivaror



FIX PUNKTENS
SKO & NYCKELSERVICE

Cykelreparationer

Dragkedjor till jackor
Syr båtkapell

Service på Cyklar

NU 250:- (ord 350:-)

För cyklar ansvaras högst 3 månader

0121-14765

Tårter
Smörgåsar
Smörgåstårter
Hembakat bröd
Exotiska bricker

Eget hantverk
från utsökta råvaror
till det läckra
på ditt bord

TartFixarn

0121-15555 0739-624646 www.lumiere.nu/tartfixarn

Bli medlem nu!

så får du
första månaden gratis

Erbj Gäller t o m 15 Sep 2014

TRÄNINGSVÄRKET

För mer info eller boka din medlemsrådgivning
traningsverket@telia.com
eller ring 0121-142 61
www.traningsverket.com



Under åren har Musse varit förskonad från skador men i våras märkte vi att han till och från visade lite hälta. Han har fått vila mycket, men vi har nu ändå beslutat oss för att han efter 11 år i trogen tjänst ska få avsluta sin karriär som tornerspelshäst och bara ha det lugnt och skönt som pensionär.

Musse ska nu få bo på Hagby Gård i Söderköping där en skön konvalicent väntar.

Kort om hur man kan tränar sin häst för tornerspel

- När man tränar en häst för tornerspel börjar man med att vänja den vid fladdrande fanor, skramlande metall. Man kastar upp saker i luften i närheten så hästen lär sig att det inte är farlig med flygande delar av äpplen, kålhuvuden, havrepåsar och annat som förekommer vid ett tornerspel. Man spelar hög musik och kanske till och med ha inspelad publik som klappar, visslar och jublar.

- Man tränar hästen att galoppera nära "tilten", dvs mittenskranket på banan. Om hästen inte vill gå tillräckligt nära så kommer riddaren inte att kunna träffa sina mål eller motståndare.

- När hästen väl klarar alla dessa uppgifter är det dags att se om den klarar av grenen "man-mot-man" där två ekipage möter varandra på var sin sida om den sk. tilten. Det kan nämligen vara svårt för en häst och onaturligt att möta en annan häst i full galopp på så nära avstånd då hästar är flyktdjur och beroende av att förlita sig på sina kompisar.

Kommer en annan häst springande från det motsatta hållet så är det självklart för hästen att tänka att den mötande hästen flyr från någon fara och naturligt vill vända om och följa med den andra hästen.

En del hästar behöver inte så mycket miljöträning och Musse var en av dom. Andra hästar behöver lång tid på sig och en del hästar vänjer sig aldrig.

Det är väldigt individuellt och har med hästens mentalitet att göra, inte vilken ras den tillhör.

Det finns hästar av alla raser inom tornerspel. Den enda begränsningen i dagsläget är om man vill tävla i Rikstorneringen (SM). Då måste hästen vara minst 148 cm i mankhöjd, där gränsen går mellan vad som räknas som ponny eller stor häst.

Vid penna och kamera, Musses matte - Elaine Karlsson

Musse, eller Mustang som han egentligen heter, kom till oss för ca 12 år sedan.

Benny (Riddare Lord Severin Unicorn) fann honom hos en hästhandlare utanför Borensberg och var där ett par gånger för att "prata med Musse" om han ville bli tornerspelshäst.

Musse var drygt 2 år gammal och redan då en cool kille vilket skulle komma att krävas för hans kommande arbetsuppgifter. Redan som ung var han orädd och visade prov på detta genom att direkt kliva på hästransporten hem till oss och stod så stilla att Benny var tvungen att stanna och titta så han inte hade tuppatt av. Väl i sitt nya hem så visade han sig besitta stor social kompetens i sin nya flock.

Det visade sig omgående att Musse var trygg och nyfiken inför det mesta. Han ville hellre vara med Benny och säga ved med motorsåg inne i sin skoghage än att umgås med hästkompisarna. Det är bra egenskaper för en blivande tornerspelshäst och det bådade gott inför framtiden.

Under sin första tid hos oss, innan han var inriden, fick han vara med och "titta på" vid träningar och tornerspel för att tidigt vänja sig vid alla ljud, lukter, rörelser och rekvisita.

En gång när vi var i "Riddarhyttan" på tornerspel, vägrade Musse helt enkelt att bli lämnad kvar i hagen när de andra hästarna gick iväg

till sitt arbete. Han kröp igenom staketet och följde helt sonika med till tornerspelssarenan.

Det slutade med att vi fick bygga en liten hage inne vid tornerbanan där han kunde stå och titta på sin kompis "Palle", som var Bennys tornerspelshäst nr.1 och de andra "stora grabbarna" under spelets gång.

När det var tid för att Musse skulle ridas in var det heller inga problem. Fortfarande lika stabil och allt gick som på räls. Vi var så glada att vi hittat en så okomplicerad häst och snart var Musse med på mindre spel och han visade sig var "gjord för detta".

Under årens lopp blev även Musse en läromästare för många blivande riddare. Han var trygg med sina uppgifter på banan och hjälpte nya riddare att lyckas bättre i sin träning genom att låta ryttaren fokusera på sina uppgifter som tex. var att fänga ringar, träffa olika mål, klyva äpplen mm., än att istället behöva ägna tid på att hålla rätt kurs och tempo med hästen.

När Benny för 5 år sedan köpte sin tredje tornerspelshäst, en Camarguehäst som heter Numéro, blev inte Musse arbetslös för det. Han har därefter ofta fått vara vikarie när andra riddarhästar har haft skador eller när någon riddare till ett tornerspel av olika orsaker saknat en hästpartner.

Musses senaste vapendragare har varit Riddare "Örn-

klo", som 2012 och 2013 tillsammans vann framgång på Rikstorneringen (SM i tornerspel) där de knep en silvermedalj i lagtävling.

Musse är som "person" en tänkare och försöker alltid klura ut lösningar på sina problem.

Han lägger till exempel mycket tid på att "hagar har stängsel". I synnerhet vintertid när allt hö är uppätet och det kanske finns något matnyttigt i hagen bredvid. Då gnuggar han sin geniknöl och kommer upp med de mest briljanta lösningar på detta.

De senaste åren har vi behövt elstängsel med 5 trådor som man normalt använder för rymningsbenägna får och lamm. Till slut gav han upp den tanken men funderade istället på om han kunde klättra upp på en stor sten 1,5 meter från staketet och kanske hoppa över därifrån.

Han stod länge med frambenen uppe på stenen och övervägde ifall det var värt ett försök. Till vår stora lättad slog han till sist även detta ur hågen och återvände till de andra hästarna.

Mustang är en hästras som är korsad mellan Svenskt Halvblod och Irish Cob (Tinker). Han väger ca 700 kg och är ungefär 1,65 i mankhöjd.

Det är en tung och stor häst för diciplinen tornerspel och det blir slitsamt för ben och muskler med alla snabba starter, vändningar och stopp.

Söderköpings Cementgjuteri AB

Enskilda avlopp & prisvärda reningsverk



Hör med oss!

www.sceab.se

Margaretagatan 37 Söderköping 0121-10241

medisox

Fabriksförsäljning Stödstrumpor

Välkomna till vår butik
Nu med massor av Nyheter

Comfort-Trend-Office- Hiking- Travel –Sport

Travel i Skinlife och Comfort i Bomull. Nylon knästrumpor,
Stay Ups och Strumpbyxor.

Sport kompressionsstrumpa med Coolmax i
foten för vama dagar och ull för kalla dagar.

En strumpa för alla tillfällen

Välkomna!

Öppettider

Fro m 1/9
Mån-fredag 8-18
Lördag 10-14

0121-15940

www.medisox.se

Medisox AB
Ringvägen 44
614 31 Söder-
köping
0121-15940
fax 0121-15941

10% mot uppvi-
sande av denna
kupong.
KAN kombine-
ras med andra
erbjudanden.
Gäller tom novem-
ber 2014

Kvinnor, kvinnor!

Under Gästabudet bjuder Medeltidscentrum på två spännande föredrag på temat kvinnor- med helt olika innehåll. Föredragen hålls i S:t Laurentii församlingshem och det är fri entré.

På lördag 30 augusti kl 14.30 berättar Pia Gadd om "Frillor, Fruar och Herrar"

Pia Gadd beskriver sitt föredrag så här:

I alla berättelser kring män i historien kan ibland en frilla, en konkubin skymta till. Vem var hon? Sköka, vänsterprassel, glädjeflicka? Nej, precis tvärtom. För var frillan inget man smusslade med, först senare tider har funnit det obegripligt att oak-

tingarna och de lågbördiga kvinnorna kunde röra sig så ledigt i salongerna.

Frilloväsendet är en urgammal institution som är utradad ur vår historia, men en gång var det mer eller mindre allmäneuropeiskt och hade likartat lagstadgat regelverk. Inte minst i Norden hade frilloskapet också maktpolitisk betydelse, det har hänt att enskilda frillors existens har förändrat historien och frillobarn var definitivt något helt annat än vi tror idag. Så vilka var de? Karin Nilsson, Dyveke, Kristina Abrahamsdotter, Valborg Eriksdotter, Agda Persdotter och allt vad de hette? Pia Gadd är journalist och författare, bosatt i Stockholm, och har bl a gett ut en bok med samma namn som föredraget.



Jeanne d'Arc

På söndag den 31 aug kl 13.30 föreläser Stefan Högberg om "Kvinnliga krigare under medeltiden?"
Stefan Högberg beskriver sitt föredrag så här:

Vi vet alla att det inte fanns några kvinnliga krigare under medeltiden.

Intressant nog har vi fel. De senaste decennierna har historiker allt mer insett att medeltidens värld inte var så enkel som den framställts, och då precis som nu fanns det en och annan som inte följde samhällets normer. Eller var det kanske precis det som kvinnliga krigare, läkare och trubadurer till en början gjorde? Varför känner så få till att kvinnor kunde vara aktiva även under medeltiden?

Stefan Högberg är arkivarie och författare, bosatt i Göteborg och håller på att skriva en bok om medeltidens kvinnliga normbrytare.

Monica Stangel Löfvall

Nästa nummer av lilla tidningen utkommer den 22 november 2014

Det hände vid Skällviks Borg



Teater Sythercopie levandegör händelser från 12-1300-talens Skällviks borg

Under Söderköpings Gästabud 2014 medverkar Teater Sythercopie för åttonde året. Det första året, 2007, gav föreningen pjäsen Familjen Söder med manus av undertecknad och regi av Michael Björkman. Det var en form av parallellpjäs där två identiska familjers liv, en från medeltiden och en från nutiden, beskrevs och gestaltades.

Från och med 2008 har vi gett en kavalkad med scener sammanfogade under rubriken Medeltidsrapsodi. Varje år 5-7 olika scener med spridda händelser från medeltiden i Söderköping. Förra året, 2013, gav vi enbart repriserna från de föregående åren, i något ny tappning, händelser som vi tidigare illustrerat på vårt sätt. Det har inneburit att vi under våra 6 år med rapsodier i teaterform framställt omkring 35-40 olika händelser i vår stads historia, alla med undertecknad som manusförfattare och regissör.

I år lämnar vi dock Söderköping och ger vår 7:e rapsodi nu med titeln "Det hände vid Skällviks borg".

Ja, vi spelar fortfarande vid Kalle med pipas stuga, bredvid Drothems kyrka, men det vi gestaltar är ett antal händelser som har hänt (eller kan han hänt) i och bredvid Skällviks borg. Borgen som sådan är inte alls lika känd som dess efterträdare Stegeborg, men den hade under sin korta tid från mitten av 1200-talet till mitten av 1300-talet sin betydelse i vårt lands historia.

Vi vet inte exakt när borgen (gården, husen) uppfördes men några dokument finns dock bevarade som beskriver dess existens. Den ägdes i korta perioder av biskopen i Linköping och under andra perioder av den svenske kungen. Detta under en tid med så kända händelser i vår historia som Hätunaleken och Nyköpings gästabud och de därefter pågående inbördesstriderna vid Skällvik och Stegeborg.

I Skällvik har således Magnus Laduslås bror biskop Bengt vistats, där har kung Magnus Eriksson varit boende och där levde en tid den heliga Birgittas moster med make. Borgen hade troligen en viktig funktion att fylla när det gällde handeln för städerna i Östergötland, med Söderköping i spetsen, handeln med städerna runt Östersjön, bland dem Kalmar, Visby och hansastäderna vid Östersjöns södra stränder.

Dessutom kan vi anta att den genom sitt strategiska läge var av stor vikt för bevakningen av in- och utfarten till det dåtida centrala Sverige, till Öster- och Västergötland.

I vår pjäs belyser vi borgens tillkomst och franciskanerna i Söderköping, biskop Bengts besök i borgen, kung Magnus Eriksson och borgens ägande, heliga Birgittas besök, borgen som avresplats för Korstågen till Baltikum och slutligen borgens situation under striderna mellan kung Magnus och hans son kung Erik.

Under Gästabudet ger vi, vid ett tillfälle, tillsammans med S:t Laurentii kyrkokör en gång i kyrkan Kröningsceremonin som ägde rum där 1302, den då Birger och Märta, redan kung och drottning, kröntes i vår stads kyrka.

Ola Lönnqvist

Ny föreläsningsserie! RETRO - kulturhistoriska tillbakablickar

1 Under fyra höstkvällar presenterar S:t Ragnhilds Gille, Medeltidscentrum och Kulturkontoret tillsammans ett program med historiska tillbakablickar på Stinsen. Först ut 9 oktober är **Carina Jacobsson**, docent i konstvetenskap och verksam som universitetslektor och studie-rektor vid Konstvetenskapliga institutionen vid Uppsala universitet. I samband med att Konstens vecka uppmärksammas i Söderköping föreläser hon på temat **Med kyrkans altarskåp som spegel av samtidens idévärld och familjeideal – en resa från Söderköping och Skönberga och vidare ut i världen**. Hennes föredrag fokuserar på hur det förmoderna samhällets handel, sociala förhållanden och idévärld tar konkret uttryck i senmedeltidens konst. Genom altarskåpens rika bildvärld åskådliggörs samtidens klädmode och handel via gestalter klädda i orientaliskt inspirerade dräkter med randiga tyger och turbanliknande huvudbonader.

2 Bara en vecka senare, 16 oktober, kommer **Margareta Spels** från Motala för att berätta om **Händelser i Hersebråta by i Börrums socknen på 1700-talet**. Margareta har arbetat som lärare och är även utbildad arkeolog och har nyligen kommit ut med boken om Hersebråta i Börrum. Hon har forskat om och arbetat med lokalhistoria och boken om Hersebråta har hon skrivit med stöd från Lagerfeldts stiftelse och Stiftelsen Gustav VI Adolfs fond för svensk kultur. Här finns allt, ett myller av personer, liv och död, arbete och fest, stöld, mord, fängelse, skvalmer och släktfejder. Och så inte minst religionens betydelse in i varje detalj.

3 Den tredje kvällen, 12 november, gästas av **Annika Sandén**, fil.doktor i historia och verksam vid Stockholms universitet. Hennes huvudsakliga forskningsintresse rör människors levnadsvillkor, deras normer, rätt och vardag i 1500- och 1600-ta-

lets Sverige. Hur kunde livet vara för en enskild person i Sverige på 1590-talet, är exempelvis den huvudsakliga utgångspunkten för den nyutkomna boken **Missdådare: brott och människöden i Sverige omkring 1600** som också är temat för kvällen. Boken låter berätta om personer som begick hemiska brott, som drack för mycket, som blev kära, som utnyttjade maktpositioner eller som mest oroade sig för barnen. Genom deras livsöden kan en historia berättas om ett förgånget vardagsliv som inte alls liknar dagens, men också om en evig historia, en om hur människor närde drömmar om livet, förhoppningar och planer inför framtiden. Sista kvällen i programserien, 19 november, lanseras **S:t Ragnhilds Gilles Årsbok 2014** under festliga omständigheter och programmet för 2015 presenteras. Varmt välkomna!

Linda Staaf
Kultursekreterare



Skriv dagbok och vinn fina priser under Söderköpings Dagboksvecka!

Under vecka 39 uppmanas alla söderköpingsbor att skriva sin egen personliga dagbok och sedan få den arkiverad för eftervärlden. Det är Östergötlands Arkivförbund, Kulturkontoret och Söderköpings Arkivförening som vill ta del av hur din vardag ser ut och samtidigt skapa ett unikt forskningsmaterial för eftervärlden. Veckan är ett led i projektet Rädsla Dagboken vid Östergötlands Ar-

kivförbund och dagböckerna kommer att arkiveras i Söderköpings Arkivförenings arkiv. Uppmaningen riktar sig till alla kommunens invånare, gamla som unga och fina priser utlovas i form av pengar och böcker. Alla som vill delta i projektet skriver dagbok under vecka 39 och lämnar sedan in sitt bidrag senast 11 oktober till Stinsen eller mailar direkt till Östergötlands Arkivförbund. Ut-

delning av priser kommer att ske på Stinsen i Söderköping i samband med att Arkivens dag uppmärksammas regionalt den 8 november.

Ta chansen att vara med du också!

Linda Staaf
Kultursekreterare

Du kan själv
påverka din
pension!

Gör aktiva val för en bättre pension.
Samlar du allt hos oss
får du dessutom överblick
och koll på hela din pension.

Swedbank 

Välkommen till Swedbank
i Söderköping 0121-19700

www.swedbank.se

Nu är det äntligen dags igen för en härlig, glad italiensk komedi i Brunnssalongen



Mats Huddén och hans ensemble repeterar nu Den listiga änkan av Carlo Goldoni. Premiär blir den 3 oktober, precis när höstmörkret faller över oss. Biljettförsäljningen är i full gång.

Flera kära kända ansikten finns med, men också några nya spännande skådespe-

lare. Mattias Schönbeck och Fredrik Pettersson kommer att förnöja oss även i årets spel. Erfarna och välkända Bo Höglund från Östgöta-teatern är med. Bo Höglund och Mats Huddén spelar de två äldre gentlemännen i pjäsen. Den listiga änkan i egen hög person spelas av Josefin Schönbeck, känd

från olika scener både som skådespelare, dansare och koreograf. Klas Johansson och Lotta Månsson är erfarna och kända från många folklustspel i Söderköping och från Norrköpings olika scener. Lotta såg vi senast i somras i Hjälten på gröna ön i Norrköping. Nya spännande ansikten är två unga

män, Nicklas Linder och Elias Dahlgren, som vi nyligen sett i Harold Pinters Party time i Norrköpings Kulturkammare och Helena Lord, ung Söderköpingsprofil som är med i Goldoni-ensemblen för första gången.

Årets pjäs utspelas i Venedig. Det är ju valår och för Pjäsens unga änka är det likadant. Hon har fyra ivriga kavaljerer, som alla vill gifta sig med henne. Både avundsvärd, och ack så besvärligt!

Får Rosaura äntligen leva som hon vill? Kan hennes far respektera hennes önskan? Hur många friare kan en kvinna hantera? Och när Arlecchino börjar dyka upp! Ska han förstöra allt? Och är det sant att Pantalone har blivit förälskad i Eleonora? Fyra friare från fyra olika länder?

Hur ska det gå?!



Josefin Schönbeck



Mattias Schönbeck

Lite fakta:

Var?

På anrika Söderköpings Brunn, www.soderkopingsbrunn.se, i den vackra Brunnssalongen.

Boka teatersupé eller teaterweekend på Söderköpings Brunn på tel. 0121-10900

När?

Premiär den 3 oktober och därefter föreställningar 4, 9, 10, 11, 16, 17, 18, 23, 24, 25 oktober. Vardagar kl. 19, lördagar kl. 16. Tid: ca 2 timma

Biljettförsäljning

på Söderköpings Brunn 0121-10900, Stinsen 0121-18200 och direkt hos Magicom: 070-3122894 eller e-post: magicom.hb@telia.com (alla gruppbeställningar direkt hos Magicom)

Försäljning, och utlämning av förbeställd biljetter på spelplatsen en timme före varje föreställning.

Välkommen in!
Öppet måndagar & torsdagar 9 - 17
Kom gärna in, så bjuder vi på en kopp kaffe!
HÄLSNINGAR MARIE ANDERSSON, FONUS SÖDERKÖPING
FONUS
ÖST
SKÖNBERGAGATAN 11 • TEL 0121-14640 • WWW.FONUSOST.SE

Den listiga änkan
Komedi av Carlo Goldoni
Regi: Mats Huddén
Söderköpings Brunnssalong
Premiär 3/10. Övriga föreställningar: 4, 9, 10, 11, 16, 17, 18, 23, 24, 25 oktober.
Tider: kl. 19 på vardagar och kl. 16 på lördagar.
Biljetter: Söderköpings Brunn 0121-109 00, Stinsen 0121-182 00
Spelplatsen en timme före varje föreställning
Direkt hos magicom.hb@telia.com eller på telefon 070-312 28 94
OBS! Alla gruppbeställningar hos Magicom!
Mer information: www.magicom.se



Kaffebönans EKO-butik -med perspektivet "Hela människan"

Nu är flytten till nya lokalen på Rådhusorget klar och det känns så bra, faktiskt som att komma hem!

Att flytta och det precis innan sommarsäsongen startade var självklart ett tufft beslut men vi har fått jättemycket positiv respons både från både gamla och nya kunder och företagen runt torget har gratulerat oss till vår nya fräscha butik. Vi tror oss också kunna bidra till folklivet i centrum och attraktiviteten i vår fina lilla stad.

Vi har drivit Kaffebönan i 10 år nu, men butiken har sedan 20 år sedan funnits på Skönbergagatan och namnet hänger med från att Ulla-Britt Wallin 1988 kom till Söderköping och startade ett litet sommarkafé på Forsemanska gården. Av en ren tillfällighet tog hon senare över en Kaffe- och te butik som sedan också blev "Kaffebönan".

Namnet kan vara missvisande med tanke på att idag inrymmer vår butik mycket mer än kaffe och te. Här finns hälsopreparat av alla slag, ekologiska livsmedel, bröd, frukt och grönt och ekologiska och hud- och hemvårdsartiklar. Vi har även stort utbud av ekologiskt och rättvisemärkt godis och choklad. Vi försöker också att samarbeta med andra företag lokalt och säljer närproducerade produkter såsom hudvård, rapsolja, honung, glass och bröd.

Vår affärsidé är att ha perspektivet "hela människan" och erbjuda produkter och tjänster som är "bra för oss människor, djuren och naturen". En god hälsa för alla och att våra kunder skall kunna inhandla vettiga och obesprutade produkter för en bättre livsföring och miljö.

Idag är kaffebönor jämte bananer några av de största och ekonomiskt viktigaste handelsvarorna i världen. I nivå med olja och stål. Att köpa "schyssta bönor och bananer" bidrar till att fler människor får en bättre levnadsvillkor, bättre hälsa och miljö förbättras för alla.

Vi erbjuder också behandlingar och kurser på vår Massagepraktik och i vår Yoga-studio då vi tror på att en god hälsa även skapas "inifrån". Men de verksamheterna finns kvar i sina lokaler på Skönbergagatan.

Idag har vi en väl inarbetad butik men strävar efter att ligga väl till när det gäller nyheter och trender inom hälsa och vårt utbud förnyas kontinuerligt. Vi vill ha en bra dialog med våra kunder och kommer även i fortsättningen att lyssna på önskemål om produkter och sortiment.

Vi känner redan nu stor uppskattning för att vi på ett bättre sätt kan exponera oss här vid Rådhusorget och vi ser många nya "ansikten" här i butiken som njuter av en kopp av vårt alltid nybrygga kaffe. Vi har ett par sittplatser men de flesta vill ta med en kopp i handen och flanera runt i stan, speciellt nu i den fina sommaren som varit.

En och annan pralin och glass slinker dock med- en god hälsa är också glädje, njutning och skön samvaro!

Anne-Louise & Mikael Kroon



Det goda kaffet
"SÖDERKÖPINGS-
BLANDNING"



KAFFEBÖNAN
Kaffe, Te & Choklad

Rådhusorget 3 - Söderköping
kroonshalsa.se 0121 - 100 43

Kaffe - Te - Choklad - Hudvård
Ekologiska livsmedel
Hälsokost

Klipp ur annonsen och ta med till butiken
och du får 10% på vårt goda kaffe.
(Gäller till 140930 och kan inte kombineras med andra
erbjudanden).

Vilt och gott

På ett riktigt Gästabud måste det finnas mycket gott att äta. Söderköping har många fina caféer och restauranger som bular upp allt vad tygen håller inför helgen. Men när det samtidigt är många tusen personer som rör sig i staden är det svårt för dem att räkna till. Så för att mätta alla hungriga magar låter vi hela Rådhusorget ändra karaktär och bli en stor utomhusservering. Här bjuder lokala företag bl a på "medeltida fast food", eller åtminstone rätter med ingredienser som mycket väl kan ha funnits på tallrikarna för sådär 800 år sedan.

Älgkebab

Kebab förknippas antagligen många med slutet av 1900-talet då rätten lanserades stort i Sverige. Men det finns källor som säger att man åt kebab redan under antiken. Under Gästabudet serverar Peters Fisk från S:t Anna sin egen kebabvariant, gjord enbart av kött från älg och hjort. Receptet är egenkomponerat och tillkom efter att Peters barn helt tröttnat på pizzor och varm korv! Att kebaberna är omtyckt förstår man av att Peter i år köper in ett ton kött av lokala jägare.

Vildsvinsklämma

Vildsvinet har funnits sedan urgamla tider i Sverige, man har hittat ben från stenåldern. Under 1600-talet utrotades de men



på Rådhusorget

återinplanterades senare i privata hägn. Det visade sig dock vara svårt att hålla de här mycket intelligenta djuren instängslade, och i slutet av 1980-talet upptäcktes en frilevande hjord på ca 100 djur. Sedan dess har antalet vildsvin stigit lavinartat, man vet inte riktigt hur många de är, men 2013 sköts det cirka 40 000 djur! Under helgen erbjuder Sörmlands jakt och vilt en Vildsvinsklämma i pitabröd med hemmagjord dressing. Ägaren Fredrik Andersson har skapat receptet. Han konstaterar att intresset för vildsvinskött ökar allt mer eftersom det är gott, lätt att tillaga och kanske också för att vi konsumenter tycker om att köttet kommer från djur som levit i frihet.

Laxburgare

Burgare på lax eller nötkött frestar Anderssons Saluhall med. Även de har tagit fram receptet på egen hand, Jennie, en av ägarna, lät familjen vara testpanel en hel sommar innan hon kom fram till rätt fetthalt och bra mängd kryddor i nötburgaren. Receptet är förstås hemligt, men till er som vill försöka

själva är rådet att grilla, inte steka, och att se till att hamburgaren är lätt rosa inuti.

För de som tycker bättre om fisk, eller bara vill ha lite variation, finns också en hemmagjord laxburgare att tillgå. Även den testad och godkänd av familj och vänner.

Glade Galten

AUG, eller Glade Galten som de kallar sig under helgen, är ett företag från Motala som specialiserat sig på event med historiska teman. De har serverat mat under alla Gästabud och finns på flera platser i staden. Som namnet antyder serverar de också vildsvin, och glada har de säkert också varit när de fritt strövat runt i våra skogar. Eller om det möjligen är restauratören som är glad? Namnet till trots så erbjuder de också raggmunk, strömmingsburgare och hembakt bröd.

Mandlar och knäckäpplen

Något sött behövs förstås också som avslutning på en god medeltida middag, eller kanske bara för att höja blodsockret lite. Det krävs starka ben för de som vill besöka alla de platser i staden som erbjuder medeltida aktiviteter. Gotterna är tillverkade av Henrik Töörn.

Musik och gyckel därtill

Mattorget är också en av Gästabudets "stora scener", här kan man vara riktigt säkra på att maten kompletteras med musik, gyckel och teater.

Barbro Mellqvist

Inom ramen för Gästabudet i Söderköping, fortsätter som tidigare år den nordiska festivalen för medeltida musik. Musikfestivalen är unik i Sverige och det uppmärksammas också av Sveriges Radio som kommer ner från Stockholm för att spela in två konserter för programmet P2-live.

Nomemus brukar ofta ha något särskilt tema eller fokus. 2014 vill festivalen lyfta fram musik från den sena medeltiden. Utbudet i årets konserter kommer att kretsa kring tidsperioden 1300 - 1400-tal.

Detta var århundraden som i Europa präglades av omvälvningar och nöd, krig och pest. Samtidigt var det för kulturen och musiken, bland samhällets högre kretsar, en period av förfining och fördjupning. Detta kunde vara inom kyrkan med rika påvar och storslagna kloster som kulturmecenater. Eller bland de världsliga, adliga hoven som med stor rikedom ofta hade sina egna musiker och sångare.

Musiken vid årets konserter kommer från båda dessa traditioner. Den är både med instrument och röster. Den är ofta i flera stämmor som rör sig i intrikata och märkliga rörelser och rytmer. På 1300-talet hade notskriften utvecklats mycket. Den reformen brukar kallas Ars Nova. Det gick med det att komponera musik med mer

avancerade rytmiska förlopp och detaljerade stämmor. Artister som framför musiken från denna tid, är bland annat ett par spännande internationella gästspel:

Tyska trion Aeolos möter svenska duon Laude Novella i ett program med musik av tonsättaren Johannes Ciconia. Ensemblen Currentes, med säte i Bergen, Norge, kommer med sju musiker från olika länder och ett program med rubriken "Angelic biltä". Det blir musik

från Italien och Frankrike, men även faktiskt nyskriven musik av en norsk tonsättare Eivind Buene. Ett annat tema för året är kulturen runt det franciskanska konvent som fanns i Söderköping under medeltiden. Vi vet inte så mycket om den musik som utövades just där. Men den franciskanska klosterkulturen skilde sig inte så mycket från övriga inom den katolska kyrkan. Så man kan utgå från att sången som sjöngs på många sätt liknade den vid andra kloster över hela Europa.

Detta kommer att utforskas vid festivalens sångkurs som pågår under tre dagar. Deltagarna där kommer att framföra sina resultat i en klostergudstjänst (tidegård) med denna form av liturgisk sång. I ett annorlunda föredrag kommer även forskaren och musikern Viveca Servatius att berätta om den kvinnliga grenen av franciskanorden. Och om den heliga Klara som grundade den.

Lars H Jonsson



Tyska trion Aeolos musicerar tillsammans med Laude Novella från Skåne. Här är de fem musikerna: Regine Haeussler; skalmjeja, altpommer, blockflöjt, Ingo Voelkner; skalmjeja, blockflöjt, Jens Bauer; dragtrumpet, blockflöjt.

Fika med Möjligheternas Hus

Möjligheternas Hus bildades för fyra år sedan av en grupp arbetslösa, män och kvinnor, som ville göra något radikalt åt sin situation. Man började med en ideell förening men finns nu även som ekonomisk förening, Möjligheternas Hus/Domus Facultatum, som arbetar med socialt företagande. De kan erbjuda många olika former av tjänster; städning, fönsterputs, målning och snickerier och diverse olika transporter är några exempel.

Föreningen är också med och sponsrar Gästabudet – de syr alla de 100-tals vimplar som finns vid gator och torg, dessutom sätter de upp dem veckan före och ser till att de tas bort efter helgen.

Under Gästabudet träffar man dem på Hagatorget där de serverar kaffe, saft och hembakat bröd.

Är det verkligen OK med kaffe under ett medeltidsevenemang?

Kaffe under ett medeltidsevent är väl inte historiskt korrekt kanske någon invänder. Men, med en vidare utblick kan man nog ändå säga att vi inte är helt fel ute. I Sverige har vi ofta fått vänta på att tekniska uppfinningar, kryddor, kläder, smycken och olika maträtter skulle nå fram till oss från olika delar av världen. Kaffe drack man i Etiopien redan för två tusen år sedan! Till Sverige kom det i slutet av 1600-talet och blev snabbt en mycket uppskattad dryck. Redan ett 20-tal år senare fanns det ett 50-tal kaffehus i Stockholm. Under 1700-talet blev kaffet en bricka i det politiska spelet, vid 1756 års riksdag infördes förbud mot kaffedrickande som en reaktion mot att husbehovsbränningen av brännvin hade förbjudits. Ett tiotal år senare hävdes förbudet men nya förbud har förekommit både under slutet av 1700-talet och början av 1800-talet. Inget kunde dock förmå oss svenskar att ge upp kaffestunden, idag ligger kaffekonsumtionen på drygt 10 kg per invånare och år. Så till alla er gästbudsbesökare säger vi att ni i lugn och ro kan ta en fikapaus utan att känna att ni stiger ur det historiska sammanhanget.

Barbro Mellqvist

Egen tillverkning



Söderköpingskorset
- gravfynd från
1100-talet

Kopia i silver
Lilla korset 395:-
Stora korset 665:-



Söderköping
0121-15533

Storgatan 5

Trötta fötter?

På Fri Fot
Medicinsk Foteråd

Jag utför fotvårdsbehandlingar samt andra åkommor såsom fotvårter, svampnaglar, hälsprickor m.m.

Christina Forsman Nilsson • Dipl. Medicinsk Foterapeut
Ågatan 17B, 614 34 Söderköping, 0121-260060
www.påfritot.se

Bossgårds Begravningsbyrå

Etabl 1876

Prästgatan 6 614 30 SÖDERKÖPING

10201

Restaurang Rådhuset
0121-10255

Stort öltält
öppet till 01
under Gästabudet

www.serander.se

Ska du sälja din bostadsrätt?
Tillfälligt erbjudande:

Fast arvode bostadsrätter!
Läs mer på vår webbplats:
www.serander.se

Åke Daniel Johan

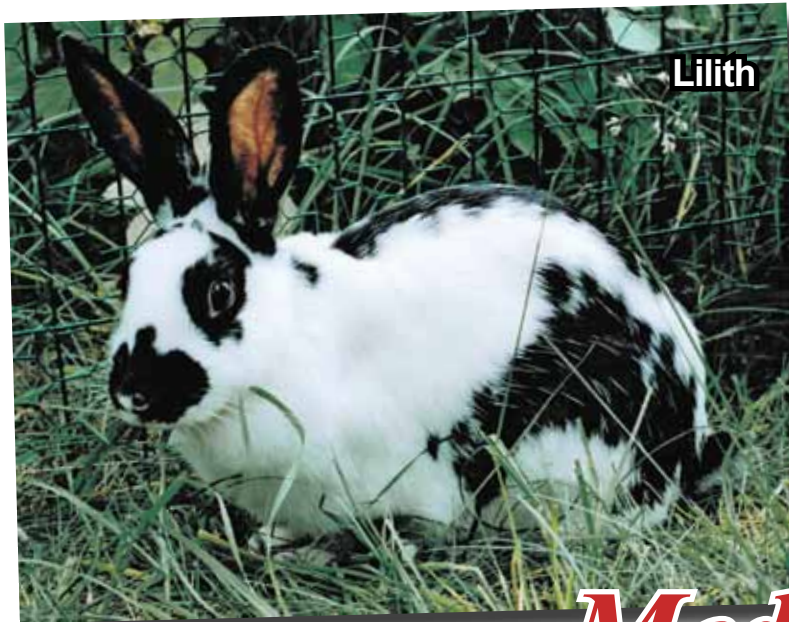
Serander
Fastighetsförmedling

Storgatan 7, Söderköping
0121-21920

Bra & Begagnat
SECOND HAND

Tis 12-16 ons 10-16
tor 12-18 fre 10-16
lör 10-14

Hagatorget 1 0725-080430
brabegagnatnorrkoping.se
brabegagnat.se
bra.begagnat.nkp@telia.com



Lilith



Medeltida djur (nästan) i Brunnsparken



Azalea

Under Gästabudet kommer man att kunna träffa lantrasdjur av olika slag i Brunnsparken – här presenteras två av de föreningar som jobbar för att lantraserna ska bevaras.

Under Gästabudet visar man förutom Gotlandskaninen även Mellerudskaninen. De är härdiga och friska lantraskaniner. Gotlandskaninen finns i de flesta tänkbara färger och teckningar. Mellerudskaninen är antingen svart/vit eller helvit (albino). Båda raserna är klassade som utrotningshotade av Jordbruksverket, så föreningen har en viktig uppgift i att bevara lantraskaninerna för framtiden och att sprida kunskap om raserna och deras roll i självhushållet.

Läs mer om detta på föreningens hemsida:
www.gotlandskaninen.se

Svenska Lanthönsklubben, slår ett slag för höns, ankor och gäss!

Svenska Lanthönsklubben uppmanar alla som har möjlighet att göra en kulturhistorisk insats genom att ha höns på tomten!

Höns, ankor och gäss är trevliga husdjur som är lätta att hålla eftersom de inte kräver så mycket. Håller man en liten flock eller grupp kan man dessutom hjälpa till att bevara våra gamla raser och vår historia.

De behöver ett hus (kan t.ex. vara en gammal lekstuga) och helst en inhägnad gård – även om de mår bäst av att få gå fritt på tomten. Ankor och gäss behöver också tillgång

till vatten, men inte nödvändigtvis en stor damm, även om det är att föredra. Huvudfödan för höns och ankor är spannmål och för gässen gräs. Alla hittar mycket av sin mat själva under sommarhalvåret, om de får chans att gå fritt.

Vill du vara med och bevara någon ras för framtiden måste du se till att de djur du skaffar ingår i den levande genbanken. Den levande

genbanken består av många små hönsflockar, ankgrupper och gåspar som finns hos folk, spridda över hela landet. De djur som ingår i genbanken har genbanksintyg, som gör att det går att följa dem hela vägen tillbaka till ursprungsbesättningen, ända tillbaks till de djur som först tillvaratogs. Det är bra för variationen inom rasen när det är många små flockar spridda på olika håll i landet, därför kan du göra en stor in-

sats med en liten flock!

Genbanksdjuren måste få lov att leva och sprätta på folks gödselhögar och det är inte så märkvärdigt, det här med genbank. Det går faktiskt att vara med och bevara en unik liten rest av vårt kulturarv genom att ha något så okomplicerat som en liten hönsflock som i princip sköter sig själv.

www.kackel.se

Är engagemang och personligt bemötande viktigt för dig?



Välkommen till Geria vårdcentral

Ågatan 53, Söderköping, tel 010-105 92 25

www.geria.se

Vi tar emot patienter från hela Östergötland

Konferens

Hos oss finns en atmosfär som lockar fram det bästa hos konferensdeltagare.

Starta hösten på bästa vis med en sammankomst hos oss!

Dagens!

Mån-fre serverar vi en delikat lunch kl. 11.30-15.00

Helgdagens Varje lördag!



SÖDERKÖPINGSS BRUNN

Exklusiva möten ~ Spa

Konferens ~ Weekend

0121-109 00

www.soderkopingsbrunn.se

När ändamålen helgar medlen

ligger ordet ”diktatur” farligt nära. I Söderköping finns ett flertal exempel på politiska beslut, där ändamålen har fått helga medlen.

Bygget i Brunnsparken är ett

Oavsett om man tycker att bygget är bra eller ej har inte de demokratiska spelreglerna följts. Det ursprungliga förslaget byggde på boende för de mest behövande, de svaga i samhället. Detta ändrades till ett kommersiellt boende, utan att detaljplanen ändrades. Dessutom tilläts det kommersiella bolag som gets förhandslöfte om byggnation att gå ut och annonsera efter intressenter före det slutliga fullmäktigebeslutet – ”eftersom det bara är en formsak”, enligt byggbolaget. När huset väl finns på plats är isen bruten och vägen öppen för fortsatt byggnation. Ett typexempel på de ”små stegens tyranni”.

Ett annat, än mer flagrant exempel är bredbandsbygget

Första etappen är klar och miljonbelopp av skattebetalarpengar har grävts ner, parallellt med det nät som redan fanns. Nu talar den styrande majoriteten om etapp två, ett märkligt valfäsk i beaktande av kostnaden för den första etappen – och hur den genomdrevs.

Magnus Berge svarar:

När det gäller bygget i Brunnsparken, d.v.s i 2 % av en sparsamt utnyttjad del av den, har de demokratiska spelreglerna helt följts. Detaljplanen är t.o.m. prövad i högsta regeringsinstans. Riksbyggen kommer att lämna in ett förslag till byggnation som därefter myndighetsprövas. Efter den prövningen vet vi om deras förslag följer planen. Alliansen i Söderköping hoppas att bygget kommer igång så fort som möjligt för att bidra till att lösa bostadsbristen i vår stad. Vad gäller målgruppen och dess betalningsförmåga så har det aldrig varit tal om något annat än att de boende själva ska stå för kostnaderna. Nyproduktion är dyrt men skapar positiva

flyttkedjor som gynnar hela marknaden.

Bostadsföretaget valde helt på eget bevåg att pröva intresset genom en annonsering. Enligt uppgift har de nu en lång kö av intressenter, vilket bidrar till att de känner tillförsikt med att fullfölja projektet.

Bredbandsprojektet är också prövad, av revisionen, och inget klander har riktats mot ärendets hantering och den demokratiska processen. Ingen företrädare för kommunen har ingått något regionalt avtal kring bredband. Det finns f.ö. inga sådana regionala avtal. Kommunen har heller inte, enligt länsstyrelsens uppgift, tillskansat

Innan bredbandsfrågan låg på dagordningen i Söderköping gjorde ett antal toppolitiker i Östergötland, däribland Magnus Berge (enligt egen uppgift), en överenskommelse om att bygga ett länsövergripande stamnät. Med Länsstyrelsens goda minne enades man också om ta medel till detta kommunala nätverksbyggande från den summa staten avsatt för att stödja byalagen. Inget beslut finns, varken i Kommunstyrelsens eller Kommunfullmäktiges protokoll, som ger Magnus Berge mandat att, på Söderköpings kommuns vägnar, ingå ett sådant avtal. Inte heller finns, klokt nog, några officiella handlingar från denna topp-politikerträff. Egentligen har vi bara Magnus Berges ord på att den inträffat samt Länsstyrelsens utbetalningar av pengar som verifierar överenskommelsen. När kommunbyggena i Östergötland ”fått sitt” av de 142 miljoner kronorna återstod 20 miljoner till stöd för byggen av byalagens spridningsnät.

Resultatet av denna osanktionerade överenskommelse är att vi nu i Östergötland – och i Söderköping – har två i stor utsträckning parallella stamnät, kommunernas och Skanovas.

Faktafel och rena osanningar har använts för att rättfärdiga bygget av det kommunägda fibernätet. Skanovas erbjudande om att satsa minimum 40 miljoner kronor för att fibrera hela kommunens landsbygd inom två år undanhölls såväl kommunstyrelse som kommunfullmäktige. Bevekelsegrunderna

är höljda i dunkel. Om målet varit att så snabbt som möjligt ge bredband till så många som möjligt av kommunens landsbygdsbor – då hade det befintliga nätet använts. Om söderköpingspolitikerna varit rädda om skattebetalarnas pengar – då hade Skanovas erbjudande antagits. Om medfinansieringsbidraget fått gå oavkortat till byalagen – då kunde drygt hälften av oss som bor på landet haft bredband nu.

Hur etapp två ska finansieras är oklart. Etapp ett har, trots de 17 miljoner kronorna som länsstyrelsen bidrog med, kostat oss skattebetalare minst 2500 kr/person. Någon möjlighet att använda framtida medfinansieringsbidrag till etapp två finns inte längre, regelverket kommer att stramas upp och tilldelningen av medel blir dessutom lägre.

Regeringens intention att hjälpa byalagen med medfinansiering för att nå målet att 90% av landsbygden ska vara fibrerad 2020 har gått i stöpet eftersom Söderköpings politiska ledning handlat stick i stick i stäv med Alliansregeringens intentioner. Politik handlar om etik och moral. I en demokratisk kommun kan inget ändamål tillåtas helga odemokratiska medel. 14 september går vi till val.

Ingegerd och Hans Edman

Nästa nummer av lilla tidningen utkommer den 22 november 2014

www.lillatidningen.com
- med bl a alla tidningar sedan starten våren 2000

Fam Edman om Magnus Berges svar:

Brunnsparken - helt enligt de demokratiska spelreglerna?

Det räcker inte med att låta högsta instans pröva detaljplanen, efter prövningen måste den också följas. OM Riksbyggen följer detaljplanen bryter de mot det exploateringsavtal som Magnus Berge på kommunens vägnar ingått med dem. OM Riksbyggen följer exploateringsavtalet bryter de istället mot detaljplanen.

Riksbyggen annonserade TVÅ gånger. Ett kommersiellt bolag får alltså föregå de demokratiska besluten utan att kommunledningen reagerar.

Kommunen betalar kostna-

derna för att iordningställa tomtmarken vilket innebär att skattebetalarna subventionerar ett kommersiellt byggbolag.

Stamnät för bredband - inget kommunalt uppdrag

Revisionsrapporten reviderade endast beslutsprocessen, inte de metoder kommunen använt sig av för att genomdriva beslutet: faktafel, undanhållande etc.

Magnus Berge har i enskilt samtal med Hans Edman försvarat kommunens stamnätsbygge med att han inte kunde svika sitt löfte till kollegor i andra Östgötakommuner. Han bekräftar också det vi konstaterar, att

sig bidragsmedel som annars skulle ha hamnat i länets spridningsnät. Däremot har undertecknad politiskt uttalat att grundläggande infrastruktur som bredband borde vara samhällsägda, vilket telenätet var fram till dess att en (S)-regering beslutade om utförsäljning. Nu kan vi inte vrida klockan tillbaka utan tar den roll som staten gett oss.

Politik handlar om vilja och att våga samt att ta ansvar. Och om förtroende. Den 14:e september går vi till val i Söderköping.

Magnus Berge(C)
Kommunstyrelsens ordförande

det inte finns några offentliga dokument som stöder beslutet att ”omfördela” det statliga medfinansieringsbidraget. Fakta talar dock för en sådan muntlig överenskommelse – ca 120 miljoner har använts till kommunernas stamnätsbyggande, återstående 20 miljoner har gått till byalagen (enligt uppgift från länsstyrelsen). Statens avsikt var att stödja byalagen – inte kommunerna. Magnus Berges personliga uppfattning att samhället ska äga grundläggande infrastruktur stöds varken av IT-ministern, moderpartiet eller övriga Allianskollegor på rikspanelet.

Vi är dock överens om att det är val den 14:e september.

Ingegerd och Hans Edman

POLARIS
SPORTSMAN

Pris från
58000 exkl moms
Finns även med servo

Helt nya 570 EFI Nya broschyren!

570 EFI FOREST 570 EFI EPS FOREST 570 TOURING

VÄLKOMMEN TILL OSS FÖR MER INFORMATION, EN ÖVERTYGANDE PROVKÖRNING OCH EN BRA AFFÄR!

ATV & FRITID
www.atv-fritid.se

Fyrhjulsspecialisten
Albogaleden 2 Söderköping 0121-42066
Öppet Månd-fred 9-17 Fr o m september även lördagar 10-14

WWW.POLARISSVERIGE.COM • FACEBOOK.COM/POLARISSWEDEN

Ung inspiration under Konstens vecka 27 sep-12 okt

Räkna med att få ta del av mycket ung inspiration i Söderköping under tre veckor i höst. Smide, foto, bildkonst, skulptur, installation, foto och serier blir det en hel del av på galleri Rådhuset och på Stinsen. Även Storån blir skådeplats.

Söderköpings konstförening har bjudit in fjorton unga konstutövare att visa upp sig under namnet "Ung inspiration". Tanken är även att de ska inspirera andra unga att välja en konstnärlig yrkesbana.

Gemensamt för dessa unga fjorton är att de har haft sin skolgång på Nyströmska och Waldorf. Några håller på att avsluta en konstnärlig yrkesutbildning, några har precis påbörjat en, medan andra redan är mer eller mindre yrkesverksamma.

Tyngdpunkten kommer att ligga på vernissagehelgen, den 27-28 september, med Artists' talk och föreläsning på Nyströmska. Några av de inbjudna kommer dock att ordna workshops under hela utställningsperioden, som avslutas den 12 oktober. Håll utkik efter affisch med programmet!

De som deltar är: Emil Bardh, Jonas Edström, Mats Eriksen, Anders Fredin, Therése Hurtig, Johan Jergner-Ekervik, Charlotte Jörgensson, Tone Linghult, Lisa Pålsson, Linda Samuelsson, Olof Schröder, Sara Ullvetter, Matilda Wallén och Elin Westerholm.

Projektet har väckt stort intresse och stöds bl a av Östsam, Swedbank och Söderköpings kommun.

- Projektet **Ung inspira-**

tion ingår i en gemensam satsning som bland annat Riksförbundet för Sveriges Konstföreningar, Riksutställningar och studieförbundet Sensus ligger bakom. Det handlar om att lyfta samtidskonsten i utställningsmediet. Det är ett mycket bra initiativ och framförallt är det roligt att Söderköpings konstförening engagerar sig och valt att vara en del av satsningen. Utställningen är ett resultat av en utbildning som erbjöds konstföreningar runt om i landet. Utbildningen tog upp ämnen såsom samtidskonst, publik och arrangörskap och gav också deltagarna möjlighet att samarbeta med en professionell curator. I och

med de olika projekten höjs nivån och kvaliteten på de utställningar som konstföreningarna runt om i landet arrangerar och givetvis vill vi från Kulturkontorets sida

vara med och stötta projektet här i Söderköping, säger kultursekreterare Linda Staaf.

Malou Jergner-Ekervik



verk av Sara Ullvetter



verk av Charlotte Jörgensson

Några Gästbudsbilder



Fråga en Becker-skund
vart du ska vända dig för att få en
bra, begagnad bil.

Svaret blir:

Beckers så klart!

BEG BILSPECIALISTEN
BECKERS BIL
Söderköping • www.beckersbil.se • 0121 - 145 45

Distriktsveterinärerna
en del av Jordbruksverket

Norrköping 010-1229060 Söderköping 010-1229110 Valdemarsvik 010-1229100

**KIRURGI - MEDICIN - FODERRÅDGIVNING
ID-MÄRKNING - ULTRALJUD - VACCINERING
KASTRERING**

Telefontid vard 8 - 9. Jour dygnet runt. Alla djurslag.
Drop in onsdagar 17 - 19 för vaccinering och enklare
åtgärder (gäller ej Valdemarsvik). I övrigt mottagning
efter tidsbeställning.

ALL-GLAS^{AB}

**FÖNSTERREPARATIONER
BILGLAS • UTERUM
BALKONGINGLASNING**

Norrköping Risängsgatan 15
Skärblacka Bergslagsvägen 24
Söderköping Alviksgatan 2
011-100600

www.all-glas.se

GLAS
kedjan

Norden i ryskt militärt tänkande

Minst två ryska arktiska brigader är under uppbyggnad och de skall utrustas med flera specialfordon, även bepansrade snöfordon av helt ny modell

Finland och Sverige ingår i det ryska begreppet Arktis

Basering av ryska (eurasiska) gränstrupper längs den finsk-svenska och finsk-norska gränsen ingår i ideologin

Putin varnade i april för både terrorism och mellanstatliga konflikter i Arktis

Den ryska annekteringen av Krim våren 2014 gick till stor del enligt Dugins ideologi

lilla tidningen återger kortfattat vad rysslandskännaren Lars Gyllenhaal menar att vi måste ta på största allvar

Hösten 2014 kommer en rysk garnison fem mil från Finland att växa med 3 000 soldater. Garnisonen råkar även vara den som ligger närmast Tornedalen. Hur ser egentligen rysk militär på Nordens gränser?

Det blev i början av 2014 känt att den ryska militärbasen i Alakurtti ska växa rejält, med 3 000 soldater. Som jämförelse tjänstgör vid det närmaste större svenska förbandet, Norrbotten

tens regemente, enligt öppna källor knappt 1 300 i uniform inklusive tidvis tjänstgörande (exklusive hemvärn). Alakurtti-basen ligger på tidigare finsk mark och på ett avstånd av fem mil från finska gränsen och mindre än trettio mil från den svenska.

Enligt ryska medier ska Alakurtti bemannas med signalspanare men det kan inte rimligen vara hela bilden. Man kan istället anta att det blir olika sorters soldater och förband. Finska antaganden om helikopterförband är troliga eftersom man tidigare haft sådana i Alakurtti och en hel del infrastruktur för helikoptrar bör finnas kvar. Alakurtti ligger i Murmansks län, där det sedan tidigare finns en unik koncentration av eldkraft och en arktisk brigad är under uppbyggnad närmare norska gränsen.

Minst två ryska arktiska brigader är under uppbyggnad och de skall utrustas med flera specialfordon, även bepansrade snöfordon av helt ny modell. Förtydligets skull har det ryska försvarsministeriet genom den statliga radiokanalen "Rysslands röst" meddelat att både Finland och Sverige räknas till det arktiska området.

Allvarligt för Finland i nutiden är den ofta tongivande Alexander Dugin, som med sin geopolitik och stormaktsideologi, "eurasianismen", sedan slutet av 1990-talet utgör en auktoritet bland ryska militärer och sedermera inom Putins mest närstående parti Enade Ryssland. Exempelvis betecknade sig Enade Rysslands chefsideolog Ivan Demidov som "övertygad eurasiatist". Låt oss nu syna den ideologi som Alexander Dugin återupptäckt och särskilt vad den säger om Norden.

Eurasianismen uppstod på 1920-talet bland exilryssar och går ut på skapandet av ett multietniskt imperium i Eurasien (Europa och Asien) som av "naturliga" skäl dock bäst leds av ryssar. På ytan är alltså eurasiatismen inte rysknationalistisk.

Ideologin är förbunden med en "modern" imperietanke, "uråldriga traditioner" och framhäver sig som vän till både den ryskortodoxa tron, delar av islam och vissa andra religiösa riktningar. Eurasianismen glömdes i stort sett bort under den sovjetiska epoken men har genom Alexander Dugin återupplivats.

Vad säger då Dugin om "Den finska frågan"? Kort sagt att det bästa vore om det ryska Karelen och Finland kunde förenas – men inte inom Finland utan inom ramen för ett eurasiskt imperium. Finländarna skulle enligt Dugin erhålla "bred autonomi, med ett enda krav; strategisk kontroll över Bottenviken och basering av eurasiska gränstrupper längs den finsk-svenska och finsk-norska gränsen".

Varför har Dugin och uppenbarligen även ryska generaler dessa drömmar om Finland? Dugin förklarar att "centrum", med vilket han menar Ryssland, inte kan få någon bestående trygghet utan direkt inflytande över grannarnas säkerhetspolitik.

Är allt detta bara "snack"? Kanske både Zjirinovskijs och Dugins uttalanden egentligen bara handlar om att få uppmärksamhet och vinna röster/inflytande? I själva verket skulle ryska politiker aldrig sätta igång några operationer mot Finland och baltstaterna.

Sannolikt resonerar många politiker i väst så. Men ju mer undertecknad studerat Alexander Dugin och hans skrifter har jag kommit fram till att det vore ansvarslöst att inte ta hänsyn till denne mans idéer och särskilt det inflytande de åtnjuter inom den ryska säkerhetstjänsten och militären. **Den ryska annekteringen av Krim våren 2014 gick till stor del enligt Dugins scenario...**

Med andra ord bör den ryska upprustningen vid finska gränsen noga analyseras, liksom att Putin i april varnade för både terrorism och mellanstatliga konflikter i Arktis.

Eurasiska gränstrupper borde enligt boken "Geopolitikens grunder" bli en bevakning av Finlands gräns mot Sverige.

På bilden emblemet för Rysslands arktiska gränstrupper, sedan några år åter underordnade säkerhetstjänsten.

FOTO: Lars Gyllenhaal



Denna sammanfattning är bara en del av en hel artikelserie som man får kostnadsfritt genom att anmäla sig på militart.nu

Erbjudande inför jaktsäsongen



15.990:-

Browning B525 Citori
Backborepipor
Invector plus choker
Inkl. ABS koffert
Kaliber 12/76
Piplängd 71/76cm

Vid köp av en Browning B525 Citori får du en lerduvekastare på köpet!! (Värde: 2.795:-)



1.790:-

Köp 3st för:
4.790:-
Köp 5 st för:
7.480:-

Proffsradio EXO155
Batteri: 7,2V 1700mAh
Drifttid: ca 16 timmar
Specialanpassad för nordiska jaktmarknaden



1.195:-

Hörselkåpa Peltor
Sporttac
Inkl. orange och grönt skal samt batteri, 500 h drifttid

DJURBERGS
JÄRN • BYGG • FÄRG

Ågatan 4 SÖDERKÖPING Tel. 0121-120 20 www.djurbergs.se



Färg, butik, måleri, tapeter, lång erfarenhet, pålitlighet, rådgivning, renovering, nybyggnation, ROT-avdrag, fasadmålning, stil-tapeter, offerter, färgsättning, Flügger Färg, Sandbergs tapeter, Intrade, Midbec, Målaremästare, digitala färgförslag, yrkesskickliga målare

0121-15070

Hemköp

Matbutiken i Söderköping som erbjuder: manuell Fisk-, Ost- och Delikatessdisk Salladsbar och Färdiga matlådor för avhämtning

Din färskvarubutik i Söderköping
Välkommen **Hem** till oss!
Pelle med personal

Hemköp Söderköping 0121-19690
Öppet 8-21 alla dagar

Nästa nummer av lilla tidningen utkommer den 22 november 2014

Bombay Burger med varma och heta smaker från det indiska köket

Vilken underbar sommar!

Hoppas att ni verkligen får njuta av sol, bad och värme men inte minst härliga grillkvällar i goda vänners lag.

Själv har jag haft det riktigt bra med att umgås med familj och goda vänner samt fått träffa en del mycket intressanta personer.

Och det är vad denna och även kommande artiklar kommer att handla om, en för mig intressant person/personer som delar passionen & glädjen för mat och dryck. Den som jag ska berätta om i denna artikel är en man som har figurerat i media med stora rubriker, som gett både ris och ros; skivbolagsdirektören men inte att förglömma matbloggaren Bill Butt.

Varför kommer då Billy hit till Söderköping? Jo, allt började med att mina underbara grannar Eva & Pete Cox på -70 talet bodde i London, där Eva började jobba hos Billy, som då hade en bud och transportfirma. Vänskapen växte sig så stark att de kom att bli Billys närmaste och godaste vänner.

I mitten av juli blev jag in-

bjuden till en indisk afton hos dem och kocken var självaste Billy. För att inte komma tomhänt åkte jag ner till Anderssons Saluhall..... uppskattade "blommor".

Under kvällen pratade vi lite om Billys matintresse och han berättade med stolthet om sin far, Mike Butt, som på 60-talet var en av Europas mest berömda kokkar för det indiska köket. Hans restaurang i Dublin blev uppmärksam i Michelin's Guide "så det var ingen skitmat jag fick som liten", skrattade han.

Jag frågade förstås om han kunde rekommendera en riktigt god indisk rätt för lilla tidningen: "Bombay Burger så klart", blev svaret, "en lammfärs burgare som har riktigt varma och heta smaker från det indiska köket."

Dagen efter införskaffade jag ingredienserna och Bombay Burgern med sina fantastiska smaker framträdde och avnjöts med en sval Stout, perfekt till.

Här kommer receptet med Billys ord:



Därefter gör jag fyra tjocka och fina hamburgare av den blandade färsen och grillar dem på en kolgrill för absolut bästa smak.

Lägg sedan in hamburgarna i bröden med tomat och gurkskivor precis som i en vanlig hederlig svensk hamburgare. Och nu vill jag säga att den som tänker använda ketchup till denna hamburgare får räkna med att bli bannlyst från min bloggsida för all framtid. Ketchup skall man INTE ha på Billys Bombay Burger utan istället ska man ha lite Mango Chutney på burgaren - det blir kanongott - jag lovar! (Ketchup kommer totalt förstöra smaken)

NÅGRA TIPS

Tänk på att det är lammfärs och inte nötfärs, vilket betyder att färsen krymper när den lagas varför du måste göra din hamburgare lite större så att den krymper ned till den rätta storleken att passa in i brödet. Tänk också på att platta till den ordentligt annars kan den svälla i mitten och sluta som en enorm köttbulle! Kom också ihåg att inte blanda för länge. Du kan även blanda dessa ingredienser med dina händer i en skål. Förresten jag måste säga några ord om den gröna chilin och färska koriandern. Färsk koriander kan du köpa var som helst i Sverige, men gröna chilipepparn kan du inte hitta på en vanlig svensk affär förutom förstås Saluhallarna. Det finns småtjocka gröna chili paprikor i svenska mataffärer, men dessa går inte att använda till denna rätt. Den gröna chilipepparn som du behöver är lite smålång och de kommer ifrån Afrika, Thailand eller Indonesien.

Dryck till Burgaren

Ja här har jag valt ut 3st Ale som jag själv uppskattar mycket högt

- Sleepy Bulldog Pale Ale 4,8 % pris 17,50 kr artnr 89923-3 Sverige
- Innis & Gunn Rum Finish 6,8 % pris 19,90 kr artnr 11598-03 Storbritannien
- Anchor Steem Beer 4,8 % pris 23,90 kr artnr 1575-03 USA

Smaklig spis bröder & systrar

INGREDIENSERNA TILL BOMBAY BURGERN - 4 st burgare

500 g lammfärs
en mellanstor gul lök
4 klyftor vitlök
8 st. färska grönychili peppar (Köp dessa ENDAST på indisk eller annan Orientlivsmedelsbutik
4 - 6 färska korianderblad
1,5 tsk malen spiskummin (Jeera)
1,5 tsk Garam Masala
1 ägg
Salt
hamburgerbröd
tomatskivor
salladsblad, gurka m.m.
Mango Chutney

Först stoppar jag ned lammfärsen i en mixer. Sen finhackar jag grönychilin och den gula löken och stoppar ned alltihop i färsen. Sedan saltar jag och lägger till 1,5 tsk malen spiskummin, 1,5 tsk Garam Masala och 4 - 6 mindre, finhackade korianderblad in i färsen. Till sist stoppar jag ned ett rått ägg och pressar in vitlöksklyftorna i röran. Därefter blandar jag det hela MEN jag blandar bara en mycket kort stund. (Om jag blandar för länge blir färsen svag och tunn och tappar sin konsistens och det går inte att göra hamburgare av den.)

Har ni stubbar som ska bort?

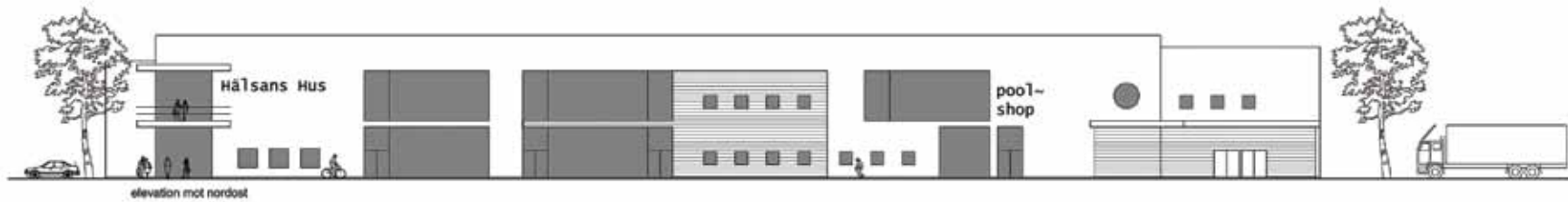


0730-595080

Ring **Bottna Stubbfräsning AB**,
vi finns tillgängliga varje dag
året runt. Tel: 0730-595080 eller
Mail: info@bottna-stubbfras.se
Vi har även samarbete med
Yrkesarborist Öst för lätta och
avancerade trädfällningar.



Stulet valfläsk



Hälsans Hus

Jag heter Stefan Eng, är förälder till en son och en dotter och har varit i "gym"-branschen i över trettio år. Liksom alla andra föräldrar får jag fundera och planera en hel del för att få livspusslet att gå ihop. Under årens lopp har jag sett föräldrar som avstår från egen motion till förmån för barnen, föreningar med dålig tillgång till lokaler, barn som vuxit ur fritids-åldern och inte har något vettigt att ta sig för efter skolan. Och jag har funderat.

Småningom formade sig en idé om en byggnad stor nog att rymma friskvårdslokaler anpassade för barn och friskvårdslokaler anpassade för vuxna, plats för föreningslivsaktiviteter och studiecirklar, tillgång till en servering med god och nyttig mat till humana priser samt ett inomhusbad – ett Hälsans Hus.

Efter att Stads- och samhällsbyggnadskontoret 2011 svek ett muntligt löfte om mark, reserverad för denna byggnad gav jag nästan upp, men kände att jag inte kunde lämna min idé oprövad. 2012 tog jag därför kontakt med Almi (ett statligt verk som skapar möjligheter för bärkraftiga idéer och företag att utvecklas genom bl.a. rådgivning, lån och riskkapital). Almi visade intresse och ville veta mer, bl.a. om jag hade en realistisk budget. Jag redovisade såväl ritningar över byggnaden

den som projektbudget. Efter att ha fått projektet ekonomiskt prövat av finansieringsrådgivaren Per Palmquist erbjöd sig Almi att, tillsammans med Swedbank, vara med som finansierare till Hälsans Hus. Att Almi verkligen gillade tanken på ett Hälsans Hus framgick tydligt när en av deras representanter, Örjan Kögberg spontant sa: "Det här är ett tränings IKEA, att ingen kommit på detta tidigare? Förverkligar du detta flyttar jag till Söderköping, för då har du löst alla mina problem!"

Förutsättningen för att projektet skulle gå ihop ekonomiskt var att skolan utnyttjade lokalerna, eller delar av dem, på dagtid och att projektet fick en medfinansierare till bassängen. Men tanke på att kommunen tidigare talat om ett ev. inomhusbad beslutade jag att ta kontakt med kommunledningen.

Den 19 nov 2012 presenterade jag Hälsans Hus med ritningar för kommunstyrelsens ordförande Magnus Berge, kommunchefen Susanne Sandlund samt dåvarande näringslivschefen Ewa Grönwall. Såväl kommunchefen som näringslivschefen var positiva till idén, Magnus Berge var det inte. Han ironiserade över att jag "tryckt på alla knappar som finns på önskelistan över inomhusbad och aktiviteter" och konstaterade framt att pengar för en sådan investering inte fanns under överskådlig tid.

I juni 2014, ca ett och ett halvt år senare, berättar Magnus Berge i Norrköpings Tidningar om en kommande satsning på idrottsanläggningar och inomhusbad. Döm om min förvåning när jag i artikeln kände igen, delvis nästan ordagrant, den presentation av Hälsans Hus, som jag höll för Magnus Berge, kommunchefen och dåvarande näringslivschefen. Detta projekt, som Magnus Berge då underkände, presenterades nu som ett centerpartistiskt förslag i 2014 års valkampanj, dock under annat namn och med en annan samarbetspartner än mig.

Söderköpings kommun säger sig arbeta för ett bättre företagsklimat. Vid ett möte på Brunnen 21 maj 2014 bedyrade samtliga ledande politiker hur viktigt det är att stödja det privata näringslivet i Söderköping. Om kommunstyrelse-ordförandens beteende är signifikativt för hur kommunen "stödjer det privata näringslivet", då är företagen i kommunen illa ute.

Stefan Eng
Träningsverket AB/Allkaket AB

Magnus Berge svarar:

Många kommuner har byggt för dyra badanläggningar som äventyrat deras ekonomi. Det var den aspekten som jag försökte få in i vårt samtal för ett par år sedan.

Söderköpings befolkning växer nu, över 14.300 idag, och utsikterna för fortsatt tillväxt är goda om vi lyckas få till stånd att det byggs fler lägenheter. Kommunens ekonomi är stabil.

Därför har Alliansen i sitt budgetförslag, som kom-

munfullmäktige antog i juni, kommit med ett förslag att samordna befintliga ytor i sporthallen och utomhusbadet med ett nytt inomhusbad och nya hallytor som kan kombineras för olika användningsområden inom idrott och kultur, multihallar diskuteras på många platser i kommunen nu. Även konstfrusen is är möjlig att pröva i sammanhanget för att se om det kan bidra med gynnsamma synergieffekter. Detta projekts ekonomi och storlek avser vi därför att

pröva i en s.k funktionsupp-handling som innebär att de företag som är intresserade att bygga, sköta drift och samåga är välkomna att lämna anbud. Då är naturligtvis Hälsans Hus välkomna att delta. Upplägget är prövat i andra kommuner och syftet är att uppnå hög grad av kostnadskontroll, extern kompetens samt eventuellt externt kapital.

Magnus Berge (C)
Kommunstyrelsens ordförande

Stefan Eng om Magnus Berges svar:

Magnus Berges kommentar till min artikel är en efterrekonstruktion och helt irrelevant.

Jag tar upp två frågor. Den ena frågan är hur kommunen tillvaratar ett förslag från en företagare som erbjuder kommunen ett i huvudsak privatfinansierat Hälsans Hus, där kommunens motprestation skulle ha varit ett åta-

gande/löfte att hyra in sig i verksamheten samt ev. en, i detta sammanhang, mindre insats för att bygga en bassäng – inte ett helt badhus. Den andra frågan är hur kommunen, efter att första ha underkänt projektet, väljer att efter viss tid använda mitt förslag som sitt eget, vilket Magnus Berge tydligt visar att han gör i sin beskrivning av "nya hallytor som kan

kombineras etc. ..." Magnus Berge undviker båda frågeställningarna.

Om mitt erbjudande antagits hade kommunen varken behövt oroa sig för "dyra badanläggningar som äventyrar dess ekonomi" eller grubbla på någon s.k. funktionsupp-handling.

Stefan Eng



Vår badrumsutställning växer vidare

Vi har kompletterat vår utställning med Hafa badrum, nya kampanjerbjudanden varje månad. Kom gärna in till oss och jämför priser.



Funderar ni på att renovera ert badrum hjälper vi till med hela projektet. Ett badrum - en kontakt!

Öppettider

Månag-fredag
0730-1130

el enl ök per telefon

0121-10 100

Rörservice AB
Virkesgatan 6
Söderköping

Varmvattenberedare

Vi monterar beredare 15-300 liter för villa och fritidshus.

Ring och boka din installation

Nyttja ROT-avdrag!
50% avdrag på installationskostnaden
Upp till 50.000,-

NYHET!
Nu är vi återförsäljare för
Afflux water
avsaltningssystem



Vikbolandet

”Skriver om livet, mitt i livet. Allt som händer, stort och smått. Ser till att hitta glädjen och skrattet i allt som sker, även det obegripliga.”

Lena Grip Börjesson

Sunes sommar

Nu är jag, lilla hunden Sune tillbaka igen.

Det har varit sommar, sommar och sommar - denna sommar

Jag trodde inte att det kunde vara så varmt, inte så länge och inte så mycket.

Det var faktiskt så varmt så jag blev sjuk. Kände mig hängig, klängde på Matte, ville bara ligga i knät, inte leka med de andra hundarna, inte jaga höns, brydde mig över huvud taget inte.

Hörde att Matte ringde djursjukhuset. Aj aj tyckte de, inte bra, kom genast hit.

Husse kom farande, tog mig i famnen och sedan till Linköping. Det var Matte som körde, vilket betyder att vi var där ganska snabbt.

Tog inte många minuter i väntrummet heller, en söt djursyster hämtade in oss till ett litet rum.

Nu började jag dra öronen åt mig, hade jag inte varit där en gång förut?

Det var ju inget kul, det minns jag bestämt.

Efter lite prat med Matte om hur jag mådde, kom de fram till att jag skulle lämna urinprov, lät ju inte så farligt.

Husse utrustades med en lång pinne, längst ned hade de knutit fast en liten burk.

De menade, att när jag kom ut och kände alla andra hunddofter runt träd och buskar, så skulle jag pignna till och pinka lite, då skulle Husse snabbt som tusan trä fram den lilla burken.

Han såg inte riktigt klok ut, så fort jag lyfte på benet kom han sättande med burken.

Tji fick han.

Jag tänkte inte kissa, i alla fall inte i någon burk. Resultatet blev en, säger det, en liten droppe i botten på burken, tittade de efter ordentligt syntes den nästan.

In till djurdoktorn, är man inte sjuk så blir man ju. Hon klämde, vände och vred, så jag trodde jag skulle gå av på mitten.

Varmt var det också, Matte och Husse såg ut som om de varit i poolen med kläderna på.

Dropptoktorn, han måste ha dropp.

Bra sa Matte, hon är stenhård, jag tittade vädjande på Husseta mig härifrån!!!

Minns från förra gången, dropp betyder att de tar fram den

förhatliga rakapparaten, det kan man väl leva med, värre är den löjliga munkorgen. Bara för att jag bet doktorn i fingret förra gången klämmer de dit en munkorg. Sedan kör de in en jättenål i benet på mig, det enda jag kan göra är att pipa. Försökte till och med pipa högt, det gör inte ont sa Matte, så lätt dör du inte.

Vad vet hon om det?

Inget medlidande från henne, Husse däremot begriper, han klappade mig på huvudet och sa att jag var duktig. Han såg ut som om han skulle börja pipa han också.

Röntgen, vad var nu det?

Verkade fullständigt livsfarligt, som sagt, är man inte sjuk så blir man, eller så skrämmer de ihjäl en med alla apparater.

Inte nog med det, de hängde på Matte ett stort förkläde, hon såg ut som ett monster, sedan mordhöll hon mig på ett bord, jag skulle ligga absolut stilla, vågade knappt andas.

På något vis överlevde jag, Husse också, även om det var tveksamt ett tag.

Tillbaka in till doktorn. De hittade inga fel, trots att jag hängde som en trasa i famnen på Husse. Inläggning Va???? Dropp, blodprov och allmän observation

Bra sa Matte, Husse såg ut som om han ville lägga in sig han också, tur att jag har någon som begriper hur eländig det är när man är sjuk. Där sitter jag med nål i benet, ett fänigt band om halsen, Matte skriver på ett papper om att hon lovar att hämta hem mig, lösa ut mig när jag har frisknat till.

Sedan åker de hem. Där sitter jag ensam och övergiven. Tyckte någon kunde stannat och hållit mig i tasserna. Hur som, droppet gjorde susen. Jag var uttorkad, värmen, jag hade inte begripit hur viktigt det var med vatten.

Så jag blev utlöst och hemforslad, kostade visst en herrans massa pengar. Det är ganska enkelt att vara sjuk om man är hund. Rent praktiskt alltså. Man ringer sjukhuset, det där låter akut. Kan ni vara här på en timma?

Sitta 5 minuter i väntrummet innan doktorn kommer. Undersökning och behandling direkt. Inläggning, ingen platsbrist. Från det att Husse springer runt med en burk på en fänig pinne, tills jag ligger i en egen bur, tar det en timma. Doktorn ringer Matte på kvällen och berättar att jag håller på att återfå livet.

Efter 2 dagar får jag åka hem, samma kväll ringer läkaren igen och frågar hur jag mår. Uppmanar Matte att ringa så fort det är något, doktorn lovar också återkomma med svar på alla prover inom några dagar, vilket hon också gör.

Jag var kärnfrisk

Grannen hamnade på människoakuten, där tog det tid!!!!

Trodde aldrig de skulle komma hem igen. Jag har varit efterlyst också, hos polisen. Då var matte tydligen hysterisk, Husse behöll tydligen lugnet, sa han i alla fall. Granntiken Lisa har löpt igen, tydligen något återkommande, hon blir helknäpp.

Vanligtvis är hon ilsken som fan, men helt plötsligt, vänligheten själv. Det skall lekas och det skall kelas, nosas och gosas. Vi får hålla på ett tag, sedan räknar våra Mattar dagar, och så blir vi inlåst i var sitt hus, precis när det är som kuligast. Nu skulle det hela vara över, så vi återfick friheten.

Nu drar vi sa Lisa. Sagt och gjort, Lisa, lillfjanten Märten (grannens minsta hund) och jag, vi drog. Tänkte inte vara borta så länge, bara känna på friheten så där i största allmänhet.

Det tog tydligen ett tag innan de begrep vad som hänt. Matte sydde på något och grannfrun mockade skit. Vartefter började de leta, Matte tog bilen och grannfrun 4-hjulningen.

Lillfjanten, hittade Matte vid Ö ny kyrka, vi hade tappat bort varandra i glädjeyran över att vara frisläppta igen. Matte påstår att vi varit borta 3 timmar då. Märten transporterades hem, och de fortsatte leta, men vi var och förblev borta. När det blev kväll ringde Matte till polisen. Hon fick berätta var vi bodde, varifrån vi rymt, när vi rymt, hur vi rymt. Hur vi såg ut, vad vi hette, vilka raser vi var. Lisa, vit brun svensk-dansk gårdshund, vilket kön, hade polisen frågat. Matte svarade tålmodigt, tik.

Sedan blev det blivit min tur, polisen hade då förklarat för Matte att han var trött, det hade varit mycket den dagen. Sune, sa Matte Kön, frågade polisen, då bröt visst Matte ihop och sa att det fick han räkna ut själv. Han kom fram till att jag måste vara en hanhund. Han måste tillhöra polisens begåvningsreserv.

Ras?

Rondell, fick han till svar.

Va, vad är det för något?

En blandning mellan pudel, terrier och chihuahua.

Trött frågade polisen, vad/vem är han mest lik?

En dvärgschnauzer.

Det var tyst en stund, sedan frågade han om Matte drev med honom? Det var ingen som hade hittat oss, och vi hittade hem alldeles själva. När jag kommer knallande upp för trappan började Matte böla, att hon var orolig hade jag anat, men varför började hon böla mitt i allt?

Jag var ju trött, skitig och hungrig, tyckte hon skulle trycka mig mot sin barm, uttrycka sin tacksamhet över min återkomst och tillfredsställa mina behov. Vilket hon i och för sig gjorde när hon lugnat ner sig lite.

Inte förrän då, erkände Husse att han också varit orolig, men hela tiden försökt trösta Matte med att han var likadan när han var ung, det hade varit så kul att jaga brudarna då. Tror inte Matte blev speciellt tröstad av det.

Lisa och jag har lovat varandra att inte berätta var vi varit eller vad vi gjort. Vi skall heller aldrig göra om det. Nu väntar jag med skräckblandad förtjusning på nästas äventyr. Vet inte vad som skall hända, eller vad det betyder. Segla, vi skall ut på sjön.

Jag brukar bada tassarna lite nere vid Stegeborg, det är vad jag vet om sjö och vatten. Det kan tydligen vara farligt också, man kan ramla i. Vad nu det betyder? Jag är lite tveksam till det hela. Jag måste ha flytväst. Lika illa, om inte värre än reflexväst.

Husse kom dragande med en knallorange, stenhård väst som han klämde in mig i, inte nog med det, han drog åt alla remmar och snören som fanns, sedan tog han ett stadigt tag i handtaget på ryggen och lyfte mig rakt upp i luften. Där hängde jag som ett fän.

Den passar, konstaterade han.

Passar vadå? Gick ju knappt att andas.

Undrar hur detta skall sluta, var skall jag pinka när jag är på en båt? Skall Husse springa runt med en burk på en fänig pinne?

Gott folk, fortsättning följer i nästa nummer.

Sune

Vi hälsar Er **EXTRA VÄLKOMNA** under Östgotadagarna 6-7 sep

Det Lilla HönsHuset
den charmiga gårdsbutiken på Vikbolandet

Under Östgotadagarna finns Vikbolandets Nostalgitraktorklubb hos oss och de kommer att plöja och visa sina fina traktorer.

Naturligtvis har vi då även kaffeservering med hembakat och i år även korv med bröd.

Öppettider 6-7 sep: 10 - 17

Ordinarie öppettider:
torsdag och fredag 14 - 18
lördag 10 - 14

Vi finns på Stora Grönhög på Vikbolandet mellan Norrköping och Söderköping.

Varmt Välkomna!

Marie & Ninni
0706-838620

www.dettillahonshuset.se



allel
DIN ELENTREPRENÖR



011-10 75 25

www.all-el.com



Ostkustens Båtförmedling AB

**SÄLJA
eller KÖPA båt?**

**Hör av Dig
så hjälper jag Dig!**

Sofie Ljungberg
båtmäklare
0722-15 40 10

www.ostkustensbatformedling.se



Bennys Språklåda

Benny Möller är språkvetare med inriktning på språkhistoria. Han har under mer än tio år undervisat i svenska vid Nyströmska

skolan i Söderköping, och har utbildat sig inom språkhistoria bland annat hos professor Jan Anvvard och professor Jan Paul Strid vid

Linköpings universitet. För närvarande arbetar han som lärare i spanska på Katedralskolan i Linköping.



Benny Möller

Falska vänner

...ord som har passerat bäst-före-datum i Sverige men inte i våra närmaste grannländer

Det här numrets språkspalt handlar om ord som kan försätta användaren i knepiga situationer och kanske orsaka ett eller annat gott skratt: Falska vänner och ord som har passerat bäst-före-datum hemma i Sverige men inte i våra närmaste grannländer.

Hur många är vi inte som känner igen följande situation från skoltiden:

Läraren: Översätt "Jag kommer eventuellt" till engelska!

Eleven: "I will come eventually"!

Läraren: NEJ!!!

Detta är exempel på en av språkets falska vänner, alltså ord som liknar varandra men betyder olika saker i två närbesläktade språk. Det finns ganska många sådana falska vänner, och förklaringarna ligger oftast gömda flera hundra år tillbaka i språkhistorien. I fallet *eventually* handlar det om olika tolkningar i svenskan och engelskan av det franska ordet *eventuel*. I botten ligger latinets *eventus* som betyder händelse, i engelsk språkdräkt *event*. Svenskan har som bekant lånat in ordet på senare år för att beteckna konstnärliga, musikaliska och andra liknande händelser inför publik. Men trots allt har engelskans *eventually* kommit att betyda den slutliga händelsen, med andra ord *slutligen*.

Vissa falska vänner bör man se upp med, t.ex. i umgänget med våra nordiska grannar. Sett ur dansk synvinkel är det alldeles för mycket ståhej när svenskar har det *roligt*. De borde verkligen sätta sig ner och ta det lite *roligt*, så att det inte blir så *oroligt*. Det var någon gång på 1700-talet som ordet fick sin nuvarande betydelse på svenska, men motsatsordet är påminnelsen om hur det var en gång. Svenskans intresse för att *bolla* idéer på en konferens kan orsaka ett och annat höjt ögonbryn på den danska sidan där *bolle* betyder *ha sex*. En dansk som letar efter sin *taske* har inga tankar på genitalier utan undrar bara var handväskan befinner sig. Båda de danska orden har kvar sin ursprungliga betydelse, medan svenskan har förändrat sig.

Danskans – och även tyskans – ord för en normal resväska är *koffert*. Det ordet, liksom *taske*, är exempel på en av tre typiska företeelser som kan drabba ett ord under århundradenas gång: förminskning, förstoring och avgränsning. En svensk koffert får garantera inte plats i Ryanairs kontrollgrind, medan tyskar glatt sätter hjul på sin och då får en Rollkoffert med de tillåtna måtten 55 x 35 x 20 cm. Kofferten har med andra ord förstörats på den svenska sidan och förminskats på den tyska och danska. En dansk

by är betydligt större än en svensk; till och med Köpenhamn är en by, den är till och med *Kongens By*. Vårt ord *stad* har vi importerat från tyskan. Norskans *klem* är mycket mer avgränsad – och kramigare – än svenskans *kläm*, som inte har något att göra med vänskapsbevis. De svenska orden *mat*, *fågel* och *hund* har sina engelska motsvarigheter i *meat*, *fowl* och *hound*, typiska exempel på avgränsning: *meat* är enbart köttmat, *fowl* är i första hand sjöfågel och *hound* är enbart jakthund. Tyskans *Fleisch* har kvar den helt allmänna betydelsen av kött, engelskas *flesh* är långt från tallriken – alltså en viss avgränsning – medan svenskans *fläsk* hör ihop med bruna bönor och äts kanske inte så ofta nu för tiden. I affären säger man sedan ett tiotal år tillbaka hellre *griskött*, medan *fläsk* och faktiskt även svin tycks ha förpassats till det gamla bondesamhällets leriga utmarker.

De två sistnämnda orden leder tanken till en annan språklig företeelse, nämligen att ord faktiskt har ett bäst-före-datum. Detta har orden *fläsk* och *svin* råkat ut för – folk vill inte gärna använda dem. Även ordet *ko* befinner sig i riskzonen; allt oftare ser man barnspråks-alternativet *kossa* på mjölkförpackningarna, och det finns många vuxna som använder ordet i

tal. *Vovve* är också på frammarsch, men ännu så länge inte på bekostnad av *hund*, medan *totto*, min barndoms ord för *häst*, inte har hörts eller setts under de senaste 50 åren. Slangorden är en hel grupp av ord som har väldigt kort bäst-före-datum; dagens ungdom har säkert inte varit på *hippa* utan föredrar *partaj*, och har de inte förstätt rökningens faror så tänder de ändå inte sina cigaretter med *strilla*.

Våra nordiska grannar kan ha andra bäst-före-datum än vi på sina ord. Två viktiga ord att känna till i det sammanhanget är orden *spörja* och *spörsmål*. Det var för några år sedan som en av mina gymnasieelever åkte till Norge efter studenten för att jobba på ett fiskrensari. Hon blev väl mottagen av chefen och intervjuen förflöpte utan missöden. Till slut sa chefen:

– Har dere noen spørsmål?
Eleven svarade att hon inte hade det, och sedan började hon fråga om allt möjligt!

Benny Möller

Till nästa nummer hoppas jag på många nya intressanta språkfrågor från er i läsekretsen!

Sänd dem med e-post till info@lillatidningen.com eller direkt till mig på wit_oleander@hotmail.com

Johans Trädfällning

Trädfällning (A, B, C)
Röjning
Maskinförare
Stubbfräsning Klätterutbildad



ser till att virke och ris hämtas av lastbil kostnadsfritt vid ca 10 kbm

0761-287 912

Johan Andersson

Äsvedal Näset 15, 61591 Valdemarsvik

E-post johanstradfallning@gmail.com

JMS VATTENRENING
Branschledande sedan 1994

Är du säker på vad du dricker?

Inte så konstigt om du är osäker. Vattnet från en egen brunn kan innehålla både det ena och det andra – en av fem brunnar i Sverige har till och med otjänligt vatten. Vår kostnadsfria vattenanalys ger svar på pH-värde, järnhalt, hårdhetsgrad m m och är ett första steg mot rent och friskt vatten.

RENT VATTEN I HJÄRTA FRÅN 495 KR/MÅNAD INSTALLERAT OCH KLART

Boka kostnadsfritt hembesök!

Norrköping: Importgatan 46, 602 28 Norrköping, tel. 011-12 70 30
Hälsjöberg: Hälsoföretag 1, 589 41 Hälsjöberg, tel. 012 12 01 45
www.jms-vattenrening.se

Söderköpings Myntet

En unik present!

Var med och se till att handeln stannar i Söderköping! Det populära Söderköpingsmyntet fungerar som ett traditionellt presentkort och gäller hos föreningen Stadskärnans medlemmar, se www.isoderkopring.se

Myntet finns i valörerna; 100, 250 samt 500 kronor och går att köpa hos Guldmakeriet samt på Söderköpings Brunn.

STADSKÄRNAN I Söderköping

Det börjar dra ihop sig för vår bilresa till Västafrika!



Emil Friis
emil_friis@hotmail.com



Ta hand om dig själv!

Av rutin jobbar du åtta timmar per dag om inte mer, fast din själ ber dig att varva ner, alla att spy,

lägg detta tjafs åt sidan och skydda dig likt ett paraply. Börjar du ändå inte lyssna på kroppens signaler, spelar det ingen roll om du tjänar riksdaler.

För när du plötsligt går in i väggen och mår dåligt är du tård och inte längre någonting värd.

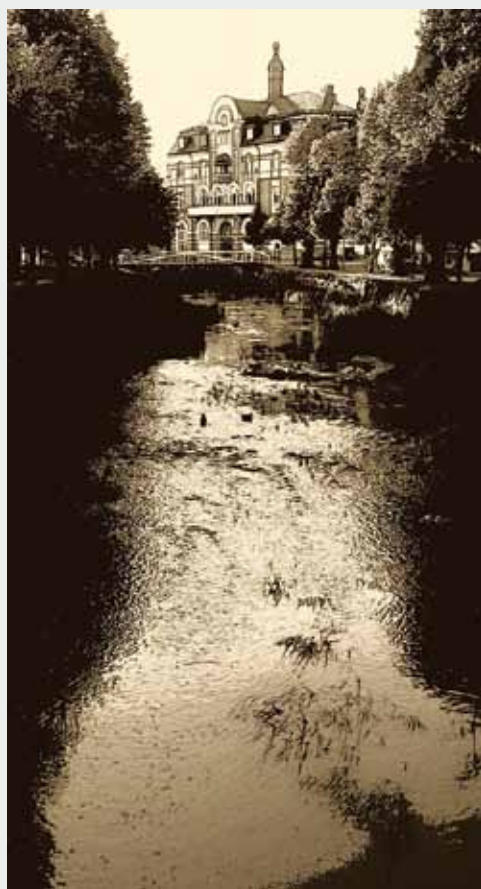
Likt en trasig spelbricka som försvinner som ingen sedan återvinner.

Därför önskar jag att du aldrig någonsin mer jobbar över, om du verkligen inte behöver.

Det finns de som utnyttjar dig för sin egen vinning, dessa individer saknar empati och kan inte ha något innanför deras tinning.

Du ställer upp för maktmissbrukaren så fort de ber om det, men när du väl behöver hjälp ljuger den sig fet av hjärtlöshet och låtsas som att han inget vet.

Du kommer och går till arbetet som om det vore det viktigaste du har, men snälla tänk efter, tag ditt liv på allvar.
Emil Friis



Om kommande resa

För en tid sedan fick jag (Emil Friis) och min sambo Tilda Holm förfrågan av Niklas Hedenström om vi vill följa med till Ghana. Beslutet tog inte lång tid att komma fram till för oss två och efter någon timme hade vi bestämt oss, självklart ska vi hänga med!

Niklas har en gammal fungerande bil som vi åker med och mycket mer än så behöver vi inte. Bilen är dock något preparerad och förberedd för för just denna resa. Någon AC har vi tyvärr inte, utan vi får nöja oss med KD (korsdrag). Allt tar vi som det kommer längst vägen. Jag resonerar; "kan man åka bil i Söderköping kan man åka bil i Västafrika".

Påväg nedåt i Europa kommer vi stanna till på olika platser. Bland annat har vi tänkt bringa lite tid på bergstopparna i Montserrat i Spanien, eftersom Tilda varit där och vill dit igen.

I Gibraltar ska vi hälsa på aporna som fritt leker på bergen och en afternoon- tea lär vi också ta en.

När vi kommer över till Marocko ska vi självklart gå på marknaderna i Marrakech. Men roligast på väg till Ghana kanske blir att korsa Saharaöknen.

För att göra det enkelt då vi ska övernatta under resan använder vi oss av myggnät så gott som varje dag.

Väl framme i Ghana kommer vi stationera oss på en plats där Niklas har fått mark.

Under ett antal år har Niklas varit fadder till en familj och skänkt både pengar, kläder och skolavgifter. Som tack fick han 10 000 kvadratmeter i yta.

På den marken har Niklas funderat på att starta ett backpackercamp och gatubarnshem för föräldralösa barn i byn Nkaw-Kaw-Kwahu. Syftet är att Niklas tidigare fadderbarn Felicia och Kelvin ska sköta om hela campen "Golden Oriole Garden".

Ni som läsare får hemska gärna skänka pengar och stödja projektet och Niklas ansvarar för att varena krona hamnar i Ghana.

Kontonumret är: 1370-1407-606, eller läs mer på <http://home.swipnet.se/goldenoriole> under fliken "Ghana".

Inte nog med det. Den 12e februari år 2015 fyller Niklas 50 år! Det firas i Ghana och ALLA är välkomna. Oavsett om du har relation med Niklas eller ej. Firandet sker vid kusten på afrikanskt vis med trummor och liknande av lokala musiker.

Du bokar själv din egen resa med något av alla flygbolag som finns till ett rimligt pris och vaccin har vårdcentralen bra koll på vad som rekommenderas. Samt ett visum behövs. Närmsta ambassad finns i Köpenhamn och man skickar sitt pass dit via posten och sedan kommer passet tillbaka. Ansökan gör man på nätet www.ghanaembassy.dk

Vad som återstår nu är att hålla koll på Ebolasmittan i Västafrika och hoppas att allt går som det ska.

Fram till dess ska vi ta det ganska lugnt och njuta av solen här i Sverige!

/Emil Friis

Jaktbutiken erbjuder

Zodiac radioapparater

Vid köp av jaktradio medföljer valfritt tillbehör.

Beretta sommarkänga.

Ordinarie 1295:- Nu 800:-

Senaste nytt i butiken

Tröjor från Glenbrae i härliga färger



Öppettider:

Tisd.-fred. 11-19

Lörd. 10-14



Husby Säteri

Vad händer på Husby Säteri ?

16 oktober: Opus Norden

Konsert med tema kvinnliga tonsättare

24 oktober: Klövviltsafton

Viltbuffé och föreläsning

9 november: Fars Dag

29 november: Julbordspremiär

All uppdaterad information finns på vår hemsida
www.husbysateri.se

Boka bord: Tel. 0121-34700 E-post: info@husbysateri.se



En röst på Folkpartiet är en röst för framtiden

Vi kommer att jobba för att Söderköping ska bli en ännu bättre kommun att bo, leva och verka i. Genom att satsa på detta:

- Alla människors lika värde och att Söderköping ska upplevas som en trygg och säker kommun
- En god skola och förskola där trygghet och kunskap står i centrum.
- En omsorg som lyssnar på människors behov.
- Bra och god närproducerad, gärna KRAV-odlad och ekologisk i större utsträckning, mat på våra skolor och till de äldre och som tillagas och serveras med kunskap, kärlek och omtanke.
- Stimulera till att ytterligare miljöåtgärder görs.
- Arbeta för en levande landsbygd.
- Öka bostadsbyggandet.
- Förbättra näringslivsklimatet.
- Ett ökat jämställdhetsarbete. Feminism utan socialism.
- Jobba med tillgänglighetsfrågor.
- Utveckla kulturlivet och satsa på turism.
- Arbeta för att ett centralt särskilt boende planeras i tätorten, att ny förskola byggs, nya LSS-bostäder kommer till och att ny idrottsanläggning planeras.
- Att Söderköping upplevs som en god arbetsplats för alla anställda.

En viktig faktor är att hela tiden arbeta för att alla skattepengar fördelas och används optimalt samt att hela tiden se till att det är god ekonomisk balans även i framtiden.



*Vi som kandiderar till kommunfullmäktige är:
Lisa Andersson, Mikael Arosenius, Inga-Lill Östlund, Ellen Friberg,
Christina Forsman Nilsson, Jan Rygaard, John-Olov Lindqvist.
Övriga kandidater på listan till kommunfullmäktige är:
Rolf Engwall, Johanna Dauven, Björn Englund, Björn Amneus, Silva Karlsson,
Kristen Larsson och Göran Lindell*

Vill du veta mera så kan du läsa vårt handlingsprogram som finns under politiska partier som finns på kommunens hemsida.
Kontakta oss gärna och hör av dig om du vill ha våra valsedlar.
Silva Karlsson, ordf. 0121-21061, silva.karlsson@soderkoping.mail.telia.com
Inga-Lill Östlund, gruppledare 0121-20274, inga-lill.ostlund@soderkoping.se

Din röst på Folkpartiet betyder ett liberalare Söderköping



Mannen och jag har länge velat åka till New York. Vi har under ett par år kikat på lite olika möjligheter. Island har också legat på vår rese-lista. Till slut hittade vi en kombination där båda res-målen ingick. Tre dagar på Island och fem i "The Big Apple". Sagt och gjort. Så fick det bli. Vi beställde och åkte iväg i slutet av april. Reseskildringar är ju spännande att läsa och ta del av, men jag känner att jag vill berätta om några speciella reflektioner jag gjorde under resans gång. Lite jämförelser och skillnader.

Island ligger i Atlanten mellan Brittiska öarna och Grönland. Utslängt lite för sig självt och på grund av tiderna har ön genom sin placering varit isolerad. Detta har gjort, att det fornnordiska språket stannat kvar. Vi däremot har fått ta del av olika språk genom vårt geografiska läge. Latin, franska, tyska och så vidare och det har ju förändrat språket. Jag tyckte att det var väldigt spännande och roligt att höra detta språk som kommit från vårt håll

och som stannat där och bevarats. Vägur, badur

Att bada i Atlanten är kallt så det gör inte islänningarna. Däremot så badas det friskt hela dagarna i Reykjavik-Rökviken som namnet betyder. Röken kommer från de varma underjordiska källorna. Befolkningen har en stark badkultur och i stan finns flera badhus av olika storlek med små varma pooler där man badar och umgås. Det är som att gå på puben för engelsmännen. Här går man och badar efter jobbet och pratar om dagen och livet.

Det är inte utan att man blir lite avundsjuk. Tänk vad naturens krafter kan göra för oss. Här i Söderköping har vi inga varma källor, som skulle kunna ligga till grund för ett varmt och skönt inomhusbad. Tur för Islänningarna att dom har varma källor, säger jag bara. Otur för oss att vi inte har det. I Sverige badar nog många av oss i havet trots att det är kallt. Så är det för oss.

Trots sin avskildhet så är Reykjavik en partystad med många pubar, caféer och restauranger och musiklivet frodas både vad det gäller klassiskt samt pop. Lite spännande att uppleva för stadskärnan är inte mycket större än hela Söderköping.

Från en partystad till en annan. New York och Manhattan. Att flyga in över denna ö känns mycket märkligt och överkligt. Frihetsgudinnan hälsar välkommen med sin upphöjda hand och avenyerna ligger parallellt med varandra som i ett lego-bygge. "The town who never sleeps" har man ju hört talas om och det stämmer verkligen. Man kan gå och handla diverse saker dygnet runt och de gula taxibilarna såg vi från hotellfönstret över dygnet runt.

Det som påverkade mig mest på Manhattan var nog faktiskt platsen där tvillingtornen stod. Ground Zero. Där har en ny skyskrapa skjutit upp i höjden och den är byggd i symbolisk anda där grundandet av Amerikas självständig-

hetsdag fått vara det viktiga. Freedom Tower är alltså 1776 fot högt. Självständig-hetsdagen var 1776.

Amerikanerna visar genom detta bygge att dom har en stark nationalistisk tro och att dom rest sig ur tragedin den 11 september. Tanken är att "vi bygger flera större spektakulära byggnader än vad World trade center var för vi klarar oss". Det ska bli fyra nämligen till slut.

Hur som helst så tänkte jag mycket på den 11 september, när jag var där. Infernot som uppstod när planen flög in över NY och de två olika krascherna strax efter varandra.

Jag kan inte ens föreställa mig hur det skulle ha känts. Jag njöt naturligtvis också över att få vara i denna stad och uppleva allt som vi gjorde. I'll be back baby!

Nu är det dags att uppleva lite nygammalt igen. Söderköpings gästbud står för dörren. Då blir det party i stan igen och har jag lite tur så kanske jag kan få höra lite fornnordiska någonstans och medeltida musik här och där. Vilket är mycket spännande i sig när staden förändras sig.

Lifa vel og njóta lífsins (Lev väl och njut av livet)!

Christina Forsman Nilsson

kicki-forsman@telia.com



Christina Forsman Nilsson ...månyssylare med många passioner. En är att skriva av sig då och då...



Höghastighets-filmning



Yvonne Bäckstedt

– då och nu

Redan 1945 etablerades en dynamisk forskning i Sverige för att registrera snabba förlopp kring raketvapen och vapenverkan mot pansrade mål. För att snabbt klara situationen hade man redan i början av 1940 vid MFI Grindsjön skaffat tre tyska höghastighetskameror (high speed film) av märket Zeiss Ikon Zeitlupe med en bildfrekvens upp till 6000 bilder/sekund.

1944 till 1947 konstruerades en "kamera-anordning" den så kallade "gröna kameran". Bildfrekvensen var 100/1000 bilder/sekund. Användningsområdet var ytterballistiska förlopp hos raketer. 1952 ersattes "kameraanordningen" med HS 60 för avbildning av ytterballistiska förlopp hos raketer och kanonutskjutande projektiler. Bildhastighet 100/1000 bilder/sekund. Sedan kom HS 60 B - HS 60 C och slutligen HS 70 under 1968. Bildhastighet 1000 bilder/sekund.

1954 till 1955 kom bildsvepskameran med fantastiska 6 miljoner bilder/sekund utvecklad hos FOA. 1961 kom världens minsta höghastighetskamera utvecklad i Sverige för FFV:s robotavdelning. Bildhastighet upp till 3000 bilder/sekund. Kameran har använts bl a för krockprover hos Volvo.

Listan är lång på höghastighetskameror (highspeed cameras) och många har givetvis sett dagens ljus runt om i världen. Vi använde förr, inte bara svenska produkter utan även en lång rad internationella innovationer framtagna av NASA eller världens försvarsindustrier.

Kameramuseet i Östra Ryd vill spegla en epok av mycket avancerad teknologi från tidigt 30-tal till dagens digitala värld. Den senaste tekniken inom höghastighetsfilmning är en Phantom Flex. Kameran kan ta upp till 10 000 bilder per sekund men om man vill ha full HD-kvalité får man nöja sig med 2600 bilder i sekunden! Bilderna lagras på en hårddisk i kameran, alltså behövs ingen separat dator vid inspelningstillfället. En disk kan lagra upp till 15 minuter realtid vilket motsvarar 27 timmars visningstid i 2570 bilder per sekund, vilket i sin tur är 18 000 meter analog 16 mm film vars vikt är 90 kg!! Lagringsmediet i Phantom Flex väger c:a 200 gram att jämföras med 90 kg råfilm som skall fraktas in och ut ur skogen tillsammans med den analoga höghastighetskameran vars vikt kan vara upp mot 30 kg. Kameran som vid höga hastigheter åstadkommer ett tjutande ljud som skrämmer både folk och få måste även installeras i en så kallad blimp, ett ljudisolerande hölje vars vikt kan vara allt mellan 10 kg och 50 kg. Phantom Flex väger 7 kg exklusive optik och lagringsmedia den går dessutom helt ljudlöst!!

Fantastiska bilder som våra mänskliga ögon inte kan uppfatta i realtid, fåglarnas vingrörelser, getingarnas flykt eller en kula som lämnar vapnet. Några exempel finns på vår hemsida www.filmscan.se Det går också bra att få en filmvisning i vår biosalong.

Filmhuset Christer Wastesson AB i Östra Ryd 011-72486
Text : Christer Wastesson
Foto: Yvonne Bäckstedt



Askania vevkamera 35 mm årsmodell 1930



Kameran installeras i en så kallad blimp



Marknadens mest avancerade digitala highspeed-kamera: Phantom Flex



Highspeed camera NAC E10 Photo Sonics 16 mm. med prisma



NAC E10 har avancerad teknik, filmerna ska matas med 10 000 bilder per sekund



Phantom Flex fångar getingarnas flykt



Fotoservice Yvonne Bäckstedt
Reklambild Familjehögtider Naturfoto
Yvonne.backstedt@telia.com www.filmscan.se